



Ex Libris



PROFESSOR J. S. WILL

RL6708



Library
of the
University of Toronto





Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto



Ninette.

THEATRE DE M. FAVART, OU RECUEIL

Des Comédies , Parodies & Opera - Comiques
qu'il a donnés jusqu'à ce jour ,

*Avec les Airs , Rondes & Vaudevilles notés dans
chaque Pièce.*

THÉÂTRE ITALIEN.

TOME TROISIÈME.



A PARIS ;

Chez DUCHESNE , Libraire , rue Saint Jacques ,
au-dessous de la Fontaine Saint Benoît ,
au Temple du Goût.

Avec Approbation & Privilège du Roi.

M. DCC. LXIII.



TABLE

*Des P I É C E S contenues dans ce troisieme
Volume du Theatre Italien.*

L E CAPRICE AMOUREUX,
ou NINETTE A LA COUR,
Comédie en deux Actes , mêlée d'Ariettes.

A R I E T T E S DE NINETTE A LA COUR,
en quatre Parties.

L E S C H I N O I S , *Comédie en un Acte ;
en vers , mêlée d'Ariettes.*

A R I E T T E S D E S C H I N O I S , *Intermede.*

Nota. Les Ariettes marquées dans la Table par une S.
ne se chantent pas à la représentation , mais se trouvent gra-
vées dans la Musique.



LE
CAPRICE AMOUREUX;
OU
NINETTE A LA COUR,
COMÉDIE
EN DEUX ACTES;
MESLÉE D'ARIETTES, PARODIÉES
DE BERTOLDE A LA COUR;

Par M. FAVART:

*Représentée pour la première fois par les Comédiens
Italiens Ordinaires du Roi, le Mercredi
12 Mars 1756.*

A C T E U R S.

ASTOLPHE, *Roi de Lombardie.*

FABRICE, *Confident d'Astolphe.*

EMILIE, *Comtesse, Amante d'Astolphe.*

NINETTE, *Villageoise.*

COLAS, *Villageois.*

DORINE, }
CLARICE, } *Suivantes.*

PAYSANS, PAYSANNES.

CHASSEURS.

FEMMES DE CHAMBRES.

GARDES.



L F
CAPRICE AMOUREUX,
OU
NINETTE A LA COUR,
C O M É D I E.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

A C T E P R E M I E R.

*Le Théâtre représente une Campagne agréable , coupée
d'arbres fruitiers , & des cabanes de Paysans
sur les aîles.*

S C E N E P R E M I E R E.

COLAS, NINETTE, PAYSANS &
PAYSANNES, occupés à différens ouvrages
devant leurs portes & dans la campagne.

NINETTE *chante en filant au rouet.*

A R I E T T E. N^o. I.

TRAVAILLONS de bon courage ;
La fraîcheur de cet ombrage ,
La douceur de ce ramage
Nous donne cœur à l'ouvrage.

A ij

4 LE CAPRICE AMOUREUX,

Près de l'Objet qui m'attendrit,
Je file à merveille.

Quand la fatigue m'assoupit,
L'Amour me réveille.



Mon ami, je suis ta fiancée,
Et demain tu m'épouseras :
Dans une si douce pensée,
Va travailler, mon cher Colas :
Va ; songe , en faisant ton ouvrage ,
Que le fruit de tes soins sera bientôt pour moi.
En rêvant à notre ménage ,
De mon côté je vais filer pour toi.

COLAS.

Tu veux déjà que je te quitte !
Je n'en ai pas la force : hélas ! je suis si bien !
Pour m'encourager , ma petite ,
Fais-moi donc un plaisir.

NINETTE.

Eh ! bien ?

COLAS.

Donne ta main , que je la baise ,
Ma chère Ninette.

NINETTE.

Allons , tien ,

Baise-la.

COLAS.

Que tu m'rends bien-aise !..

DUO. N^o. 31.

COLAS.

Comme la cloche du village ,
Mon cœur bat pour toi , Ninon ;
Don, don , don , don , don , don , don , don.

5

—

6 LE CAPRICE AMOUREUX,

Colas
Sur mes päs
Sans ceste
S'empresse;
Les trésors n'ont pas
Plus d'appas.
Dans ce doux asyle,
D'un destin tranquille
Gaiement nous suivons le cours;
Tandis que je file,
L'Amour file nos beaux jours,

I I.

Fillettes
Follettes,
N'allez jamais seulettes;
Là-bas sous ces coudrettes,
On dit qu'il vient des loups,
Prenez garde à vous,
Brunettes
Jeunettes;
Venez travailler avec nous.
Dans ce doux asyle, &c.

*(Colas chante sur l'arbre en conté-
nuant de cueillir son fruit,*

A R I E T T E. No. 3,
Que le nom
De Ninon
Éclate dans ce bocage;
Chantons l'objet mignon
Qui m'engage:
C'est la fleur,
C'est l'honneur
Des filles du village;

COMÉDIE.

7

Absent

De ma Belle un instant ,

Mon sort

Est pire que la mort ;

Mais sa présence

Me récompense :

Quand je la vois , tout mon plaisir commence ;

Joyeux & dispos ,

J'oublions nos maux :

Je chante à mon tour ,

Eh ! vive l'Amour !

Eh ! vive l'Amour ! eh ! vive l'Amour !



(On entend des Cors de Chasse.)

COLAS sur l'arbre.

Ah ! mes amis , notre plaine est couverte

De chiens , de chevaux , de piqueurs ;

Ils entrent dans la vigne : ah ! les maudits chasseurs !

Ces gens ont juré notre perte.

Eh ! Pierre , Carle , alerte , alerte !

De l'enclos la porte est ouverte ,

Fermez aussi le potager ;

Si nous n'y prenons garde , ils vont tout saccager.

NINETTE.

Ce sont les gens du Prince , il faut bien qu'on endure.

COLAS descendu de l'arbre.

Morguene ! ici depuis un mois

On chasse tous les jours , & pour peu que ça dure ,

Nous v'là ruinés : on vient à nous , je crois :

Rentrez , rentrez : morgué ! ces malins drilles ,

Comme au gibier , font la chasse aux filles.

(Ils rentrent tous.)

A iv

SCENE II.

ASTOLPHE, FABRICE.

ASTOLPHE.

EL LE me fuit. Que je suis malheureux !

FABRICE.

Le Souverain de Lombardie,
Astolphe a-t-il encor à former quelques vœux ?

ASTOLPHE.

J'aime.

FABRICE.

La Comtesse Emilie
Par l'hymen le plus doux va couronner vos vœux ;
Ses appas....

ASTOLPHE.

Je lui rends justice ;
Je devrois l'adorer , & mon cœur , malgré moi ,
Victime de l'amour , peut-être du caprice ,
Est prêt à lui manquer de foi.

FABRICE.

Que dites-vous , Seigneur ?

ASTOLPHE.

L'autre jour à la chasse
Je m'égarai dans l'épaisseur du bois ;
J'y trouve un jeune objet qui m'aborde avec grace ,
Et s'offre à me guider : la douceur de sa voix
Jusqu'en mon ame s'insinue ;

COMÉDIE.

9

Sous un air de simplicité ,
Je vois triompher la beauté ;
Une modestie ingénue
Augmente ses charmes naissans :
La surprise & l'amour s'emparent de mes sens.

ARIETTE. N^o. 4.

Oui , je l'aime pour jamais ,
Rien n'égale ses attraits ;
De son teint la fleur naïve ,
Toujours fraîche , toujours vive ,
Confond les efforts de l'Art :
C'est la nature
Simple & pure ;
Elle enchante d'un regard ;
Dans son cœur est l'innocence ,
Dans ses yeux est la candeur ;
Sa parure est la décence ,
Et son fard est la pudeur.



FABRICE.

Quel est donc cet objet vainqueur ?

ASTOLPHE.

C'est une Villageoise , & son esprit m'enflâme
Autant que sa beauté.

FABRICE.

Le fait est curieux.

ASTOLPHE.

On m'a dit qu'une vieille Dame ,
Contrainte par le sort d'habiter en ces lieux ,
Et qui vivoit comme une pauvre femme ,

10 LE CAPRICE AMOUREUX;

Avoit, par un soin complaisant ,
Formé l'esprit de cette belle Enfant ,
En laissant toujours dans son ame
Une aimable simplicité ,
Une franchise honnête , & beaucoup de gaieté.

F A B R I C E.

Ne craignez-vous point quelque blâme ?

A S T O L P H E.

Qu'importe le sang dont on sort ?
Une Belle est toujours au-dessus de son sort :
Oui , j'adore Ninette , & cependant ma bouche
N'a point encore osé lui déclarer mon feu.

F A B R I C E.

Cette petite fille est-elle si farouche ?

A S T O L P H E.

Elle me voit sans crainte.

F A B R I C E.

Oh ! quand on craint si peu ;
C'est qu'on cherche à se rendre.

A S T O L P H E.

Aux yeux de l'Innocence
Il n'est jamais rien de suspect ;
Comme elle est sans finesse , elle est sans défiance :
Mais , d'un regard , elle force au respect.

F A B R I C E.

Je ne le vois que trop , votre amour est extrême ;
Mais que deviennent vos sermens ?
La Comtesse bien-tôt saura vos sentimens.

COMÉDIE. II

ASTOLPHE.

Tout ce que tu me dis , je me le dis moi-même.

Va , n'augmente point mon souci ;
Pour un instant , laisse-moi seul ici.

SCENE III.

ASTOLPHE.

ARIETTE. No. 5.

AGité
Par la fierté ,
Par la tendresse ,
Je suis tourmenté
Sans cesse ;
De cent traits j'ai l'ame atteinte ,
Et je sens mon cœur s'émouvoir
Par la crainte ,
Et par l'espoir.



Je l'aperçois , quel trouble me faisit !
Sans découvrir mon rang , déclarons ma tendresse.

SCENE IV.

NINETTE , ASTOLPHE.

NINETTE *à part.*

AH ! voilà ce Monsieur ; pour nous il s'intéresse ,
Il est ami du Prince , à ce qu'il nous a dit.

12 LE CAPRICE AMOUREUX ;

ASTOLPHE *à part.*

Jen'ose l'aborder.

NINETTE.

Il faudra qu'il nous serve ;
Mais laissons-le venir , le voilà qui m'observe.
(*Elle chante en faisant semblant de travailler.*)

AIR. I. COUPLET.

Je vois du plus beau jour
Lever l'Aurore ,
Je sens au feu de l'Amour
Mon cœur éclore.
Comme un oiseau tout petit
Qui bat de l'aîle ,
Et pour sortir du nid
S'élance & chancelle ;
Il palpite ,
Il s'agite ,
Il s'excite ;
Ah ! prendra-t-il l'effor ,
Si jeune encor ?

II.

Sur ces bosquets charmans
Quand la nuit tombe ,
J'entends les gémissemens
De la Colombe ;
Et mon pauvre petit cœur
Aussi soupire ,
Pour exprimer l'ardeur
Qui déjà l'inspire.
Il s'agite , &c.

III.

Des oiseaux amoureux
Sous un feuillage ,
J'admire en secret les jeux ,
Le badinage ;
Mon cœur à les imiter
Aussi s'empresse ,
Et je le sens sauter ,
Sautiller sans cesse.
Il s'agite , &c.



ASTOLPHE *en s'approchant.*

Je suis surpris de voir tant de gaieté
Dans cet état obscur où votre sort vous place.

NINETTE.

C'est un bonheur que cette obscurité ,
D'aucun soin étranger l'esprit ne s'embarrasse.

ASTOLPHE.

Mais quels sont vos plaisirs ?

NINETTE.

Libres de nos travaux ,
Nous chantons , nous dansons ; je vais dans nos
campagnes
Courir , cueillir des fleurs , rire avec mes com-
pagnes.
Quand j'ai bien folâtré , je me livre au repos.

ASTOLPHE.

Peut-on être tranquille au sein de l'indigence ?
Vous n'avez jamais vû des gens dans l'opulence ?

14 LE CAPRICE AMOUREUX,
NINETTE.

Bon ! l'autre jour encor j'ai vû de ces gens-là.

Un gros Seigneur passoit par ce village
Avec une Madame ... oh ! du plus haut étage ,
Cette Madame étoit ... eh ... la...

Danseuse ... d'O ... d'Opé ... mais qu'importent les
titres ?

Tous deux étoient assis dans un beau coffre d'or

Tout entouré de belles vitres ,

Il me semble les voir encor.

Six beaux Messieurs bien faits qui portoient des plu-
mages ,

Étoient montés derriere : ah ! qu'ils avoient l'air
grand !

Un fier homme à moustache étoit sur le devant ,

Et deux jeunes garçons qu'on appelloit ... des Pages.

Le tout , traîné par six chevaux fringants ,

Qui, comme la Madame, avoient de beaux rubans ,
Se balançoit sur quatre roues.

Apparemment la Dame se fâchoit ;

Car on lui voyoit sur les joues

Un rouge ardent qui nous effarouchoit ,

Et le Monsieur qui se panchoit

Étoit blême & pensif.

A S T O L P H E.

N'auriez-vous pas envie

D'être riche comme eux , d'avoir le même train ?

N I N E T T E.

Non , car ils paroissoient avoir quelque chagrin ;

Et très-gaïement ici nous passons notre vie :

Comme il vient , nous prenons le tems.

A S T O L P H E.

De vos plaisirs les peines sont voisines ,

COMÉDIE.

15

Mille travaux forcés , mille soins fatigans...

NINETTE.

Nous n'en sommes pas moins contens.
Au milieu des buissons d'épines
Naissent les roses du Printemps.

ASTOLPHE.

On veut vous procurer de plus grands avantages ,
Et vous aurez laquais , bijoux , beaux équipages.

NINETTE.

Eh ! Monsieur ! qui me donnera
Toutes ces belles choses-là ?

ASTOLPHE.

Hélas ! quelqu'un qui vous adore ,
Et qui n'a point osé vous en instruire encore.

ARIETTE. N^o. 6.

Un doux penchant m'entraîne ,
Le tendre Amour m'enchaîne.
Par vos attraits ,
Mon cœur se donne ,
Oui , se donne à vous pour jamais.
Eh ! quoi ! ma flâme vous étonne !
Ninette ignore
L'amour encore !
Elle l'ignore !
Et sçait lancer ses traits.



NINETTE.

Lancer des traits ! Je vous adore !
Ce sont de trop grands mots pour moi.

16 LE CAPRICE AMOUREUX ;

ASTOLPHE.

Je vous aime.

NINETTE.

Ah !

Hé ! bien , voilà parler cela.
Vous m'aimez ?

ASTOLPHE.

D'un amour extrême.

Cet aveu....

NINETTE.

Me fait grand plaisir.

ASTOLPHE.

Quel bonheur !

NINETTE.

De quelqu'un qu'on aime

On doit contenter le desir.

Gardez tous vos trésors , je ne veux qu'une grace :

ASTOLPHE.

Exigez tout.

NINETTE.

Vous sçavez que l'on chasse

Tous les jours en ces lieux du matin jusqu'au soir ;

Si vous avez quelque pouvoir ,

Parlez au Prince , afin que l'on nous débarrasse

De tout le train que font les gens.

Je ne comprends point quelle fièvre

Peut faire ainsi courir les champs ;

Pour le plaisir de prendre un lièvre ,

On ravage quarante arpens ;

Voyez.

ASTOLPHE.

ASTOLPHE.

Vous ferez satisfaite.

NINETTE.

De tout mon cœur , je vous dis grand merci :

Surtout ne venez plus ici ;

Car votre présence inquiète.

ASTOLPHE.

O ciel ! que dites-vous , Ninette ?

J'espérois....

NINETTE.

Quoi ?

ASTOLPHE.

Vous ne m'aimez donc pas ?

NINETTE.

Eh ! nenni vraiment ; c'est Colas.

ASTOLPHE.

Dieux !

NINETTE.

C'est un garçon du village

Qui me recherche en mariage.

ASTOLPHE.

Y pensez-vous ? Placez mieux votre amour ;

Le fort le plus brillant vous attend à la Cour.

NINETTE.

Vous vous moquez : oh ! je ne suis point faite

Pour oser paroître en ces lieux.

ASTOLPHE.

Vous enchanterez tous les yeux ,

Et les charmes d'une toilette

Rendront votre beauté , s'il se peut , plus parfaite :

NINETTE.

Qu'est-ce qu'une toilette ?

18 LE CAPRICE AMOUREUX,
ASTOLPHE.

Un trésor précieux,
Dont le sexe, dans tous les âges,
Tire de brillans avantages.
» C'est un thrône où triomphe l'Art,
» C'est un autel que l'on érige aux Graces :
» C'est-là qu'on peut des temps rapprocher les espa-
ces,
» Par l'heureux prestige d'un fard
» Qui des ans applanit les traces.
Des couleurs du plaisir on ranime son tein,
Et le pinceau, rival de la nature,
Par une agréable imposture,
Fait éclore la fleur d'un visage enfantin.
Chaque jour on est aussi belle ;
D'un air plus triomphant, à soi-même on sourit ;
La beauté même s'embellit,
Se fixe & devient immortelle.

NINETTE.

Cela m'embrouille encore la cervelle.

(Après un moment de réflexion.)

A la Cour je m'embellirois ?

ASTOLPHE.

C'est-là qu'on apprend l'art de plaire.

NINETTE.

Ah ! je le voudrois bien : si j'avois plus d'attraits
Colas m'aimeroit mieux.

ASTOLPHE.

Il faut vous satisfaire.

NINETTE.

Non, non, Monsieur, je n'oserois.

COMÉDIE.

ASTOLPHE.

19

ARIETTE. N^o. 7.

Tout va vous rendre hommage :

Quittez votre village.

NINETTE.

Oui-dà ! oui-dà !

ASTOLPHE.

Le bonheur vous suivra ;

Mon but est de vous plaire :

Est-ce être téméraire ?

Si trop d'ardeur m'accuse ,

Votre beauté m'excuse.

NINETTE.

Monsieur ... tenez ... Monsieur ;

Je suis confuse ... confuse

De tant d'honneur.

ASTOLPHE.

Ninette me refuse !

Elle veut que j'expire !

NINETTE.

Ah ! que dire !

Je fâcherois Colas.

ENSEMBLE.

ASTOLPHE.

NINETTE.

Suivez mes pas ,

Je ne veux pas ,

Vous reverrez Colas.

Je fâcherois Colas.

ASTOLPHE.

Disposez de mon ame ,

Ne craignez point ma flâme ;

Venez , donnez la main.

NINETTE.

Tenez , je crain

Le blâme.

20 LE CAPRICE AMOUREUX,
ASTOLPHE.

Que sa prudence a d'attraits !

(*Il s'approche pour prendre
la main de Ninette.*)

NINETTE, *en s'éloignant.*

Eh ! mais ... mais ... mais ... mais...

Dame !

ASTOLPHE.

Ne craignez point ma flâme.

NINETTE.

Oh ! dame !

Laissez... laissez, Monsieur, oh ! laissez-
moi.

Ensemble.

ASTOLPHE.

Pourquoi

Avoir tant d'effroi

De moi ?

S C E N E V.

ASTOLPHE, NINETTE, COLAS.

COLAS.

TOUT beau', tout beau, moderez votre flâme.

ASTOLPHE.

C'est donc là ce digne rival ?

NINETTE, *se mettant devant Colas.*

Ah ! ne lui faites point de mal.

ASTOLPHE.

Ne craignez rien,

COMÉDIE.

21

NINETTE, *bas à Colas.*

Va-t-en.

COLAS.

Tredame !

ASTOLPHE.

Si Colas vous est cher, je deviens son ami.

COLAS.

On n'est guère ami du mari,

Quand on veut l'être de la femme.

Au Diable soit l'amiquié du Renard

Qui vient nous caresser pour croquer la poulette.

Oh ! s'il vous faut une tendre fillette,

Allez la chercher autre part.

NINETTE, *bas à Colas.*

ARIETTE. N^o. 8.

Tu nous perdras,

Colas ;

Ne souffle pas :

C'est un Seigneur.

COLAS, *avec respect.*

Oh ! Monseigneur,

Je suis vot' sarviteur.

Ninette à votre cœur ;

C'est pour nous bian d'honneur,

C'est bian d'honneur.

(*A part.*) Ce coup m'accable :

Va-t-en au Diable,

{ Chien d'uborneur.

Ensemble. { NINETTE, *bas à Colas.*

{ C'est un Seigneur.

ASTOLPHE.

Colas a de l'humeur.

Bü

22 LE CAPRICE AMOUREUX;

COLAS & NINETTE,

Non, Monseigneur.

COLAS, *à part*,

Oh! si j'n'avions point peur;

Mais j'craignons queuqu' malheur,

ASTOLPHE,

Colas a de l'humeur.

COLAS, *d'un air très-soumis*,

Non, Monseigneur:

Je suis vot' sarviteur,

Très-humble sarviteur.

Ninette a votre cœur;

C'est pour nous bian d'honneur.

(*A part.*) Va-t-en au Diable.

ENSEMBLE.

NINETTE, *bas à Colas*, COLAS, *à part*.

Sois plus traitable, Qu'il aille au Diable.

Sois plus traitable. Va-t-en au Diable,

C'est un Seigneur. Chien d'uborneur.



ASTOLPHE.

L'heureux Colas vous intéresse;

Puisse-t-il mieux que moi faire votre bonheur!

Je ne sçais point contraindre un cœur.

Adieu, réfléchissez du moins sur ma tendresse:

Comptez toujours sur mes bienfaits,

Adieu, Ninette... adieu.



SCENE VI.

COLAS, NINETTE.

COLAS.

NOUS voilà donc en paix.

NINETTE.

Tu l'as traité, mon cher, avec trop de rudesse.

C'est un Seigneur rempli de politesse;

Il m'a dit qu'il vouloit me mener à la Cour.

COLAS.

Et tu voudrois la voir ?

NINETTE.

Pourquoi non ? oui, sans doute;

C'est, dit-on, le plus beau séjour....

(Colas paroît allarmé.)

Mais nous irions ensemble.

COLAS.

Écoute ;

Il cherche à te tromper : ton esprit sur ce point.

Est encore dans l'ignorance ;

Il te parloit d'amour, & ça ne convient point.

NINETTE.

S'il m'aime, c'est sans espérance :

Les Messieurs de la Cour sont trop bien élevés

Pour entreprendre rien contre la bienséance.

COLAS.

Oui, ce sont ces gens-là ! tu les as bien trouvés !

B iv

24 LE CAPRICE AMOUREUX,
NINETTE.

N'es-tu pas sûr de ma constance?
Je prêteroïis l'oreille à leurs discours,
Pour me moquer de leurs amours,
Pour en rire avec toi ; va , sois en assurance.

COLAS.

Oh ! tout cela , morguenne , est bel & bon ;
Mais n'vlà-t-il pas encor qu'il te regarde !
Puisqu'il n'est pas parti , rentre dans la maison.

A toi je devons prendre garde.
Demain tu s'ras ma femme ; allons , point de façon ;
Faut rentrer.

NINETTE.

Cette défiance

Devient pour Ninette une offense.

*(Colas la tire par le bras
pour la faire rentrer.)*

NINETTE.

ARIETTE. N^o. 10.

Aye , aye , il m'a fait grand mal ;
Le brutal ! le brutal !

Ensemble. { Ah ! qu'il m'a fait grand mal !

COLAS.

{ Oui , je vous ai fait grand mal !

NINETTE.

Le Seigneur vient ici.

Aye , aye , puisqu'on me traite ainsi ,
Je vais... je vais me plaindre de ce pas.

COLAS.

Ninon....

NINETTE.

Non , non ,

COMÉDIE.

25

COLAS.

Morgué, quel embarras!
Ninon,

Ensemble. { J'te d'mand' pardon.
NINETTE.
Non, non,
Point de pardon.

*(Elle redouble ses plaintes
voyant arriver le Prince.)*

Aye, aye, il m'a fait grand mal.

SCENE XII.

COLAS, NINETTE, ASTOLPHE, FABRICE.

ASTOLPHE.

(Suite de l'Ariette.)

QU'avez-vous?

NINETTE.

Le brutal!

Ah! qu'il m'a fait grand mal!

Aye, aye.

COLAS.

Ah! j'ai bien du guignon.

ASTOLPHE.

ODieux! qu'avez-vous donc?

NINETTE.

Monseigneur, c'est Colas,
Qui m'a... m'a... m'a démis le bras;

26. LE CAPRICE AMOUREUX,

Hélas ! hélas !

(*A Colas.*) Tu t'en repentiras ;

Hélas ! hélas !

Oui , tu me le paieras :

(*Elle menace vivement Colas avec
le bras qu'elle croit démis.*)

Aye, aye, aye, le bras !



ASTOLPHE.

Je suis surpris de son audace.

COLAS.

Oh ! tenez , Monseigneur , de grace...

C'est notre affaire : laissez-nous.

FABRICE.

Doucement ; c'est le Prince.

(*Ninette & Colas marquent leur étonnement.*)

NINETTE.

Vous ? ...

ASTOLPHE , à *Ninette*.

En vous cachant mon rang , je cherchois l'avantage
D'être aimé pour moi seul. Mais Colas vous engage.

A tous les biens que vous pourriez avoir ,

Vous préférez un obscur esclavage !

Pour vous en préserver , j'use de mon pouvoir.

Venez.

COLAS.

(*à part.*)

Mon Prince.... Ah ! Monseigneur... J'enrage.

ASTOLPHE.

Venez , Ninette , embellissez ma Cour.

Vous regnerez dans ce séjour ;

C'est le centre du goût, de la délicatesse,

Des égards, de la politesse.

On prévientra vos vœux par mille soins flatteurs;

C'est-là que la beauté dans tous ses avantages,

Avec le Souverain partage les hommages,

Et le tribut de tous les cœurs.

NINETTE, *se redressant.*

Colas, cela t'apprend à vivre.

COLAS.

Ah! ma chère Ninon. . .

ASTOLPHE.

Consentez à me suivre.

COLAS, *bas à Ninette.*

Pourrois-tu me jouer ce tour?

NINETTE.

(*Au Prince.*) (A Colas.)

Oui, j'y consens. Tu pourras mieux connoître
Ce que je vaux.

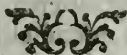
COLAS.

Morgué, rien n'est pus traître.

NINETTE, *à part.*

Je veux lui faire peur sans trahir notre amour.

(*Pendant l'annonce de l'Annette suivante,
le Prince parle bas à Fabrice, & se re-
tire avec lui. Colas paroît pénétré de
douleur; & Ninette le regarde d'un air
trionphant.*)



S C E N E V I I I.

N I N E T T E , C O L A S .

N I N E T T E .

A R I E T T E . N o . I E .

C O L A S , je renonce au Village;
La Cour me convient d'avantage :
Chacun viendra me rendre hommage.

Cherche une Payfanne
Pour vivre en ta cabanne;
Colas , pour toi Ninette
N'est point faite.

J'aurai de beaux équipages ,
Grands Laquais & petits Pages ;

J'aurai des fontanges ,
Des jupes à franges ,
De belles dentelles ,
Des modes nouvelles ;

Et puis de la frisure ,
L'horloge à la ceinture.

Dans cette retraite
C'est trop m'avilir ;

Une toilette
Va m'embellir.

Ah ! quel plaisir
Vient déjà me saisir !
Toi , dans ces lieux

Tu resteras ;
Loin de mes yeux ,
Tu pesteras.
Adieu Colas.

Adieu , je m'en vais , Colas ;
(*Pendant la ritournelle , Ninette veut se retirer. Colas s'efforce de la retenir & la suit en faisant le tour du Théâtre à genoux. Ninette s'en débarrasse & lui dit fierement :*)

Oui , oui , je renonce au Village :
La Cour me convient davantage ;
Un Prince va me rendre hommage :
Enrage , enrage.

Chacun dira : *tredame !*
Voyez la Belle Dame !
Ah ! quelle gentillesse !
Ah ! quel air de noblesse !
Comme elle a bonne grace !
Rangez-vous , qu'elle passe.

Faites de l'espace
Que Madame passe.
Et moi , d'un air honnête ,
En balançant la tête ,
Je passerai ,
Je saluerai ,

Et je me rengorgerai.
Quelque jour tu viendras ,
Tu verras.

(bis.)

Sans cesse
La presse
Arrêtera tes pas ;

30 LE CAPRICE AMOUREUX,

Et de loin tu diras :

Ah ! Princesse , Princesse ,

En t'inclinant bien bas ,

Protégez Colas ,

Ne l'oubliez pas.

Adieu , pauvre Colas.

(bis.)

S C E N E IX.

COLAS, FABRICE, *Chasseurs de la suite
du Prince.*

COLAS.

JE suis tout stupéfait ; ce coup me désespère ;
Ah ! malheureux ! que vas-tu faire ?

A R I E T T E. N^o. 12.

Auroit-on cru cela d'elle ?

L'infidelle ! l'infidelle !

Suivons ses pas.

F A B R I C E.

Tout beau , Colas.

(*Il se présente plusieurs Chasseurs
qui s'opposent à Colas.*)

COLAS.

Palsangué , ne m'arrêtez pas.

Ah ! c'est trop de barbarie.

Eh ! Messieurs , je vous en prie ,

Laissez... laissez-moi...

COMÉDIE.

31

FABRICE.

Colas , calme-toi.

COLAS.

Allons , garre , garre , rangez-vous
Tous ;

Ventregué , craignez mon courroux.
Morgué , morgué , j'enrage.

FABRICE.

Tout doux ;
Fais moins de tapage.

COLAS.

Je suis presque son époux :

FABRICE.

Il faut te faire à l'usage :
On rit d'un époux jaloux.

COLAS.

Finissons ce badinage.

FABRICE.

Qu'il est bien de son Village !

A la Ville ,

Plus docile ,

L'époux souffre & ne dit rien ;

Et pour son bien ,

Il fait bien.

COLAS.

Sans Ninette , puis-je vivre ?

Morgué , laissez-moi la suivre :

Rangez-vous donc.

(*D'un air suppliant.*)

Ah ! c'est trop de barbarie.

A genoux , je vous en prie.

32 LE CAPRICE AMOUREUX,
FABRICE.

Non, non, non, non.

COLAS, *avec fureur.*

Que le Diable vous emporte,
Pour en user de la sorte.

FABRICE.

Vaine fureur !

COLAS.

Hélas ! ma pauvre Ninette,
La Cour te rendra coquette.

FABRICE.

Va, c'est une affaire faite.

COLAS.

Quel crève-cœur !

Ninette... ah ! quel malheur !

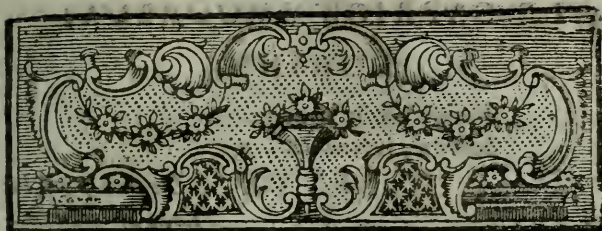
Ninette... je meurs de douleur :

Ah ! quel malheur !

(*Les Chasseurs, après avoir éloigné Colas,
forment une danse qui finit l'Acte.*)

Fin du premier Acte.

ACTE



A C T E I I.

*Le Théâtre représente un Appartement du Palais
d'ASTOLPHE.*

*Une Toilette très-riche est dressée sur un des côtés de
l'avant-Scene : le miroir est couvert d'un voile ;
les habits de Paysanne de Ninette sont sur un fauteuil.*

SCÈNE PREMIÈRE.

NINETTE, DORINE, CLARICE,
*deux autres Femmes de Chambre dont l'une tient
un écran & l'autre un bouquet de fleurs artificielles.
Plusieurs domestiques sont dans le fond.*

NINETTE, *en habit de Cour.*

ARIETTE. N^o. 13.

AH ! quelle gêne !
C'est trop de peine. (bis.)
Cet équipage m'entraîne.

C

DORINE.

Mais c'est la mode :
Suivez , suivez-la.

NINETTE , *à Dorine , qui lui
releve une boucle.*

Cessez , cela me lasse ;
Laissez , laissez de grace ,
Laissez-moi donc là.

DORINE.

Que j'accommode
Ce ruban-là.

NINETTE.

Qu'elle est incommode !
Laissez-moi donc là.
C'est trop de peine ,
C'est trop de gêne :

Cette parure
Me met à la torture ;

Cette parure ,
Ah !

M'étouffera.

Laissez ,
Cela me lasse ;

Cessez ,
Cessez de grace ,
Laissez-moi donc là.

DORINE.

Mais c'est la mode ,
Suivez , suivez-la.

COMÉDIE.

35

NINETTE.

Qu'elle est incommode !

Mais , mais , mais laissez-moi donc là.



DORINE.

Du moins que Madame permette...

NINETTE.

Je ne suis point Madame : on m'appelle Ninette.

DORINE.

Un peu de rouge encor. . .

NINETTE.

Encor mènè barbouiller !

Tenez ; nous allons nous brouiller.

CLARICE.

Il faut donc ferrèr la toilette ?

NINETTE.

Qu'appellez-vous ? Quoi ! ce confus amas. . .

C'est donc-là ce trésor dont on fait tant de cas ,

Et qui me rendra si gentille ?

Ah' mes habits ! mes habits sont à bas.

*(Un domestique , pour laisser approcher Ninette
de la toilette , tire le fauteuil où sont ses
habits de Payfanne , & les fait tomber.)*

Le mal adroit !

DORINE.

Prenez cette mantille.

NINETTE.

Et mon chapeau , qu'on ne s'en serve pas.

DORINE.

Voilà vos diamans.

NINETTE.

Comme tout cela brille !

C ij

36 LE CAPRICE AMOUREUX,

DORINE, *lui faisant remarquer
une riche aigrette.*

Cette aigrette vous ira bien.

NINETTE.

Mais j'aperçois des fleurs.

*(Elle laisse tomber les diamans, marche dessus
sans y faire attention, pour aller prendre
des fleurs dont elle veut respirer l'odeur ;
mais s'apercevant qu'elles n'en ont point,
elle dit avec étonnement :)*

Elles ne sentent rien !

DORINE.

L'Art sçait imiter la Nature.

NINETTE.

Déjà je m'aperçois, à vous parler sans fard ;

Qu'ici l'on ne doit rien qu'à l'Art ;

La beauté n'est qu'une peinture :

Jusqu'aux fleurs, tout est imposture.

(Elle jette le bouquet avec dépit.)

DORINE.

Vous allez de cet Art connoître le pouvoir :

Approchez-vous de ce miroir.

(On decouvre le miroir.)

NINETTE, *se regardant dans le miroir.*

Que vois-je ? c'est-là moi ! cela me représente !

(Elle fait des gestes devant le miroir.)

Eh ! mais... oui-dà... je suis assez plaisante.

ARIETTE. N^o. 14.

Ah ! comme me voilà !

Ah ah ah ah.

Ah ! comme me voilà !

COMÉDIE.

37

Il faut marcher en cadence
Pour porrer ce fardeau-là.

(Elle fait balancer son panier.)

Voyez comme il balance !
Rien n'est si drôle que cela ;
Des deux côtés une anse.

Ah ! comme Colas en rira !

Ah ah ah ah.

DORINE.

Il faut prendre un air d'importance ,
Et cela très-bien vous siéra.

NINETTE.

Mais moi qui toujours saute & danse ;

Cet attirail me gênera.

Voyez comme il balance !
Rien n'est si plaisant que cela ;

Ah ah ah ah.

Des deux côtés une anse.

Ah ! comme Colas en rira !

Ah ah ah.

Ah ! comme Colas en rira !



SCENE II.

NINETTE, FABRICE*, DORINE,
CLARICE, *Femmes de Chambre.*

FABRICE, *présentant son bras à Ninette
très-respectueusement.*

MADAME...

NINETTE.

Quoi ?

FABRICE.

Mon bras....

NINETTE.

Que veut-on que j'en fasse ?

FABRICE.

Je viens servir Madame à titre d'Ecuyer :

Vous devez en marchant sur moi vous appuyer.

NINETTE.

Je vais bien toute seule , & ne suis jamais lassée.

FABRICE.

Cela donne meilleure grace.

NINETTE.

Non , je marcherai bien malgré cet attirail ;

Daignez seulement me conduire.

* Fabrice doit jouer cette Scene & la suivante avec le ton traînant & affecté de nos petits Agréables.

DORINE, *aux Femmes de Chambres.*

Madame va sortir, donnez un éventail.

(Une Femme de Chambre présente l'éventail à Ninette & se retire en faisant une grande révérence ; les autres en font autant. Ninette les salue l'une après l'autre en en-chérissant sur leurs révérences par gradation ; ses pieds s'embarrassent dans la queue de sa robe ; elle est prête à tomber ; Fabrice la retient.)

SCENE III.

FABRICE, NINETTE.

NINETTE, *présentant l'éventail à Fabrice.*

A Quoi cela sert-il ?

FABRICE.

Je vais vous en instruire.

NINETTE.

Voyons.

FABRICE.

Pour la décence & pour la volupté,

C'est le meuble le plus utile :

Sur les yeux ce rempart fragile

A la pudeur semble ouvrir un asyle,

Et sert la curiosité.

En glissant un regard entre ses intervalles,

D'un coup d'œil juste, on peut, en sûreté,

C iv

40 LE CAPRIGE AMOUREUX;
Observer un Amant , critiquer des Rivaux ;
On peut , par son secours , en jouant la pudeur ,
Tout examiner , tout entendre ,
Rire de tout , sans allarmer l'honneur.

Son exercice est ce qu'il faut apprendre.
» Son bruit sçait exprimer le dépit , la fureur ;
» Son mouvement léger , un sentiment plus tendre.
» L'éventail sert souvent de signal à l'Amour ,
» Met un beau bras dans tout son jour ,
» Donne un maintien , quand on sçait prendre
» Des airs aisés & naturels ,
» Qui tiennent lieu de talens plus réels ;
» Enfin entre les mains d'une femme jolie ,
» C'est le sceptre de la Folie ,
» Qui commande à tous les mortels.

N I N E T T E.

Tout cela m'est fort inutile.
Allons voir la Cour.

F A B R I C E.

Doucement ,
Vous vous trouvez ici dans un autre élément ;
L'art de vivre à la Cour est un peu difficile :
Je dois vous éclairer ; mais soyez plus docile.

N I N E T T E.

Oh ! moi , j'y vais tout franchement.

F A B R I C E.

Mettez dans vos accens plus de délicatesse.
Entre nous , votre ton est un peu villageois :
Vous prononcez trop bien. Il faut dans votre voix
Plus de lenteur & de mollesse.

COMÉDIE.

41

NINETTE, *le contrefaisant.*

Faut-il grasseyer ?

FABRICE.

Quelquefois

Cela ne siéd pas mal.

NINETTE.

Vous en donnez l'exemple.

Oh ! tenez , Monsieur l'Ecuyer ,
Vous allez très-fort m'ennuyer ;
Je le sens ; plus je vous contemple,

FABRICE.

Cela ne se dit pas.

NINETTE.

Mais je le pense ainsi.

FABRICE.

A la Cour la grande science
Est de cacher ce que l'on pense.

NINETTE.

Comment ! l'on ne dit pas ce que l'on pense, ici ?

FABRICE.

Non.

NINETTE.

Mais quand on m'ennuie aussi ?

FABRICE.

On peut le faire entendre avec plus de décence.

NINETTE.

Et comment ?

FABRICE.

Au besoin l'on a quelque vapeur ;

Par ce secret on congédie
Les ennuyeux avec douceur.

42 LE CAPRICE AMOUREUX,
NINETTE.

Ah ! mon cher Monsieur , je vous prie ,
Montrez-moi ce secret.

FABRICE.

Pourquoi ?

NINETTE.

Pour vous congédier.

FABRICE , *ricannant.*

Vous êtes....

NINETTE.

Très-sincère.

FABRICE.

Mais souvent les vapeurs produisent le contraire :

Il faut en distinguer l'emploi :

Par leur secours , on éloigne , on attire ;

Selon les cas.

NINETTE.

Eh ! bien , apprenez-moi

Ce que c'est que vapeurs.

FABRICE.

C'est...Madame...à vrai dire ,

On n'en sçait rien. C'est un talent , un art

Qui sert très-à-propos la haine ou la tendresse ;

Un désordre arrangé , qui paroît un hazard :

Mais il faut en cela beaucoup , beaucoup d'adresse.

Quand on veut , par exemple , éprouver un Amant ,

C'est la façon de tomber en foiblesse.

Avec grâce , avec sentiment.

Toujours en cet état une Belle intéresse.

C'est...langueur douce...étouffement...soupirs

Piège subtil dont la finesse ,

COMÉDIE.

42

En sauvant la décence , enhardit les desirs.

NINETTE.

Tien... C'est pour moi trop fin.

FABRICE.

Écoutez.

NINETTE.

Je me lasse.

SCENE IV.

NINETTE , ASTOLPHE.

NINETTE.

A H ! mon Prince , venez , renvoyez-le de grace.

ASTOLPHE.

Vous auroit-il manqué d'égards ?

NINETTE.

Oui , c'est le plus grand des bavards ;

Il me fatigue , il m'embarrasse.

ASTOLPHE *fait signe à Fabrice de s'éloigner ,
& dit à Ninette :*

Vous avez du chagrin ?

NINETTE.

Oui ; je n'en aurois pas ,

Si je voyois ici Colas.

Vous m'aviez promis...

ASTOLPHE.

Quoi ! vous y pensez encore ?

Souvenez-vous qu'un Prince vous adore.

Laissez-lui du moins quelque espoir ,

Et songez qu'il pourroit user de son pouvoir.

44 LE CAPRICE AMOUREUX,
NINETTE.

ARIETTE. N^o. 15.

Donnez-moi deux cœurs
Par votre pouvoir suprême,
Donnez-moi deux cœurs.
Et s'il faut que je vous aime,
Vous serez aimé de même :
Je n'ai qu'une ame,
C'est pour Colas ; je n'ai qu'une ame
Qui ne peut partager sa flâme.

ASTOLPHE.

Seul il régne sur votre ame !

NINETTE.

Je n'ai qu'une ame...

ASTOLPHE.

Et vous méprisez ma flâme !

NINETTE.

Ensemble. { Toujours fidelle à mes ardeurs.
ASTOLPHE.
Rien n'est égal à mes ardeurs.

NINETTE.

Donnez-moi deux cœurs
Par votre pouvoir suprême ;
Ensemble. { Et vous serez aimé de même.
ASTOLPHE.
Ah ! que ne suis-je aimé de même ?

Vous allez voir Colas ; j'espère qu'en ce jour
 Vous mettrez entre nous un peu de différence.

*(Astolphe fait signe à plusieurs personnes de
 sa suite d'approcher , & leur dit en mon-
 trant Ninette :)*

Qu'on étale à ses yeux la pompe de ma Cour.
 Que chacun pour Ninette ait de la déférence ,
 Et que son Amant vienne.

*(Deux Ecuyers donnent le bras à Ninette ,
 qui sort en sautant.)*

S C E N E V.

A S T O L P H E , F A B R I C E.

F A B R I C E.

E S T - C E agir prudemment ?

A S T O L P H E.

Oui , par ce moyen la Comtesse
 Soupçonnera moins ma tendresse :

Elle croira que , par amusement ,
 J'introduis à la Cour Ninette & son Amant.
 Par ce moyen encor , je satisfais Ninette ;
 Elle m'en sçaura gré ; ma tendresse discrète
 Veut gagner son cœur pas à pas.
 Il faut , lorsque l'on aime , oublier sa puissance.
 Si j'employois la violence ,
 Je ravirois ce cœur & ne l'obtiendrois pas ;
 Une modeste résistance
 Prépare le bonheur , & le rend plus parfait ;

46 LE CAPRICE AMOUREUX;

Déjà ç'en est un , en effet ,
Que de jouir de l'espérance.
Otez à l'homme ses desirs ,
Vous le privez de ses plaisirs.

FABRICE.

Mais c'est chercher à prolonger sa peine.

ASTOLPHE.

Je sens qu'il est flatteur de vaincre des refus.
Un obstacle en Amour est un attrait de plus.
Que l'on cherche Colas , qu'en ces lieux on l'amène.

SCENE VI.

ASTOLPHE.

ARIETTE. N°. 16.

VIENS , espoir enchanteur ,
Viens enivrer mon cœur ;
D'un sort plein de douceur
Flatte mon ame.
Viens , espoir enchanteur ,
Viens enivrer mon cœur ,
Promets-moi le bonheur
D'être bientôt Vainqueur ,
De l'objet qui m'enflâme ,
Qui m'enflâme.
Viens , espoir enchanteur ,
Viens enivrer mon cœur ,

(bis.)

Promets-moi le bonheur (bis.)
D'être bientôt vainqueur
De l'objet qui m'enflâme.
Espoir flatteur ,
Viens enivrer mon cœur ;
Espoir flatteur ,
Viens enivrer mon cœur.

SCÈNE VII.

ASTOLPHE, NINETTE.

NINETTE.

A H ! que c'est beau ! que de dorures ,
De peintures , de bigarrures !

ASTOLPHE.

Hé ! bien , que pensez-vous à présent de la Cour ?
N'a-t-elle pas de quoi vous plaire ?

NINETTE.

Des merveilles c'est le séjour.

Tout change ici de caractère.

Les hommes y sont différens.

Je viens de rencontrer le Seigneur d'un Village
De notre voisinage :

Ce Gentillâtre altier , qui sur les Paysans

Rouloit les yeux , levoit la canne ,

Dans la foule des Courtisans ,

48 LE CAPRICE AMOUREUX,

Il s'abbaïsse & fait la cane.

Pourquoi sont-ils si complaisans ,
Tous ces Maîtres si fiers qu'au village on redoute ?
La Cour , en les changeant , les rend-elle meilleurs ?

Non , s'ils sont bien ici , sans doute
C'est pour avoir le droit de faire mal ailleurs.

ASTOLPHE.

Avec plaisir je vous écoute.

NINETTE.

J'ai vû de toute part de beaux petits objets ,
A talons rouges , en plumets :
Ne sont-ce pas des femmes en épées ?
J'ai vû trotter aussi de gentilles Poupées ,
Qui portent de petits collets.
Ah ! que de plaisans personnages !
Crainte de déranger l'ordre de leurs visages ,
Ils parlent tous comme des flageolets ,
Tu , tu , tu , tu. Dans nos villages
Nous n'avons jamais vû de ces colifichets.
Et puis , j'ai vû de graves freluquets ,
Noirs par devant , blancs par derriere ,
Qui faisoient tout avec manière ;
Et de jolis vieillards coquets ,
Qui sembloient marcher en cadence.
L'un d'eux , d'un air de complaisance ,
Pour m'examiner de plus près ,
Jusques sous mon menton s'approche ,
En tirant un œil de sa poche.

Elle est charmante ! adorable ! eh ! mais , mais....

ASTOLPHE.

ASTOLPHE.

Tous ces Seigneurs vous ont fait politesse.

NINETTE.

Oui, oui!...

ASTOLPHE.

Comment! quelqu'un a-t-il manqué?...

NINETTE.

Oh! tout en me faisant caresse,

De moi l'on s'est très-bien moqué.

ASTOLPHE.

Vous les verrez bientôt pleins d'ardeur & de zèle

Inventer pour vous des plaisirs,

Dans vos yeux chercher vos desirs :

Je leur servirai de modele.

SCENE VIII.

EMILIE, ASTOLPHE, NINETTE.

EMILIE.

C'Est un triomphe digne d'elle ;
Je dois rendre moi-même hommage à ses appas.

NINETTE.

Ah! Madame, vous voulez rire.

ASTOLPHE, à Emilie, d'un
air embarrassé.

Madame...

EMILIE.

Ne vous gênez pas.

D

50. LE CAPRICE AMOUREUX,

Si je vous nuis, je me retire.

NINETTE.

Restez, nous n'avons point de secrets entre nous.

ASTOLPHE, à Emilie.

Rien ne peut démentir mes sentimens pour vous.

NINETTE.

Le Prince a des bontés dont je ne suis pas digne.

ASTOLPHE, *bas à Ninette, lui faisant
signe de se taire.*

Ninette.

NINETTE.

Quoi ?

ASTOLPHE, à Emilie.

Madame...

EMILIE.

Eh ! laissez-la parler.

(A Ninette.)

Eh bien ?

NINETTE.

Oh ! non : le Prince me **fait** signe.

ASTOLPHE.

Qui ? Moi !

EMILIE, au Prince.

Cessez de vous troubler :

Je ne viens point vous traiter de volage.

NINETTE.

Ah ! le Prince est son amoureux ;

Je le vois bien. Ici l'on a donc l'avantage

De parrager son cœur à deux ?

C'est encore un plaisant usage !

Le Prince m'aime aussi vraiment :

Il me l'a bien juré.

COMÉDIE.

EMILIE, *Ironiquement au Prince.*

Ce n'étoit qu'une feinte ,
Une plaisanterie.

ASTOLPHE, *embarrassé.*

Eh ! mais ... assurément.

NINETTE, *à Emilie.*

Allez, n'ayez aucune crainte ;

De mon côté , j'aime Colas.

ASTOLPHE, *regardant Ninette & Emilie.*

Oui ... je le fais venir ... ainsi ne croyez pas...

EMILIE.

Je ne crois rien : je vous rends trop justice

Pour vous soupçonner.

ASTOLPHE.

(A part.)

Quel supplice !

(Bas à Emilie.)

Je croyois que ces Payfans ,

Par leur simplicité rustique ,

Feroient avec nos Courtisans

Des contrastes assez plaisans.

*(Bas à Ninette , qui s'est
approché pour l'écouter.)*

Ne dites mot.

EMILIE, *avec un ris forcé.*

Ah ! la chose est unique !

Nous allons bien nous amuser.

Voyons, voyons ; faisons-la donc jaser.

(A Ninette.)

Aimez-vous bien la Cour, mon petit cœur ?

Hem ?

NINETTE, *au Prince.*

Faut-il répondre, Seigneur ?

Dij

52 LE CAPRICE AMOUREUX,

ASTOLPHE, *d'un air inquiet.*

Eh ! . . . comme il vous plaira.

NINETTE.

Eh bien, je suis très-lasse,
Puisqu'il faut parler net, de ce pays maudit,
Où sans affaire on se tracasse ;
Où l'on mange sans appétit ;
Où sans dormir on reste au lit ;
Où, pour s'étouffer, on s'embrasse ;
Où poliment on se détruit.

(*A Emilie qui rit.*)

Où d'un air triomphant on rit
Pour cacher un secret dépit ;
Où la gaieté n'est que grimace ;
Où le plaisir n'est que du bruit.

ARIETTE. No. 17.

Dans nos prairies
Toujours fleuries,
On voit sourire
Un doux zéphire :
Le vent dans la plaine
Suspend son haleine ;
Mais il s'excite
Sur les coreaux
Sans cesse il agite
Les orgueilleux ormeaux :
Il s'irrite,
Sans cesse il agite
Les ormeaux.



Comme nos fleurs
 Dans nos asyles ,
 On voit nos cœurs
 Toujours tranquilles ;
 Mais comme un feuillage
 Qu'un vent ravage ,
 Vos cœurs sont agités ,
 Vos cœurs sont tourmentés.
 Dans nos asyles
 Nos cœurs tranquilles ,
 Par les Amours sont toujours caressés ;
 Toujours bercés ,
 Toujours caressés.



EMILIE..

Elle a de l'esprit comme un Ange :
 Cette fleur vous va mal ; venez que je l'arrange.

NINETTE.

Ahi, ahi ; qu'elle aille bien ou mal ,
 Madame , cela m'est égal ,
 Et je ne cherche point à plaire.

EMILIE.

Elle est divine !

Voyons donc , que je l'examine.

ARIETTE. N^o. 33.

EMILIE, *avec ironie.*

Quelle aisance ! quelle grace !
 Que son air a de grandeur !
 Oui , Madame nous efface :
 Ah ! quels traits ! quel air vainqueur !

D iij

54 LE CAPRICE AMOUREUX;

Marchez , ma Mie ,

Elle est jolie ,

*(Elle fait tourner Ninette qui
la repousse du coude.)*

Et très-polie.

C'est en honneur.

Je l'admire !

ASTOLPHE , à part.

Quel martyr !

EMILIE , au Prince.

Pourquoi rire ?

Son air engage :

Allons , Seigneur ;

Offrez l'hommage

De votre cœur.



ASTOLPHE:

Épargnons-la , Madame.

EMILIE , d'un air de pitié.

Oui. C'est pourtant dommage

Qu'elle s'en retourne au Village.

N'est-ce pas demain qu'elle part ?

NINETTE.

Non , non ; ce soir tout au plus tard.

EMILIE.

Laiſſons-la donc ſonger à ſon voyage ,

Surtout à ſon ami Colas.

(Au Prince, qui paroît plongé dans la rêverie.)

Prince, j'accepte votre bras.

(A Ninette, en riant.)

Adieu, ma Petite, ah, ah, ah.

(Elle sort avec le Prince.)

N I N E T T E, *la contrefaisant.*

Adieu, ma Petite, ah, ah, ah,

Le beau sujet de rire que voilà !

Qu'elle garde son Prince, on n'en a point envie ;

On ne l'a pas été chercher.

(En pleurant.)

Je n'ai rien à me reprocher ;

Qu'on me laisse partir, & j'en serai ravie.

Voyez ! est-ce ma faute, à moi ?

Si Colas me manquoit de foi,

Au lieu de plaisanter comme elle,

Et d'aller rire au nez des gens,

J'en mourrois de douleur ; mais qu'est-ce que j'entends ?

Ah ! c'est Colas, c'est lui ; qu'il va me trouver belle !

Voyons s'il me reconnoitra

Sous ces beaux ajustemens-là.

*(Elle se retire dans le fond du Théâtre
pour observer Colas.)*



SCÈNE IX.

COLAS, NINETTE.

COLAS, *en habit de Courtisan , entre brusquement sur la Scene , comme s'il étoit poursuivi.*

ARIETTE. N^o. 20.

MAUDITE race !

Laissez de grâce

Les gens en paix.

Ah ! quel désordre !

Cinquante freluquets ,

Comme autant de roquets ,

Cherchant à mordre ,

Sont contre moi lâchés....

(Se retournant du côté de la cantonade.)

Ah ! si vous m'approchez....

L'un vient me tirer mon chapeau ;

Et l'autre mon manteau ;

Ils m'ont quasiment écrasé ;

Je suis brisé.

Maudite race !

Laissez de grâce

Les gens en paix.

Ah ! quel désordre !

Cinquante freluquets ,

Comme autant de roquets ,

Cherchant à mordre ,

COMÉDIE.

37

Sur moi sont accourus ;
Je n'en puis plus.
Je perds haleine :
Ça n'est , morguène ,
Ni bien , ni beau ;
Celui-ci tire mon manteau ;
Et l'autre mon chapeau ;
Je suis poussé ,
Pressé ,
Jetté ,
Balotté ;
Ils m'ont quasiment écrâsé ;
Je suis brisé. *(bis.)*

SCENE X.

NINETTE , COLAS.

NINETTE.

A Pprochons-nous. Colas, Colas !

COLAS.

Que me veut cette Dame ?

NINETTE , *à part.*

Oh ! la bonne aventure !

Colas ne me reconnoît pas ,
Avec ma beauté de peinture.

COLAS.

Comme elle me regarde !

58 LE CAPRICE AMOUREUX;
NINETTE, à part.

Éprouvons son amour.

(Elle baisse sa coëffe, se couvre le visage de son éventail, & joue cette Scène en contre-faisant sa voix & en grassoyant.)

Quel fuzet, s'il vous plaît, vous amène à la Cour ?

COLAS.

J'y vians charcher Ninette.

NINETTE.

Hem ! Ninette ?

COLAS.

Oui, Madame;

Une fille d'honneur, qui doit être ma femme,
Et qui m'a planté là.

NINETTE.

Cela ne convient pas.

COLAS.

Nenni, morgué.

NINETTE.

Mais ce doit être

Le moindre de vos embarras.

Fait comme vous, on est touzours le maître
De faire un meilleur soix.

COLAS.

Mais ... chacun vaut son prix.

NINETTE.

Beaucoup vous traiteroient avec moins de mépris,
Et ze vous le dis en amie.

COLAS.

Oh ! c'est trop. ...

NINETTE.

Ze vous veux du bien.

COMÉDIE.

59

COLAS.

Comment ! sans me connoître ?

NINETTE.

Oh ! cela n'y fait rien.

Vous avez certain air de physionomie....

COLAS.

Madame , en vérité. . . .

NINETTE.

Qui s'annonce très-bien.

COLAS.

Oh ! quant à ç'tégard-là ! Tredame ! ...

NINETTE.

Beaucoup de politesse.

COLAS.

Oh ! ventregué , Madame ,

Je ne fais rien que mon devoir ;

On sçait bien qu'il faut en avoir

Quand on parle avec une femme.

NINETTE.

Vous êtes Zentilhomme ?

COLAS.

Oh !

NINETTE.

Ze m'en apperçois.

COLAS.

Eh ! mais.... un peu.

NINETTE.

Vous êtes bien modeste.

COLAS.

Oui , Gentilhomme Villageois.

NINETTE.

Oh ! vraiment , c'est l'être de reste ,

60 LE CAPRICE AMOUREUX;
Et vous méritez bien que l'on vous protège.

GOLAS, à part.

Ouais!

Cette Dame m'en veut, je crois.

NINETTE.

Oui, vous serez ma créature.

COLAS, à part.

On m'avoit bien dit qu'à la Cour,
Quand on sçavoit présenter sa figure,
On faisoit bien du chemin en un jour.

NINETTE.

ARIETTE. No. 21.

Qu'il a de zentillesse!

A vous on s'intéresse;

Si vous cercez ici fortune,

Mon cer enfant, ze vous en promets une.

Mais quelle vapeur importune

(*Elle porte la main à sa tête pour se cacher
à Colas qui veut la regarder.*)

Soudain vient me saisir!

Daignez me soutenir,

Ze tombe en foiblesse;

(*En tirant sa coëffe sur son visage.*)

Le zour, le zour me blesse.

Mon cœur ... mon cœur me laisse.

Ze vais mourir;

La saleur m'assomme.

(*Elle s'évente pour empêcher
Colas de l'examiner.*)

Ah! le beau petit homme!

Lui seul, lui seul, lui seul peut me guérir:

Oui, lui seul, lui seul peut me guérir.

COMÉDIE.

21

Ah ! ze tombe en foiblesse ;
 Le zour ... le zour me blesse ;
 Mon cœur ... mon cœur me laisse ,
 Mon cœur ... mon cœur me laisse ,
 Ze vais mourir ;
 La saleur m'assomme.
 Ah ! le beau petit homme !
 Lui seul , lui seul peut me guérir.
 Si vous cercez fortune ,
 Ze vous en promets une ;
 Mais quelle vapeur vient me saisir !
 Daignez me soutenir.
 Ah ! la saleur m'assomme !
 Ze vais mourir.
 Ah ! le beau petit homme !
 Lui seul , lui seul , lui seul peut me guérir.



COLAS.

Vous plait-il que je vous délance ?

NINETTE.

Non , non ; ze me sens mieux.

COLAS.

Que faut-il que je fasse ?

Parlez.

NINETTE.

Il faut ... m'aimer un peu ;
 En rouzissant , ze vous en faits l'aveu.

(*En regardant à travers les bâtons de son éventail.*)

Si vous voulez , votre fortune est faite.

62 LE CAPRICE AMOUREUX,
COLAS, à part.

Faisons semblant d'aimer cette coquette.

NINETTE, à part.

Il balance.

COLAS, à part.

Morgué, ça fera de l'éclat.

NINETTE, à part.

Je commence à douter de ton amour, ingrat.

COLAS, à part.

Je ne veux qu'allarmer Ninette,

Et le dépit me la ramenera.

NINETTE, à part.

Voyons jusqu'où la chose ira.

(A Colas.)

Eh ! bien, consentez-vous à ce que ze propose ?

Donnez-moi votre main.

COLAS.

Oh ! Madame ... je n'ose...

NINETTE.

Quoi ! vous faites l'enfant ! allons.

COLAS.

Morgué ... la v'là.

NINETTE, *reprenant sa voix naturelle ,*
& rejetant sa coëffe en arrière.

Ah ! traître ! je t'attendois là.

Reconnois ta Ninette.

COLAS.

Oh ! Ninette !

NINETTE.

Oui, c'est elle.

Est-ce ainsi que tu m'es fidèle ?

COLAS.

Oh ! jarnigué, qui pouvoit croire ça ?

COMÉDIE.

63

ARIETTE. No. 22.

NINETTE.

Une Dame

Vous enflâme !

Vous voulez l'avoir pour femme !

Mais vraiment ! c'est fort bien fait.

C'est fort bien fait.

COLAS.

Pour toi seule je m'enflâme ,

Je ne veux que toi pour femme.

Ton dépit est sans sujet ;

Voici le fait , voici le fait.

NINETTE.

Quoi ! ton cœur connoît l'imposture !

COLAS.

Je te jure....

NINETTE.

Peux-tu croire que j'endure

Cette injure ?

COLAS.

Oh ! je t'assure ,

Oui , je te jure....

NINETTE.

Je sçaurai venger l'injure.

ENSEMBLE.

NINETTE.

COLAS.

J'agirai comme tu fais ; Ma Ninon, faisons la paix ;

Je te quitte pour jamais. Tu ne te plaindras jamais.

NINETTE.

Une Dame...

COLAS.

Sur mon ame...

NINETTE.

Vous enflâme !

64 LE CAPRICE AMOUREUX;
COLAS.

Sur mon ame...

NINETTE.

La richesse...

COLAS.

Je t'assure...

NINETTE.

Intéresse.

COLAS.

Je te jure...

NINETTE.

Pour elle Colas me laisse !

COLAS.

Laisse-moi dire.

NINETTE.

Il prend goût à la Noblesse !

COLAS.

Je vais t'instruire :

Oui, crois-moi,

Je n'aime rien que toi ;

Non, rien que toi.

NINETTE.

Ah ! parjure !

COLAS.

Cesse ta plainte.

NINETTE.

Quelle injure !

COLAS.

C'est une feinte.

ENSEMBLE.

NINETTE.

COLAS.

J'agirai comme tu fais ; Tu ne te plaindras jamais ;
Je te quitte pour jamais. Non, non, jamais.

COLAS.

COMÉDIE.

65

COLAS.

Je t'assure...

Je te jure...

NINETTE.

Paroles

Frivoles!

ENSEMBLE.

NINETTE.

COLAS.

Je te quitte pour jamais ; Je ne changerai jamais ;

J'agirai comme tu fais , Non , non , jamais ;

Et je te quitte pour jamais. Faisons la paix.

(Ninette se retire , Colas la suit.)

SCENE XI.

ASTOLPHE , FABRICE.

ASTOLPHE.

AH ! Ninette , arrêtez... La cruelle m'évite !

Fabrice , empêche son départ :

Que du moins quelques jours plus tard...

FABRICE.

Qu'esperez-vous ?

ASTOLPHE.

Que sçais-je ! eh ! va donc au plus vite.

Écoute , ne fais point un éclat indiscret.

L'obstacle rend encor ma tendresse plus forte ;

Parle à Ninette , & fais en sorte

Qu'elle m'accorde un entretien secret.

E

SCENE XII.

ASTOLPHE.

QUE je viens de souffrir du tourment d'Emilie !
Je l'ai vû soupirer & dévorer des pleurs !
Lui causerai-je encor de nouvelles douleurs ?
Mais si je perds Ninette , il y va de ma vie.
Ah ! l'Amour à son gré dispose de nos cœurs.

ARIETTE. N^o. 19.

Le Nocher , loin du rivage ,
Lutte en vain contre l'orage ,
Quand il voit regner sur l'onde
La nuit profonde ;
Le vent s'augmente ,
Il perd l'espoir :
Ainsi mon cœur , qu'Amour tourmente ,
Est agité ,
Est emporté
Par son pouvoir.



Le Nocher , loin du rivage ,
Lutte en vain contre l'orage ,
Quand l'onde
Dans la nuit gronde ;
Le vent s'augmente ,
Il perd l'espoir.
Ainsi mon cœur , qu'Amour tourmente ,
Est agité ,
Est emporté
Par son pouvoir.



SCENE XIII.

ASTOLPHE, FABRICE.

FABRICE.

SEIGNEUR, Seigneur, bonne nouvelle :
Ninette & Colas sont brouillés,
Ninette, en sanglottant, m'a conté la querelle ;
J'ai vû dans ses beaux yeux mouillés
Éclater son dépit.

ASTOLPHE.

En quel endroit est-elle ?

FABRICE.

La Comtesse lui parle.

ASTOLPHE.

O ciel !

FABRICE.

Ne craignez rien,

Ninette s'en tirera bien.

A cette gentille Bergere

J'ai proposé le rendez-vous ;

C'est avec un plaisir sincere

Qu'elle l'accepte.

ASTOLPHE.

Ah ! qu'il me fera doux ! ..

FABRICE.

Elle viendra bientôt, je puis vous en répondre.

Elle veut qu'en secret, témoin de l'entretien,

E ij

68 LE CAPRICE AMOUREUX,

Colas entende tout ; elle veut le confondre ,
L'accabler , se venger.

ASTOLPHE.

Fort bien.

Il faut , d'un air de confiance ,
Avertir à l'instant Colas.

FABRICE.

Oh ! j'ai tout préparé. Le voici qui s'avance.
A ses yeux ne vous montrez pas.

(Ils se retirent.)

SCENE XIV.

COLAS , *seul.*

ARIETTE. No. 26.

OU Ninette est-elle ?
En vain je l'appelle.
Je cherche , je guette :
Ninette , Ninette ,
Hélas ! tu me fuis !
Par mon imprudence ,
Mon extravagance ,
Je perds ce que j'aime ;
J'ons causé moi-même
La peine où je suis.
Sort cruel , achève
D'accabler mon cœur.
Colas , on t'enlève

Tout ton bonheur ;
Creve , creve , creve , creve ,
De désespoir & de douleur.

✕

Je ne puis croire encor ce qu'on vient de m'apprendre.

Ninette avec le Prince en ces lieux doit se rendre ,
En secret ! sans témoins ! si ces rapports sont vrais ,
Cruelle , dans ma rage il faudra que j'éclate ;
Oui , je t'appellerai traîtresse , indigne , ingrate ,
Et puis j'irai me pendre , & puis après...

Tu ne me reverras jamais.

Elle vient ! ah ! seroit-elle coupable ?

Avant de faire aucun éclat.

Cachons-nous là-dessous. Comme le cœur me bat !
(*Il se cache sous la table.*)

S C E N E X V.

COLAS , NINETTE.

NINETTE.

COLAS s'est mis sous cette table ;
Il va sçavoir bientôt de quoi je suis capable.
Voici le Prince.

COLAS , *sous la table.*

Ah ! je suis mort.

Pour séduire son cœur , on a jetté queuqu'fort ;
Car c'est ici le pays des magies.
Écoutons sans faire de bruit.

(*Ninette éteint les lumières.*)

E iij

S C È N E X V I.

ASTOLPHE, NINETTE, COLAS.

ASTOLPHE, à *Ninette*.

QUOI ! vous éteignez les bougies !

NINETTE.

Oh ! n'en esperez rien : qu'il fasse jour ou nuit,
Mon cœur est bien gardé, je n'ai pas plus à craindre.

COLAS, à *part*.

Fort bien : jusqu'à présent, je n'ons pas à nous plaindre.

ASTOLPHE.

Vos plus simples desirs reglent ma volonté ;
Mais pourquoi cette obscurité ?

NINETTE.

Pourquoi ? Votre belle Emilie,
Fâchée au dernier point qu'on me trouve jolie,
Espionne sans cesse & pourroit nous troubler :
Sans contrainte, à présent, nous pouvons nous parler.
Voyons : qu'avez-vous à me dire ?

ASTOLPHE.

Vous sçavez où tendent mes vœux.
Vous vous plaîsez à causer mon martyre.

NINETTE.

Non, je voudrois vous voir heureux ;
Il ne tiendrait qu'à vous.

ASTOLPHE.

Qu'à moi ! que faut-il faire ?

NINETTE.

Attendez un moment.

(Ninette fort.)

SCENE XVII.

ASTOLPHE, COLAS.

ASTOLPHE.

EH ! bien : pourquoi vous taire ?
Vous me quittez ! trompez-vous mon espoir ?
Où donc êtes-vous ?

SCENE XVIII.

ASTOLPHE, NINETTE, EMILIE, COLAS.

NINETTE, *bas à Emilie, qu'elle amène
doucement dans l'obscurité.*

CHUT, venez, on n'y voit goutte.
ASTOLPHE.

Ninette.

NINETTE.

Me voici, mon Prince. Je vais voir
Eiv

72 LE CAPRICE AMOUREUX;

Si tout est bien fermé, je crains que l'on n'écoute.

COLAS, *à part, sous la table.*

Nous voilà dans la crise.

NINETTE, *faisant avancer Emilie devant elle, du côté du Prince.*

Avancez doucement.

ASTOLPHE.

Plait-il ? Je vous retrouve.

(Il prend la main d'Emilie.)

COLAS, *bas, sous la table.*

Ah ! quel cruel moment !

ASTOLPHE, *à Emilie, croyant parler à Ninette.*

J'ai désiré longtems un cœur sans imposture,

Un cœur simple, ingénu, trésor de la Nature ;

Ce bonheur qu'à la Cour on n'a point éprouvé,

Ce bien si pur...

NINETTE, *répond au Prince par dessus l'épaule d'Emilie.*

Mon Prince l'a trouvé.

ARIETTE de l'Echo. N^o. 34.

NINETTE.

Ce cœur qu'il possède

Cède.

ASTOLPHE.

Cède !

Quoi ! j'ai pû le rendre

Tendre !

NINETTE.

Tendre.

EMILIE, *à part.*

Quelle injure !

COMÉDIE. 73

COLAS, *à part.*

La parjure !

NINETTE, *bas, du côté de Colas.*

Jure.

(Haut au Prince.)

Aimez-vous de même ?

ASTOLPHE.

J'aime, j'aime.

Ce moment fixe mes amours,

Et pour toujours.

EMILIE, *à part.*

Toûjours ?

ASTOLPHE.

Toûjours.

NINETTE.

Toûjours ?

ASTOLPHE.

Toûjours.

L'ardeur que je fais paroître...

EMILIE, *à part.*

Traître !

NINETTE, *au Prince.*

Et peut-être un goût fantasque.

COLAS, *à part.*

Masque !

ASTOLPHE.

Soyez, d'une ardeur si pure,

Sûre.

NINETTE, *à part, riant.*

Ah, ah, ah ; j'étouffe.

COLAS, *à part.*

Ouffe, ouffe.

74 LE CAPRICE AMOUREUX;

ASTOLPHE , *toujours à Emilie ;
croyant parler à Ninette.*

Ah ! n'ayez plus de rigueurs :

Pour vous je meurs.

EMILIE , *à part.*

Je meurs.

COLAS , *à part.*

Je meurs.

NINETTE , *à part , & riant.*

Je meurs.

*{ Elle quitte la Scene en
se retenant de rire. }*

COLAS , *à part.*

Je meurs.



ASTOLPHE.

Vous allez donc enfin couronner ma tendresse ?

A ce bonheur me serois-je attendu ?

COLAS , *bas , sous la table.*

Ah ! perfide ! ah ! traîtresse !

Elle ne dit plus rien. Je suis .. je suis perdu.

ASTOLPHE.

Mais nous devons ménager la Princesse ;

Je ne vous cache point qu'elle sçait m'attendrir :

Je l'aime , je la plains , son état m'intéresse.

(Emilie soupire.)

O Dieux ! je vous entends gémir !

COLAS , *à part , sortant de dessous la table.*

Morgué , j'allons faire vacarme.

ASTOLPHE.

Si la Princesse vous allarme,
Je vous promets....

*(Emilie retire sa main que le
Prince veut baiser.)*

Pourquoi retirer votre main ?

Je jure à vos genoux...

*(Il se jette aux genoux d'Emilie qu'il
prend toujours pour Ninette.)*

SCENE XIX & dernière.

ASTOLPHE, EMILIE, COLAS, NINETTE.

*Ninette reparôit au milieu du Théâtre avec deux
lumières dans le moment que le Prince est
aux genoux d'Emilie.*

ASTOLPHE, *se relevant avec précipitation.*

CIEL ! qui s'offre à ma vue !

COLAS.

Oh ! morguéne , ai-je la berlue ?

NINETTE, *au Prince.*

Je viens pour prendre part à votre heureux destin.

EMILIE, *au Prince , qui paroît interdit.*

Certaine de votre inconstance ,
En reproches , Seigneur , j'aurois droit d'éclater ;

76 LE CAPRICE AMOUREUX;

Mais que sert-il de m'irriter ?

J'ai perdu votre cœur , je n'ai plus d'espérance.

COLAS.

Ah ! je reviens de loin.

NINETTE , *après avoir posé les lumieres
sur la table , présente la main
à Colas , en lui disant :*

Songez à te corriger :

Touchez-là ; c'est ainsi que je sçais me venger.

EMILIE , *au Prince.*

Je dois vous épargner....

(Elle veut se retirer ; le Prince la retient.)

ASTOLPHE.

Demeurez , Emilie.

Nos cœurs ne sont point faits pour être séparés ;

En rendant la lumière à mes sens égarés ,

Ninette , il est vrai , m'humilie ;

J'aurois plus à rougir de ne pas l'imiter.

Son exemple doit m'exciter ;

Que dès ce jour l'hymen nous lie ,

Si mes feux rallumés sont dignes de retour.

EMILIE *au Prince , avec sentiment.*

L'Amour doit excuser les erreurs de l'Amour.

(A Ninette vivement.)

Ninette , que je vous embrasse.

NINETTE.

Ah ! Madame , c'est trop de grace.

EMILIE.

Puis-je assez vous récompenser ?

NINETTE.

Vous pouvez vous en dispenser ;

De Colas seul j'attends ma récompense.

COMÉDIE.

77

COLAS , à *Ninette*.

Tu peux bien y compter. Partons en diligence.
J'allons nous marier , voilà le vrai bonheur :

Pour être heureux , faut-il tant de mysteres ?

[*Au Prince.*]

Ça nous suffit. Stapendant , Monseigneur ,
Ne vous amusez plus à chasser sur nos terres.

ASTOLPHE.

Mes enfans , aimez-vous en paix :

Rien ne bornera mes bienfaits.

[*A Emilie.*]

- » Voici l'instant où mon bonheur commence :
- » Il est doux d'être aimé d'un cœur dans l'innocence,
- » Qui ne doit ses attraits qu'à la simplicité ;
- » Mais , au sein des grandeurs, un cœur sans impos-
- » ture ,
- » Que l'Art a cultivé , sans nuire à la Nature ,
- » Est d'un prix bien plus cher pour ma félicité.

QUATUOR. N^o. 35.

NINETTE à *Colas* , COLAS à *Ninette* ;

EMILIE au *Prince* , ASTOLPHE à *Emilie*.

Toute mon ame

Pour { ^{toi} _{vous} } s'enflâme.

Ce jour { ^{te} _{me} _{vous} } prouve

Mon } ardeur ,
Mon }

Et je retrouve

78 LE CAPRICE AMOUREUX.

Mon bonheur.

Que la tendresse

Toujours renaisse ,

Dans { notre
votre cœur.

(fin.)

NINETTE à Colas , & ASTOLPHE à Emilie.

Que tout rappelle

L'amour fidele ;

Que tout rappelle

Ses doux attraits ,

Et pour jamais.

Après les larmes ,

Et les allarmes ,

De nouveaux charmes

Feront toujours regner la paix.

TOUS LES QUATRE , *tomme ci-dessus.*

Toute mon ame , &c.

Fin du second & dernier Acte.



DIVERTISSEMENT.

Le Théâtre représente une magnifique Salle de Bal, ornée de Buffets, de Torchères & de Girandoles.

ASTOLPHE & EMILIE paroissent dans le fond, sur une estrade : les *Courtisans*, sous différens habits de caractère, sont rangés des deux côtés.

On exécute plusieurs Entrées.

NINETTE & COLAS reparoissent dans leurs habits de Village, & **NINETTE** coupe le Divertissement par l'*Ariette* qui suit. N^e. 29.

NINETTE.

LA Cour n'est qu'un esclavage ;

L'avantage

Du Village ,

C'est de vivre en liberté ;

L'avantage

Du Village

C'est de suivre la gaieté.

Sous un brillant étalage

Il faut trop de gravité.

J'aime mieux en cette légère

Folâtrer sur la fougere.

L'on s'engage

A la Cour dans l'esclavage ,

Et j'en sors comme un oiseau de sa cage.

A présent que je vais rire ,

Que je vais rire de bon cœur !

Ta , la , la , la , la , la , la , lire ;

Je respire

Le bonheur. } (bis.)

DIVERDISSEMENT.

La Cour n'est qu'un esclavage :

L'avantage

Du Village ,

C'est de suivre la gaieté.

La dorure ,

La parure

Donne trop de gravité.

L'avantage du Village ,

C'est de vivre en liberté ;

La dorure ,

La parure

Nuit à la légèreté ;

L'avantage du Village ,

C'est de suivre la gaieté.

A présent je n'ai rien qui me pèse ;

A présent je me sens à mon aise ;

Évitons l'embarras , le tracas , le fracas ;

Suis mes pas , mon cher Colas.

Allons , gai , Colas , donne-moi le bras.

A présent je n'ai rien qui me pèse ,

A présent je me sens à mon aise ;

Évitons l'embarras , le tracas , le fracas ;

Suis mes pas , mon cher Colas.

Ta , la , la , donne-moi le bras ,

Viens-nous-en , mon ami Colas.

BALLET GÉNÉRAL.

F I N.

ARIETTES.

A R I E T T E S

D E

NINETTE A LA COUR;

P A R O D I E

D E

BERTHOLDE A LA COUR;

Par M. FAVART.

*Représentée pour la première fois par les Comédiens
Italiens Ordinaires du Roi, le Mercredi*

12 Février 1736.

NOUVELLE ÉDITION *Corrigée,*

Et conforme aux Représentations.

WRIGHT

AND

NINETTE ALA FOUR

PALESTINE

IN

THE ALA FOUR

FOR THE FAVORITE

THE ALA FOUR

THE ALA FOUR

THE ALA FOUR

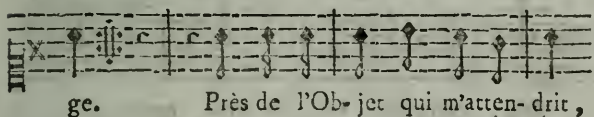
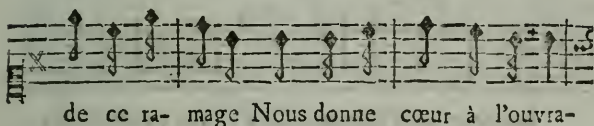
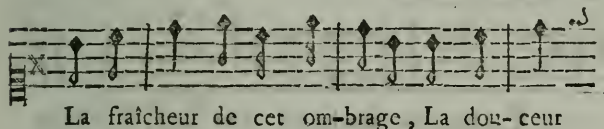
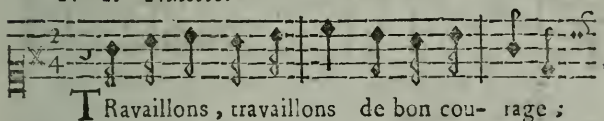
THE ALA FOUR

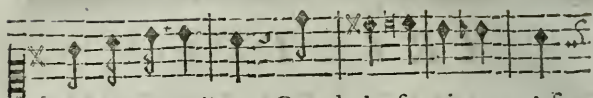
THE ALA FOUR

A R I E T T E S
 DE NINETTE A LA COUR;
P A R O D I E
 DE BERTHOLDE A LA COUR;

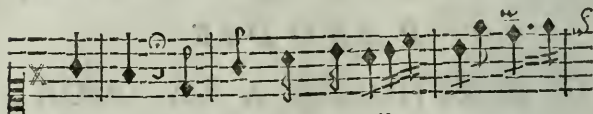
Par M. FAVART.

N^o 1. *Ninette.*





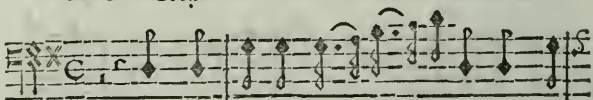
le à merveil·le ; Quand la fa- tigue m'aï-



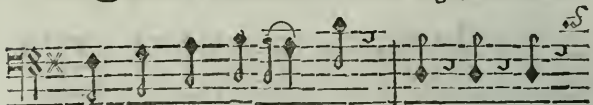
fou- pit , L'Amour me ré-veil-



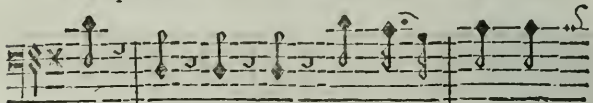
le.
N^o 2. *Colas.*



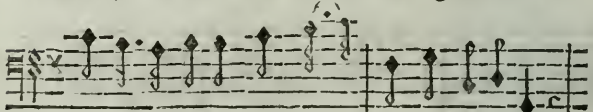
Comm' la cloche du vil- lage, Mon cœur



bat pour toi , Ninon : Don , don , don , don ,



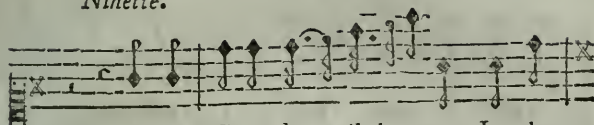
don , don , don , don ; En fon- geant à



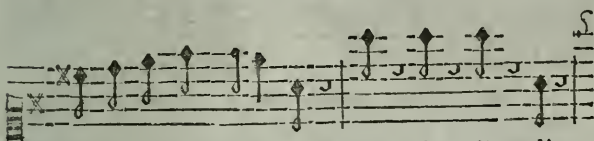
notre ménage , Mon cœur fait un carillon.

DE NINETTE A LA COUR. 5

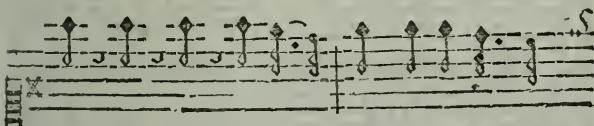
Ninette.



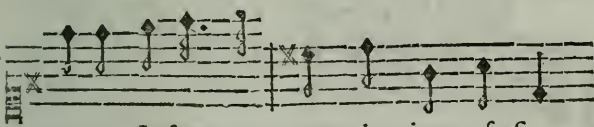
A la fête du vil-la-ge, La clo-



chette fait ndi, ndi, ndi, ndi, ndi, ndi, ndi,

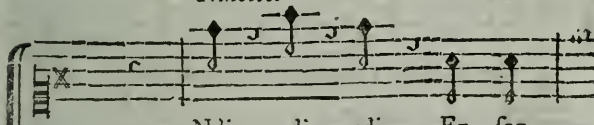


ndi, ndi, ndi; En son- geant à notre mé-



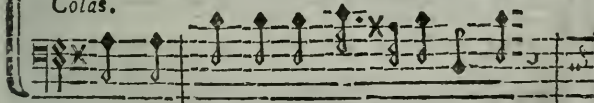
nage, Je sens mon cœur qui tinte aus- si.

Ninette.



Ndi, ndi, ndi, En son-

Colas.



Comm' la cloche du vil- lage, Don,
A iii

geant à notre ména-ge, ndi, ndi,

don, don, don, Comm' la cloche du vil-

ndi, En songeant à notre mé-nage, Mon cœur

la-ge, Don, don, don, don, Mon cœur

bat pour mon mignon ; Mon cœur fait un caril-

bat pour toi, Ninon ; Mon cœur fait un caril-

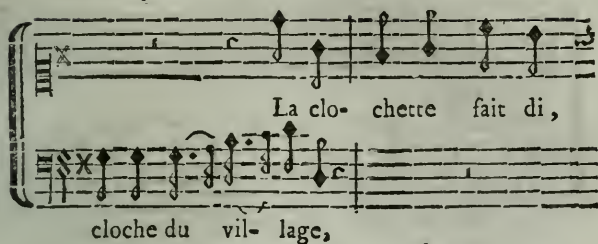
lon. A la fête du vil-la-ge,

lon.

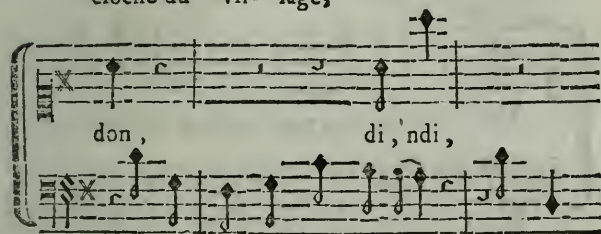
Comm' la

DE NINETTE A LA COUR.

7

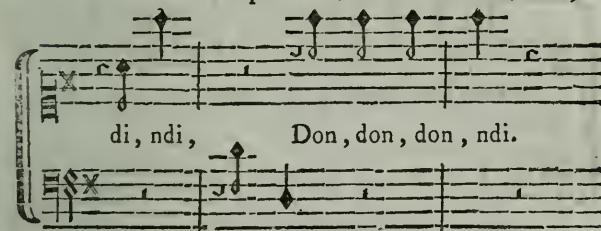


La clo- chette fait di,
cloche du vil- lage,



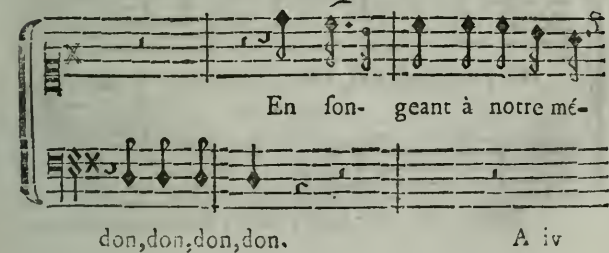
don , di , ndi ,

Mon cœur bat pour toi ; Ninon : Don , don ,



di , ndi , Don , don , don , ndi.

don , don ,



En fon- geant à notre mé-
don, don, don, don.

A iv

nage,
Comm' la cloche du vil- lage,

Mon cœur bat pour mon mignon, Et fait caril-
Mon cœur bat pour toi, Ninon, Et fait ca-ril-

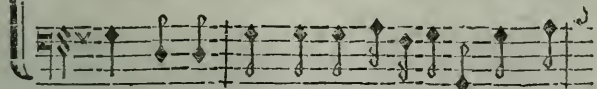
lon; En songeant à notre ména-ge, Bon,
lon; Don, don, don, don, don. Comm' la

Ndi, ndi, ndi, ndi, bon; En songeant à notre mé-
cloche du vil-lage; Don, don, don, don, don,

DE NINETTE A LA COUR. 9



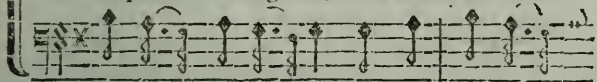
na-ge, Bon, Ndi, ndi, ndi, ndi, bon, Mon cœur



don, En songeant à notre ménage, Mon cœur



bat pour mon mignon; Mon cœur fait un



bat pour toi, Ni-non; Mon cœur fait un

FIN.



ca-ri-lon, un caril-lon, un caril-lon.

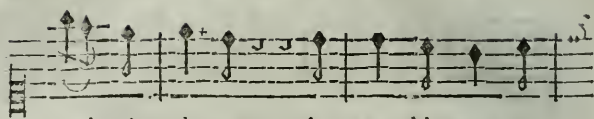


ca-ri-lon, un caril-lon, un caril-lon.

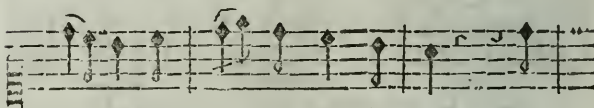
N° 3.



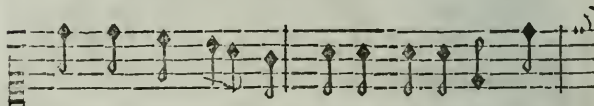
Con-tente, Je chante La flamme



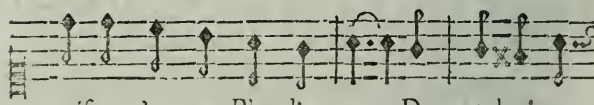
qui m'en-chante; Au-cun bien ne me



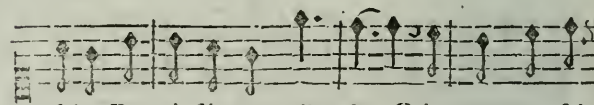
ten-te Sans le cœur de Co-las. Co-



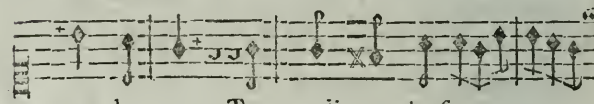
las, Sur mes pas, Sans cesse S'empresse; Les



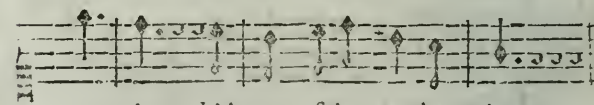
trésors n'ont pas Plus d'ap- pas : Dans ce doux a-



fyle, D'un destin tranquil- le Gai-ment nous sui-

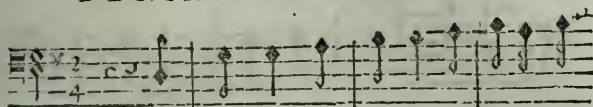


vous le cours : Tan- dis que je fi- - -



le, L'A-mour fi-le nos beaux jours.

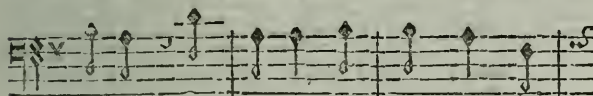
DE NINETTE A LA COUR. 11



Que le nom De Ninon É- clate dans



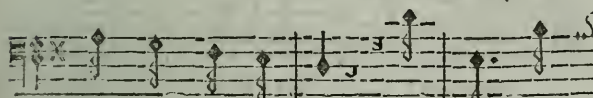
ce bo- ca-ge ; Chantons l'objet mignon Qui m'en-



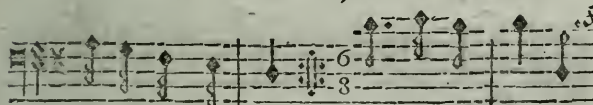
gage : C'est la fleur, C'est l'honneur Des



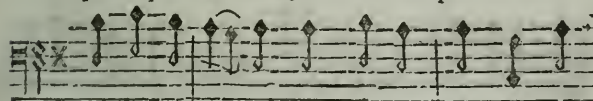
fi-les du vil- la- ge. Ab- sent De



ma Belle un in-stant, Mon sort Est



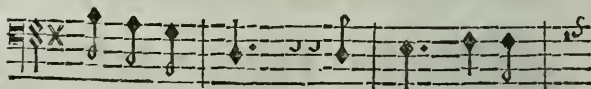
pire que la mort ; Mais sa pré- sence



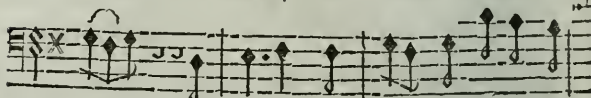
Me récom-pense. Quand je la vois, tout mon



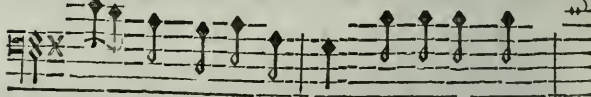
plaisir com- mence ; Joyeux & dis- pos , J'ou-



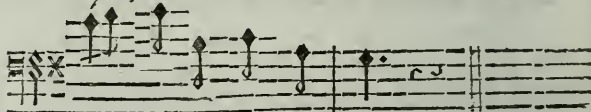
blions nos maux : Je chante à mon



tour , Eh ! vi-ve l'A- mour ; eh ! vive l'A-

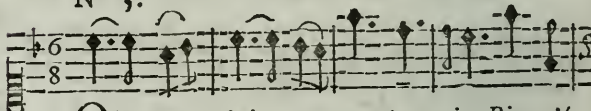


mour , eh ! vive l'A-mour ; eh ! vive l'A-



mour ; eh ! vi- ve l'A- mour.

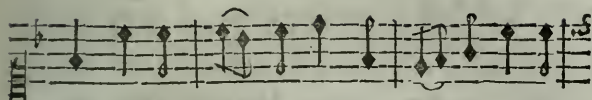
N° 5.



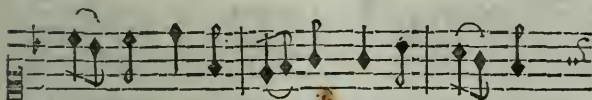
OUI, je l'ai- me pour ja- mais : Rien n'é-



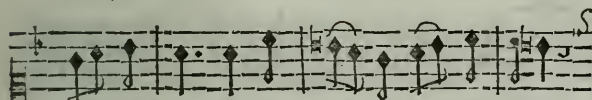
gale ses at- traits ; Rien n'é- gale ses at-



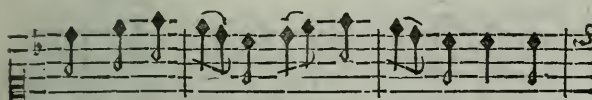
trais. De son teint la fleur na- i- ve, Toujours



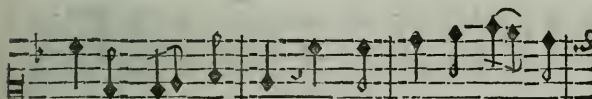
fraîche, toujours vi- ve, Confond les ef-



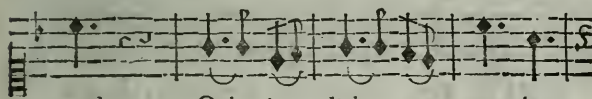
forts de l'art, Confond les ef-forts de l'art.



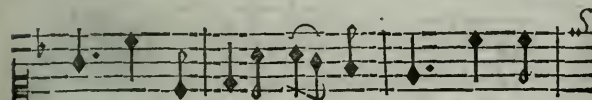
C'est la na- tu- re Simple & pu- re ; Elle en-



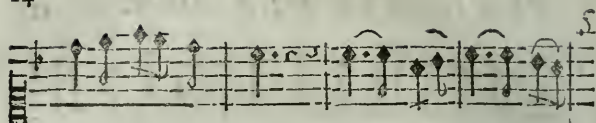
chante d'un re-gard, Elle en-chante d'un re-



gard. Oui, je l'ai- me pour ja-



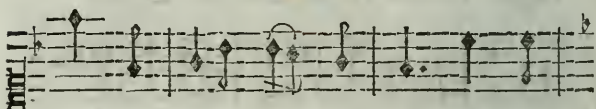
mais ; Rien n'é- gale ses at- traits ; Rien n'é-



gale fes at- traits. Oui, je l'ai- me



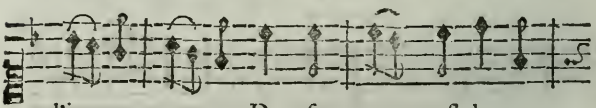
pour ja- mais : Rien n'é- gale fes at- traits ;



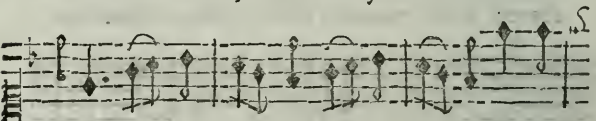
Rien n'é- gale fes at- traits. Dans son



cœur est l'inno- cence, Dans son cœur est



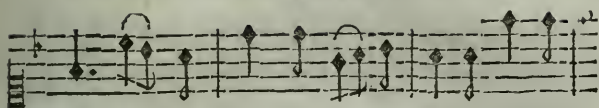
l'in- no- cence ; Dans ses yeux est la can-



deur : Sa pa- rure est la dé- cence, Et son



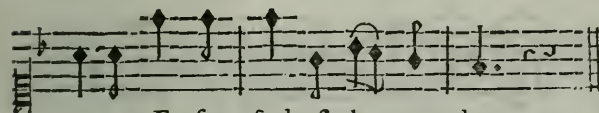
fard est la pu- deur, Et son fard est la pu-



deur. Dans son cœur est l'inno- cence ; Dans ses

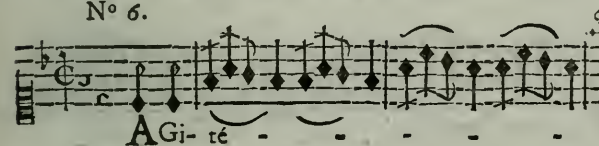


yeux est la can-deur : Sa pa-rure est la dé-

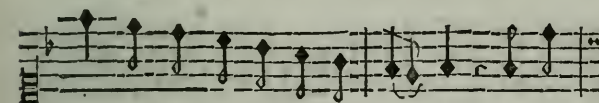


cence, Et son fard est la pu- deur.

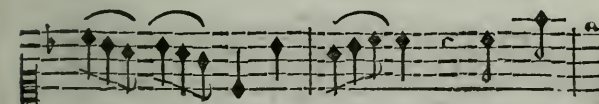
N° 6.



A Gi- té - - - -



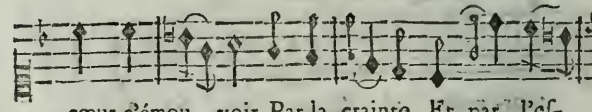
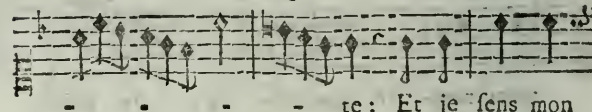
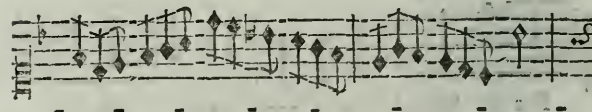
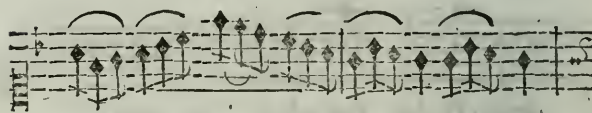
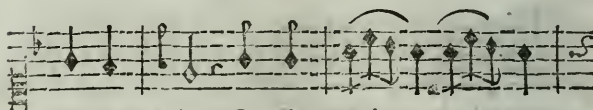
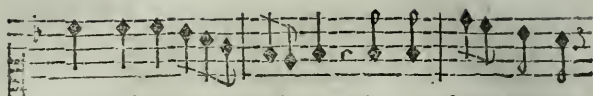
Par la fier-té, Par la ten- dresse, Je suis



rour- men- té Sans ces- se ; Je suis

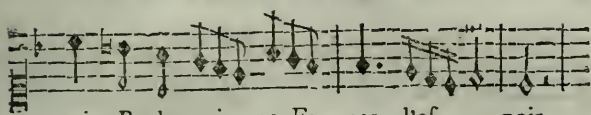


rour- men- té Sans ces- se. De cent



poir ,

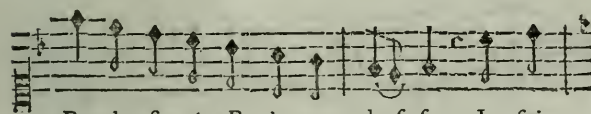
DE NINETTE A LA COUR. 17



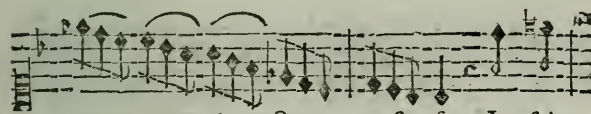
poir, Par la crain- te Et par l'ef- poir.



A-gi- té - - - - -



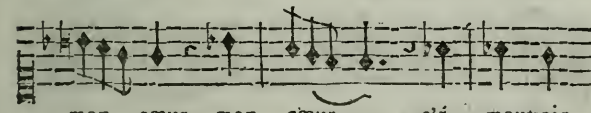
Par la fierté, Par la ten- dres- se, - Je suis



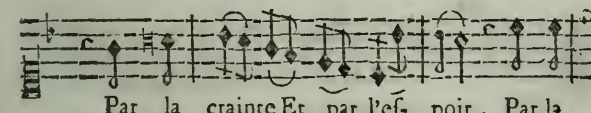
tour- men- té - Sans - ces- se; Je suis



tour- men- té Sans ces- se; Je fens

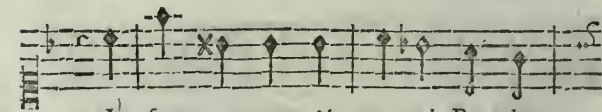
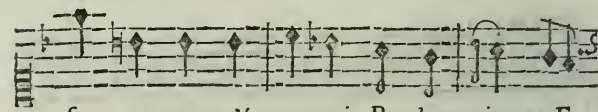
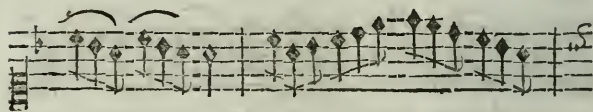


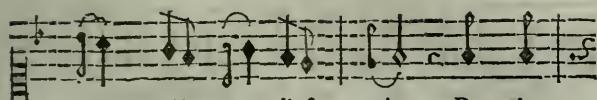
mon cœur, mon cœur s'é- mouvoir



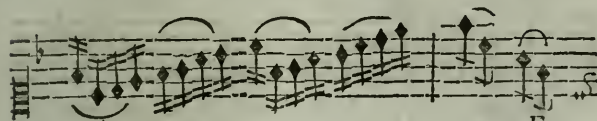
Par la crainte Et par l'ef- poir, Par la

B

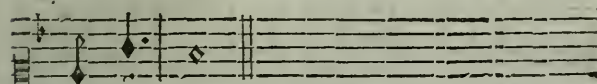




crainte Et par l'espoir, Par la



crainte Et

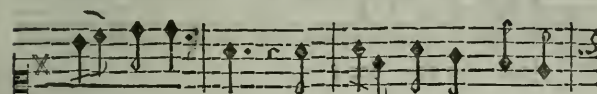


par l'espoir.

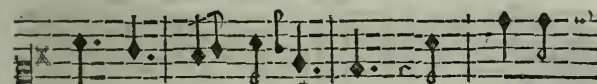
N° 7.



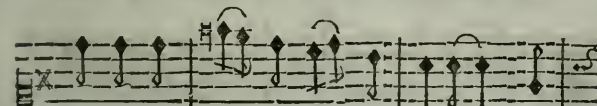
JE vois du plus beau jour bril-



ler l'Aurore, Je sens au feu de l'A-

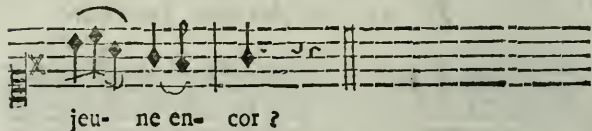
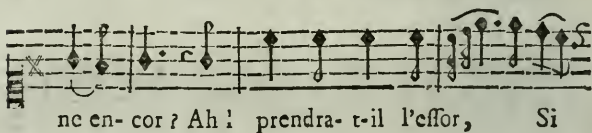
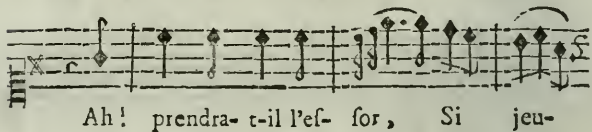
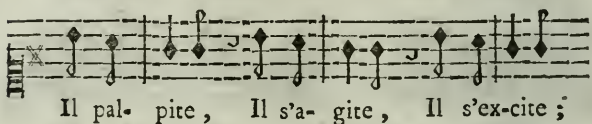


mour Mon cœur éclore; Comme un oi-

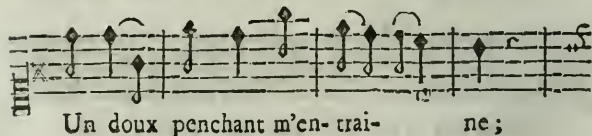
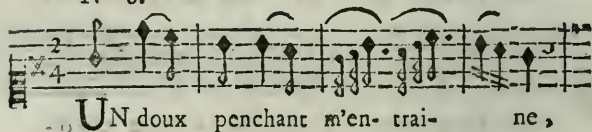


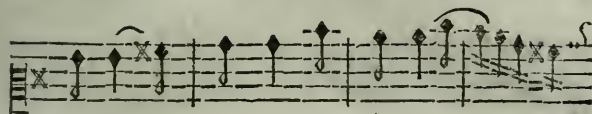
seau tout petit Qui bat de l'aile, Et

B ij

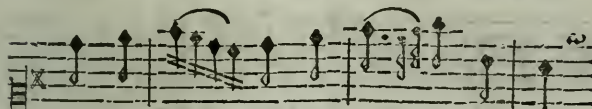


N° 8.

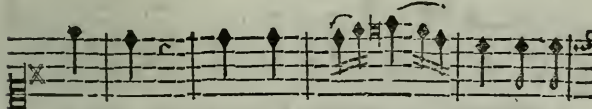




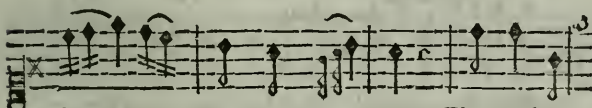
Le tendre Amour m'enchaîne, m'enchaî-



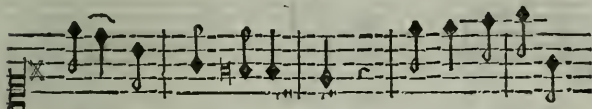
ne, m'enchaîne, m'enchaîne, Par vos



attraits : Mon cœur se donne, Oui, se



donne à vous pour jamais ; Eh ! quoi, ma



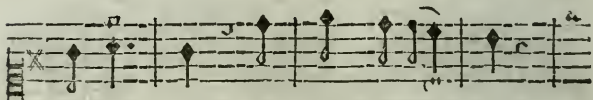
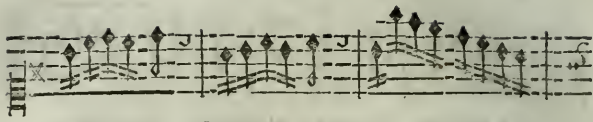
flamme vous étonne ! Ninette ignore



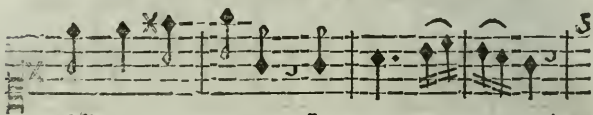
L'a-mour en-core ! Elle l'ignore !



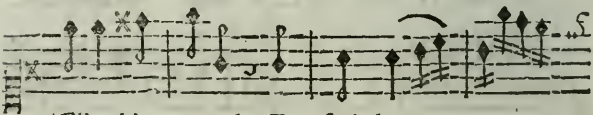
Et fait lan- - cer- -



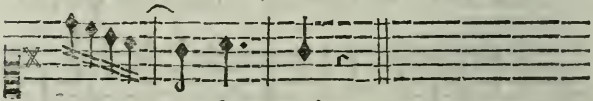
ses traits. Je vous a-do-re.



Ninette i-gnore L'a-mour en-co-re!

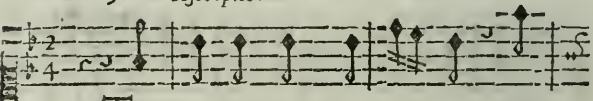


[Elle l'i-gnore! Et sçait lan-cer-

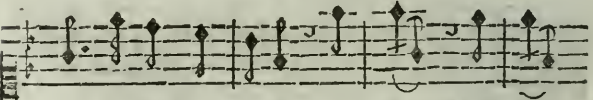


- ses traits.

N° 9. *Astolphe.*



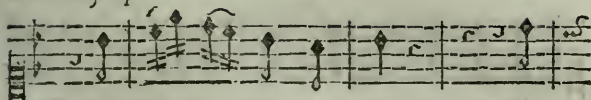
Tout va vous rendre homma-ge: Quit-
Ninette.



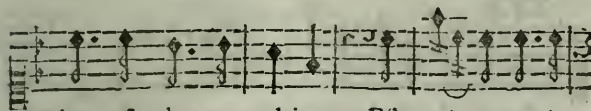
tez votre vil-lage. Oui-dà! oui-dà!

DE NINETTE A LA COUR. 23

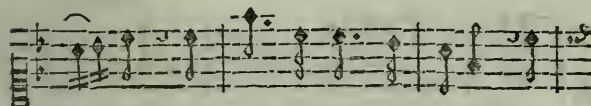
Astolphe.



Le bonheur vous fui- vra ; Mon

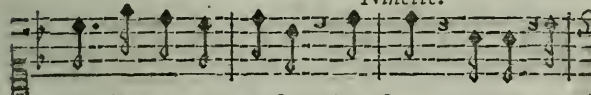


but est de vous plaire : Est-ce é- tre rémé-



rai- re ? Si trop d'ardeur m'ac- cuse , Vo-

Ninette.

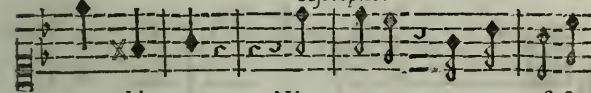


tre beauté m'ex- cuse. Monsieur.. tenez.. Mon-



sieur , Je suis con- fu- se.. con- fu- se , De

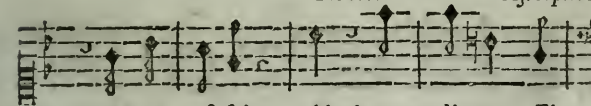
Astolphe.



tant d'honneur. Ni- nette me re- fuse ,

Ninette.

Astolphe.

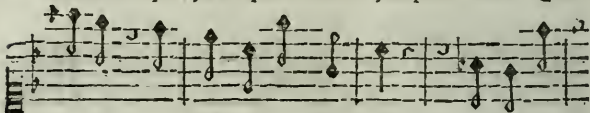


me re- fuse! Ah ! que di- re ? El-

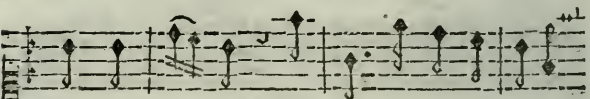
Biv

Ninette.

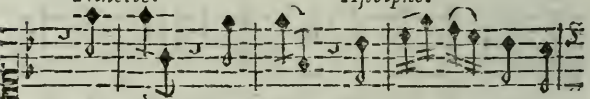
le veur que j'ex- pi- re ! j'expi- re. Que

dire ? Je fâche- rois Co- las ; Je ne veux
Astolphe.

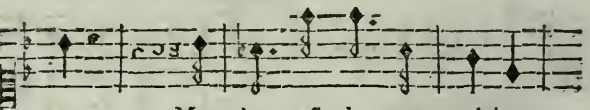
pas , Je ne veux pas. Tout va vous



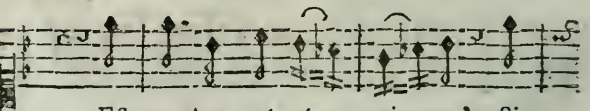
rendre homma- ge : Quittez votre vil- lage.

*Ninette.**Astolphe.*

Oui- dà ! oui- dà ! Le bonheur vous sui-

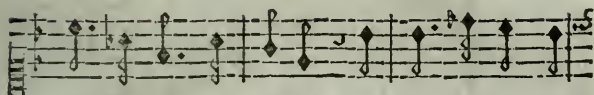


vra ; Mon but est de vous plaire :



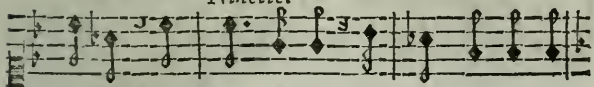
Est- ce être ré-mé- rai- re ? Si

DE NINETTE A LA COUR. 23

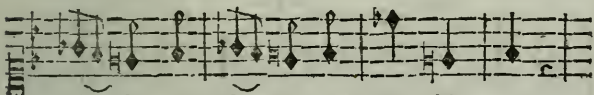


trop d'ardeur m'ac- cuse , Vo- tre beauté m'ex-

Ninette.

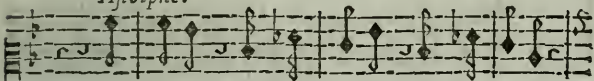


cuse. Monsieur. . tenez... Monsieur, Je suis con-



fu- se , con- fu- se , De tant d'honneur.

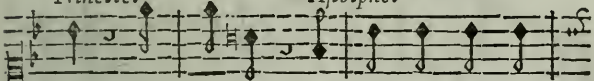
Astolphe.



Ni- nette me re- fu- se , me re- fuse !

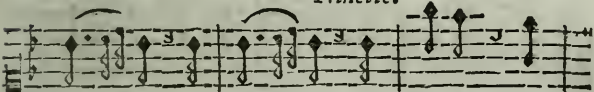
Ninette.

Astolphe.

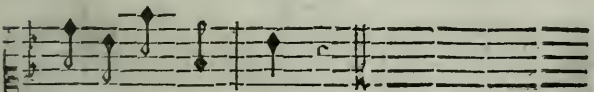


Ah ! que di- re ? El- le veut que j'ex-

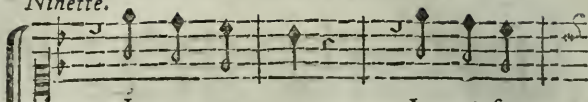
Ninette.



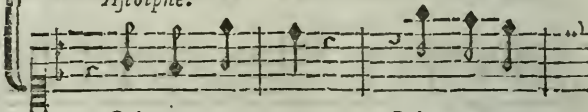
pi- re ! j'ex-pi- re. Que dire ? Je



fâche- rois Co- las.

Ninette.

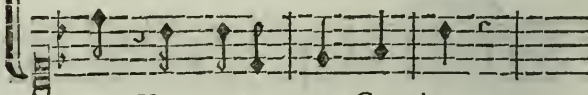
Je ne veux pas, Je n'ose
Astolphe.



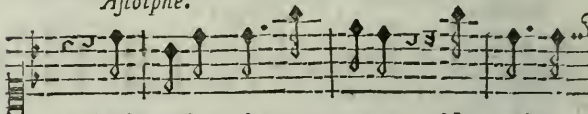
Suivez mes pas, Sui- vez mes



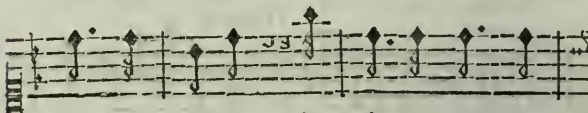
pas; Je fâche- rois Co- las.



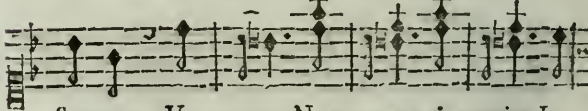
pas; Vous rever- rez Co- las.

Astolphe.

Dis- posez de mon ame, Ne craignez



point ma flamme; Ne craignez point ma

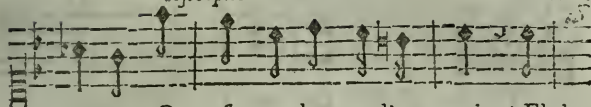
Ninette.

flamme: Ve- nez. Non, non, je crains Le
Astolphe. Donnez la main.

DE NINETTE A LA COUR. 27

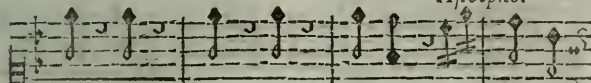
Astolphe.

Ninette.



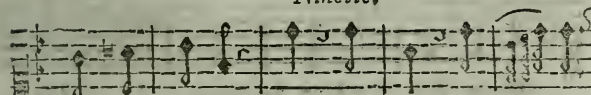
blâme. Que sa pudeur a d'at- traits ! Eh !

Astolphe.

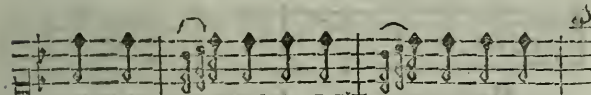


mais , mais , mais , mais Dame ! Ne crai- gnez

Ninette.



point ma flamme. Oh ! da- me , oh ! laif- fez



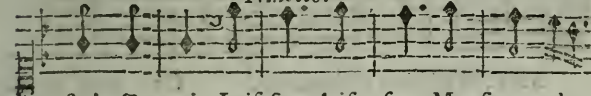
moi , oh ! laif- fez-moi , oh ! laif- fez-moi. Oh !

Astolphe.



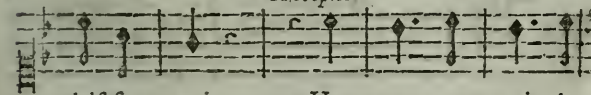
dame ! Pourquoi , pourquoi A- voir tant d'es-

Ninette.

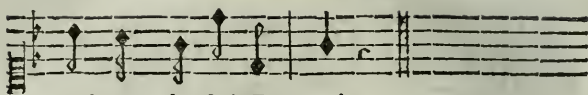


froi De moi ? Laif- fez , laif- fez , Monsieur , oh !

Astolphe.

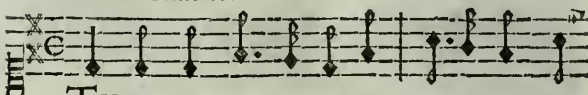


laif- fez- moi. Ve- nez : pourquoi A-

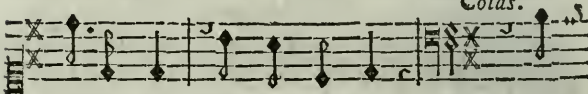


voir tant d'effroi De moi ?

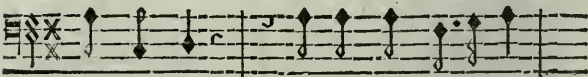
N^o 10. Ninette.



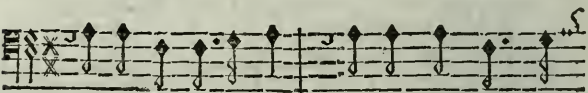
TU nous perdras, Co-las; Ne souffle pas, Ne
Colas.



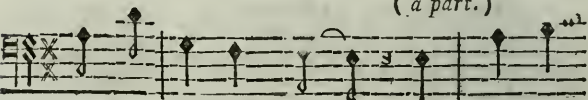
souffle pas. C'est un Seigneur. Oh !



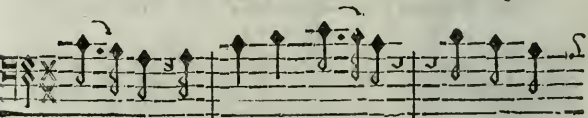
Monseigneur, Je suis vot' far-viteur.



Ninette a votre cœur; C'est pour nous bian d'l'hon-
(à part.)



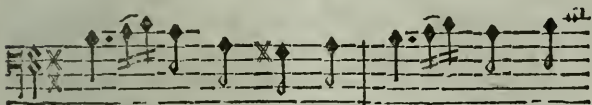
neur, C'est bian d'l'honneur. Ce coup m'ac-



ca-ble : Va-t'en au Diab'le, Chien d'su- bor-

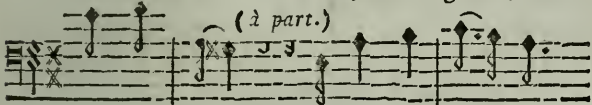


neur. Je suis vot' farvi-teur, vot' humble

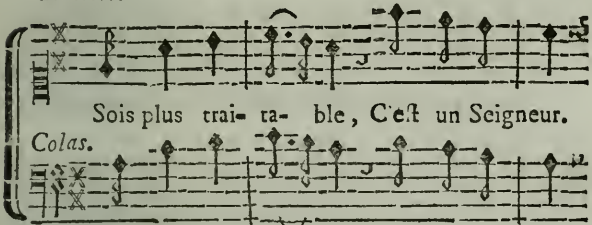


farvi-teur. Vous nous fait', Monsei-gneur, Biau-

(à part.)



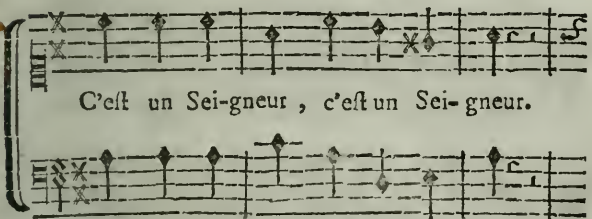
coup, d'honneur. Va-t'en au Dia- ble.
Ninette.



Sois plus trai-ra-ble, C'est un Seigneur.

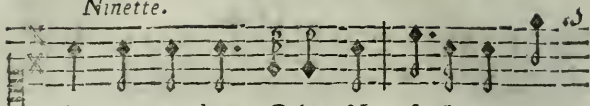
Colas.

| Va-t'en au Dia-ble, Chien d'fubor-neur,

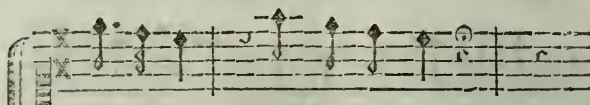


C'est un Sei-gneur, c'est un Sei-gneur.

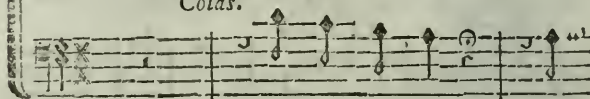
Chien d'fubor- neur, chien d'fubor- neur.

Ninette.

Tu nous perdras , Colas ; Ne souffle pas , ne



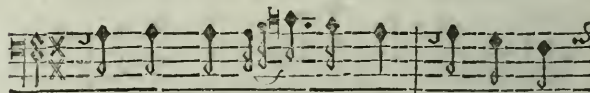
souffle pas. C'est un Seigneur.

Colas.

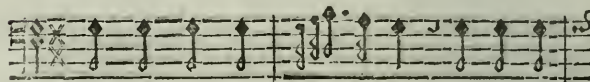
Oh ! Monseigneur , Je



suis vot' farvi-teur. Ninette a votre cœur;



C'est pour nous bian d'honneur, C'est bian d'hon-



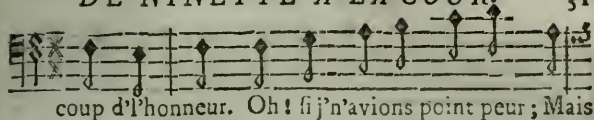
neur. Je suis vot' far- viteur , Très-humble



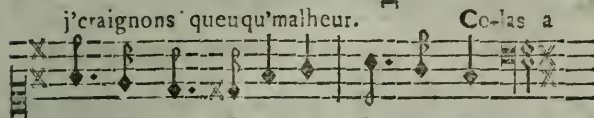
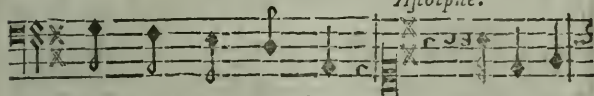
far- viteur. Vous nous fait', Monseigneur , Biau-

DE NINETTE A LA COUR.

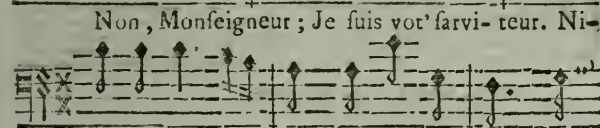
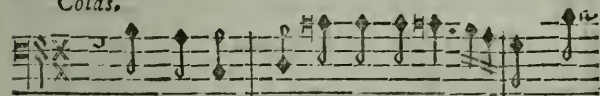
31



Astolphe.



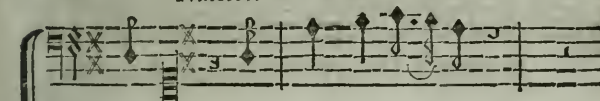
Colas.



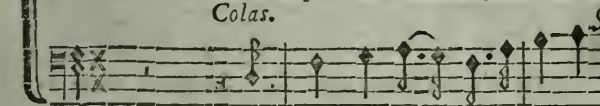
(à part.)

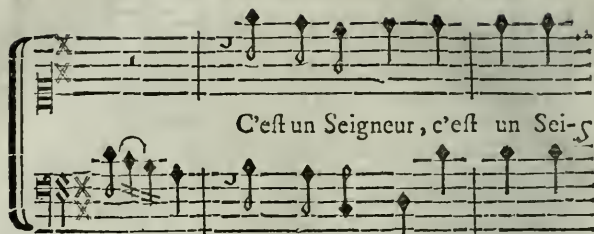


Ninette.

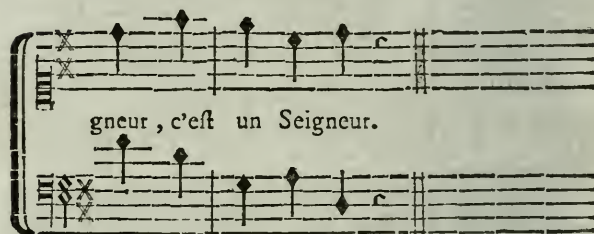


Colas.



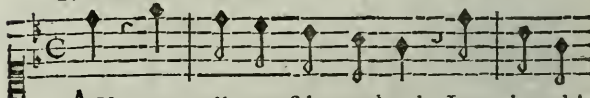


Dia- ble , Chien d'fuborneur , chien d'fubor-

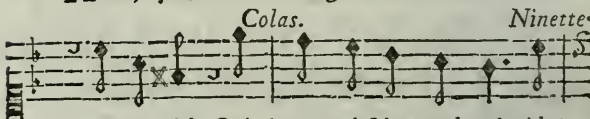


neur , chien d'fu- borneur.

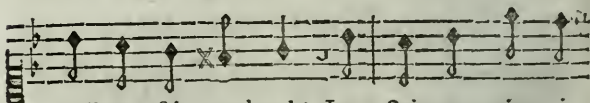
N^o 11. *Ninette.*



Aye, aye, il m'a fait grand mal. Le brutal !

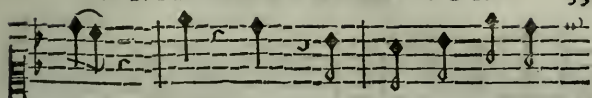


le brutal ! Oui, j'veus ai fait grand mal ! Ah !

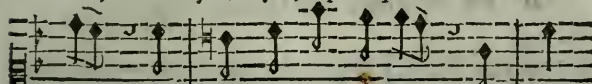


qu'il m'a fait grand mal ! Le Seigneur vient i-
ci,

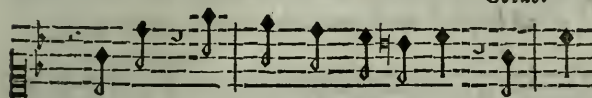
DE NINETTE A LA COUR: 33



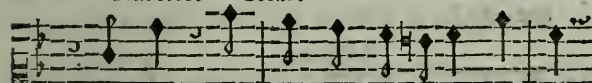
ci, Aye, aye, puis-qu'on me traite ain-



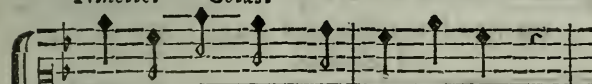
si, Puis-qu'on me traite ain-si, Je vais,
Colas.



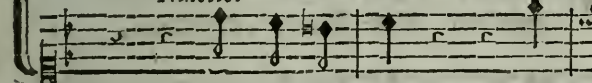
je vais me plaindre de ce pas. Ni-non.
Ninette. Colas.



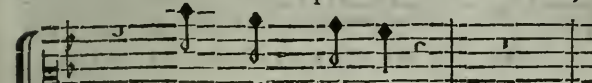
Non, non. Mor-gué, quel embar-ras! Ni-non.
Ninette. Colas.



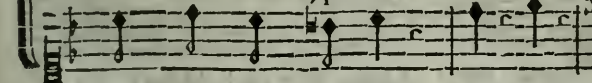
Non, non. J'te d'mand' pardon, Ni-non.
Ninette.



Point de par-don; Non,

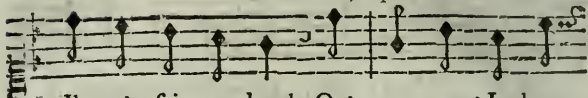


J'te d'mand, par-don.

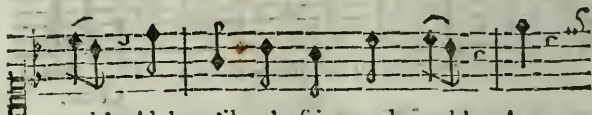


non, Point de pardon. Aye, aye,
C

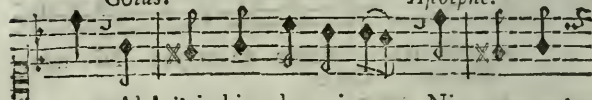
ARIETTES

*Astolphe.**Ninette.*

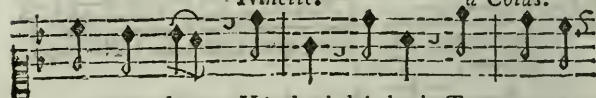
Il m'a fait grand mal. Qu'avez-vous? Le bru-



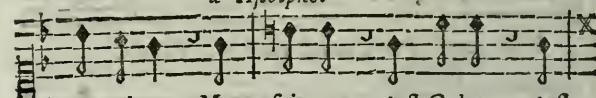
tal! Ah! qu'il m'a fait grand mal! Aye,

*Colas.**Astolphe.*

aye. Ah! j'ai bien du guignon. Ni-non, qu'a-

*Ninette.**à Colas.*

vez-vous donc? Hé-las! hé-las! Tu t'en re-

à Astolphe.

pen-tiras. Mon-seigneur, c'est Colas, c'est



Colas Qui m'a, m'a, m'a démis le bras; m'a,

à Colas.

m'a démis le bras. Hé-las! hé-las! Tu

DE NINETTE A LA COUR: 35



t'en repen-ti-ras. Hé- las! hé-las! Tu



t'en repen- ti-ras. Aye , aye , aye , aye , aye ,

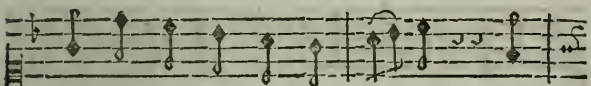


aye , aye , aye le bras.

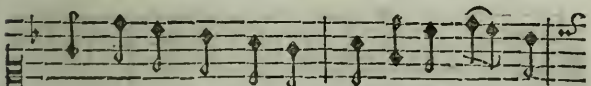
N° 12.



CO- las , je re-nonce au Vil-la- ge ; La



Cour me convient da- van- ta- ge. Cha-

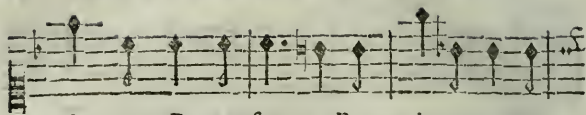


cun viendra me rendre hommage , me rendre hom-

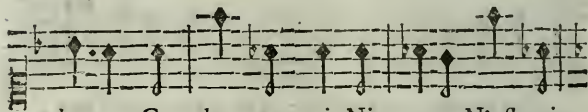


mage , me rendre hom- mage. Cher-

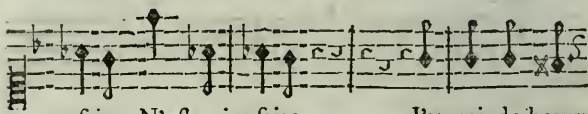
C ij



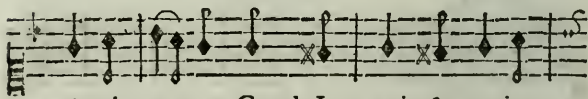
che une Pa-y- san- ne Pour vivre en ta ca-



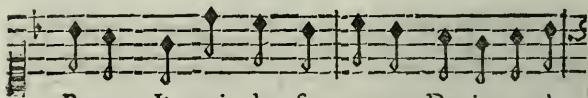
banne ; Co- las, pour toi, Ni- nette N'est point



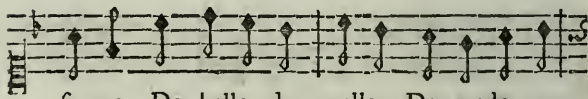
faite, N'est point faite. J'au-rai de beaux



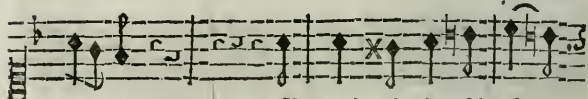
é-qui- pa- ges, Grands La- quais & petits



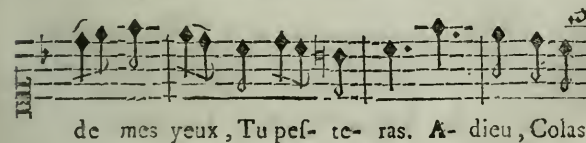
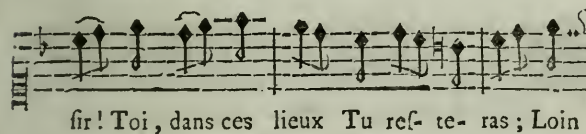
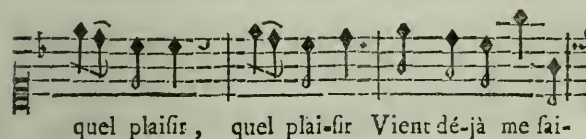
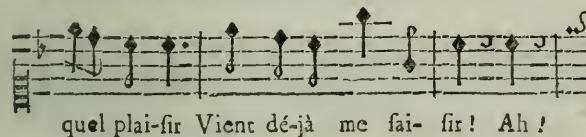
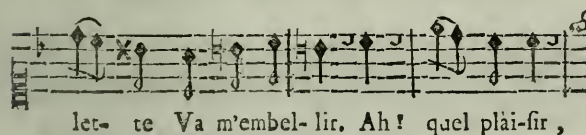
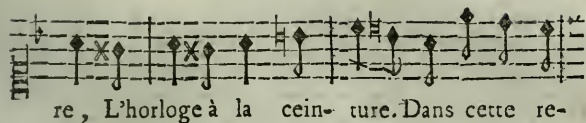
Pages ; J'au-rai des fon- tanges, Des juppes à

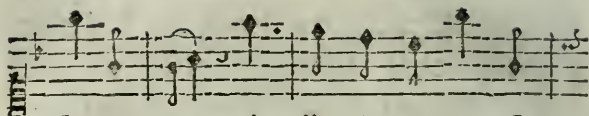


franges, De belles den- telles, Des modes nou-

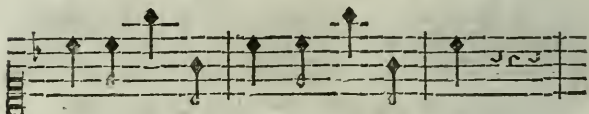


velles ; [Et puis de la fri- fu-

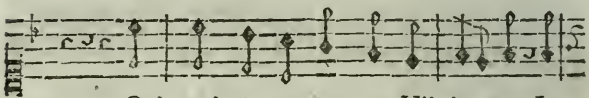




Je m'en vas ; A- dieu, je m'en vas , Co-



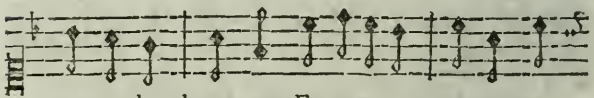
las ; Adieu, Co- las , a-dieu, Co- las.



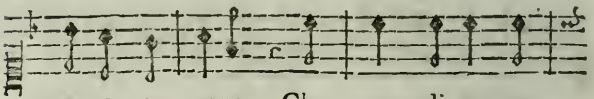
Oui , oui , je renonce au Vil-la- ge : La



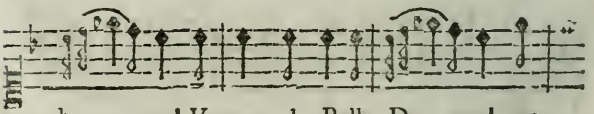
Cour me convient davan- ta- ge ; Un Prince va



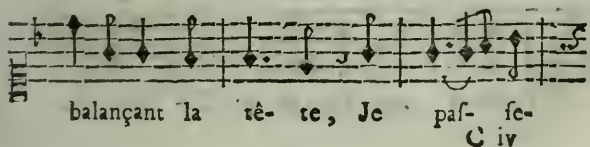
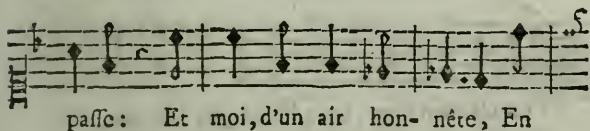
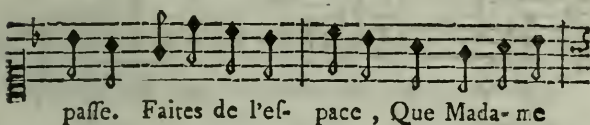
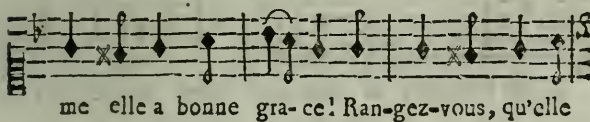
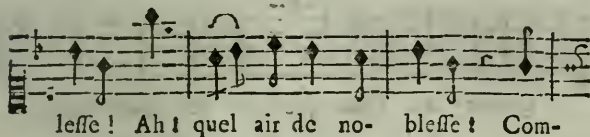
me rendre hommage : Enrage, en- rage, en-

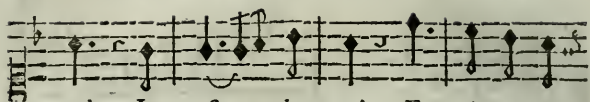


ra-ge, en- rage. Cha- cun di-ra : tre-

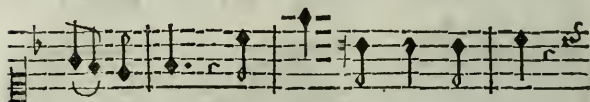


da- me ! Voyez la Belle Da- me ! vo-

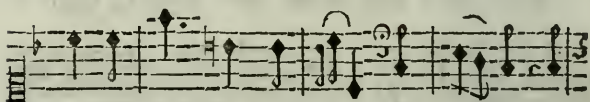




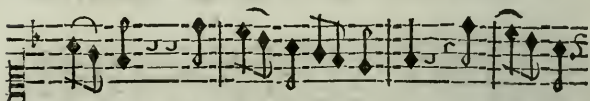
rai, Je fa- luc- rai, Et je me ren-



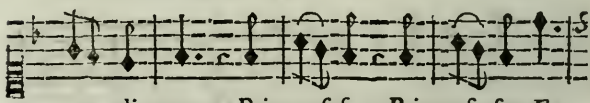
gor-ge- rai. Quel-que jour tu vien- dras,



Tu ver- ras, tu ver- ras. Sans ces- se La



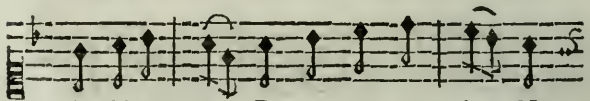
presse Ar- rê- te- ra tes pas ; Et de loin



tu di- ras ; Prin- ces- se, Prin- ces- se, En



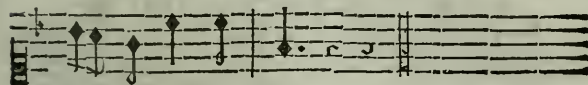
t'in- cli- nant bien bas : Prote- gez Co- las , Ne



l'oubliez pas , Pro- té- gez Co- las , Ne



l'oubliez pas. A- dieu , pauvre Co-las , A-



dieu , pauvre Co- las.

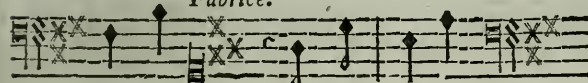
N^o 13. Colas.



AUroit- on cru ce- la d'elle ?

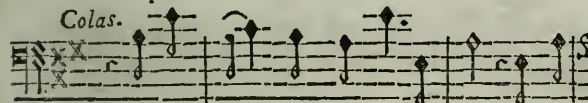


L'in-fi- delle ! l'in- fi- delle ! Suivons
Fabrice.

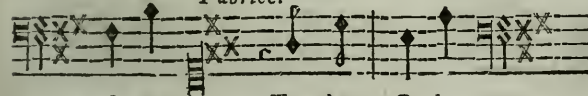


ses pas. Tout beau , Co-las.

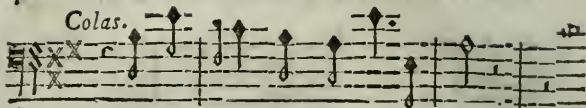
Colas.



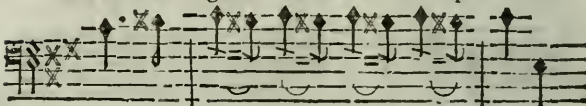
Palfan- gué, ne m'ar-rê-tez pas. Suivons
Fabrice.



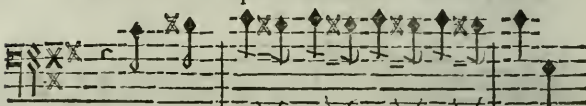
ses pas. Tout beau Co-las.

Colas.

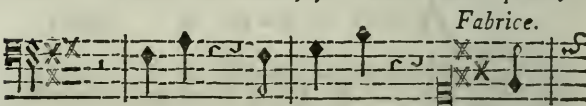
Palfan- gué ne m'ar-rétez pas.



Ah ! c'est trop de bar- ba- ri- e.

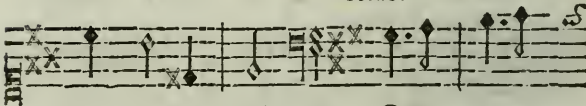


Ah ! Mes- sieurs , je vous en pri- e,

*Fabrice.*

Laissez . . . laif- sez- moi . . .

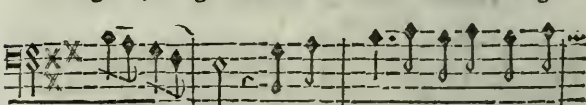
Co-

Colas.

las , calme- toi. Gare , gare ,



gare , rangez- vous Tous. Ventrebleu, craignez

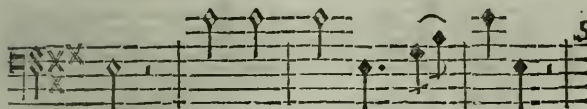


mon cou-roux. Allons , gare , gare , rangez-

DE NINETTE A LA COUR. 43



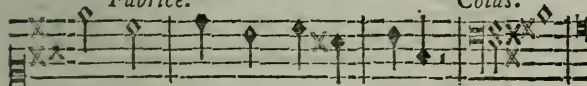
vous Tous; Ventrebleu, craignez mon cou-



roux. Morgué, morgué, j'en rage.

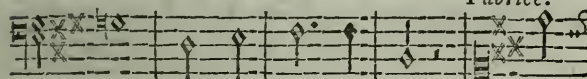
Fabrice.

Colas.



Tout doux; fais moins de ra- page. Je

Fabrice.

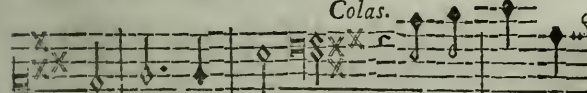


fuis presque son é- poux. Il



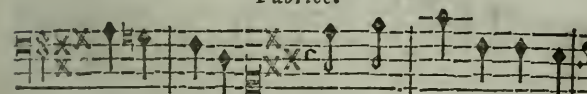
faut te faire à l'usage: On rit d'un

Colas.

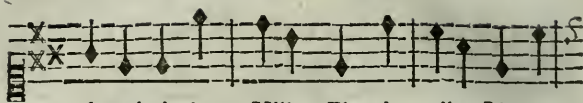


é-poux ja- loux. Finis- sons ce

Fabrice.



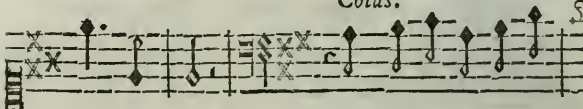
badi- nage. Qu'il est bien de son vil-



lage ! A la Ville , Plus do- cile , L'époux



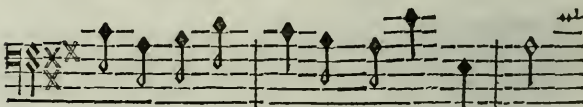
souffre & n'en dit rien , Et pour son bien ,
Colas.



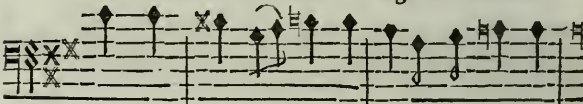
Il fait bien. Sans Ninon je ne puis



vivre. Morgué , laissez-moi la suivre : Morgué ,



laissez-moi la suivre : Rangez-vous donc.



Ah ! c'est trop de barba- ri-e , de barba-

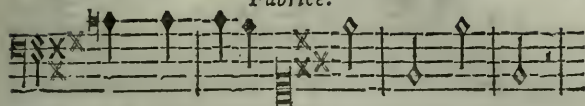


ri-e. A ge- noux , je vous en pri-e , je

DE NINETTE A LA COUR.

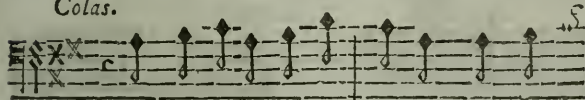
45

Fabrice.

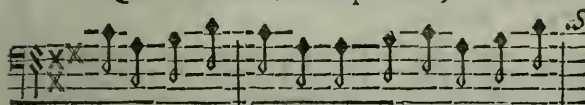


vous en- pri-e. Non, non, non, non.

Colas.



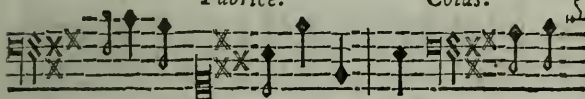
Que le Diable vous empor- te, Pour en



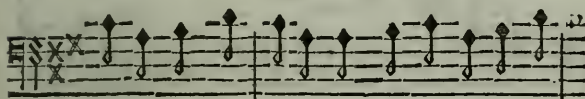
u-fer de la forte; Que le Diable vous em-

Fabrice.

Colas.

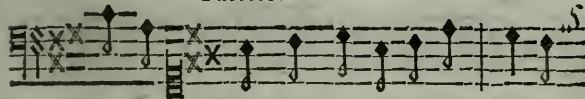


por- te. Vaine fu- reur. Hélas !



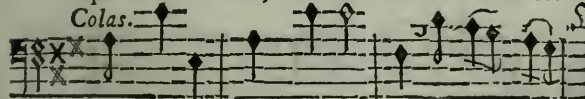
ma pauvre Ni- nette, La Cour te rendra co-

Fabrice.

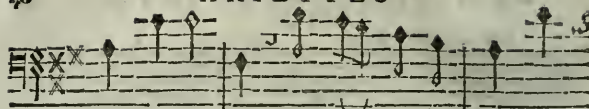


quette. Va, c'est une affai- re faite.

Colas.



Quel creve cœur ! Ninet- te ! Ah ! quel mal-

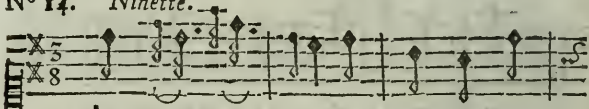


heur ! Ninet-te ! Je-meurs de dou-leur , Ah !

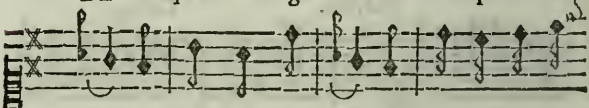


quel mal- heur ! ah ! quel mal- heur !

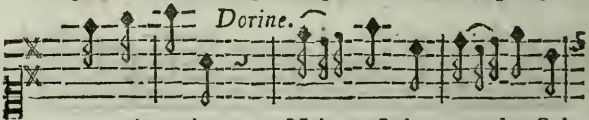
N^o 14. *Ninette.*



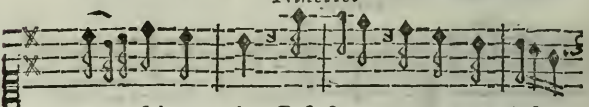
Ah ! quelle gê-ne ! C'est trop de



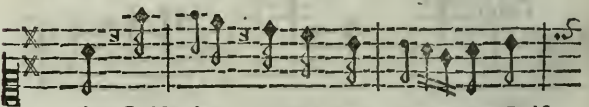
pei- ne, C'est trop de pei- ne. Cet é-qui-pa-



ge m'entraîne. Mais c'est la mo-de : Sui-
Ninette.



vez , fui- vez- la. Cef- fez ; Ce- la me las-



se ; Laif- fez , laissez De gra- ce , Laif-

DE NINETTE A LA COUR.

97

Dorine.

sez- moi donc là. Que j'accommo- de Ce

Ninette.

ru- ban- Qu'elle est incommo- de ! Laif-

Dorine.

là : que j'accommo- de Ce

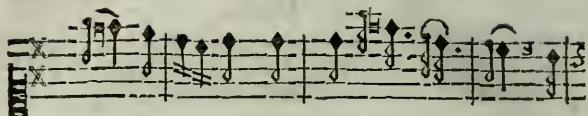
Ninette.

sez- moi donc là. C'est trop de gê-

ru- ban- là.

ne, C'est trop de pei- ne: Cer- te pa-

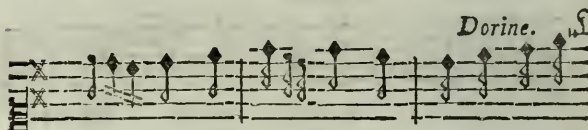
ru- re, Me met à la torture; Cer-



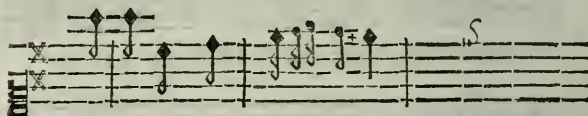
te pa-ru-re, Ah ! M'étouf-fe-ra. Laif-



sez, laissez De gra-ce : Cef-fez, cela me

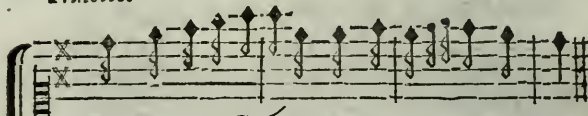


las-fe ; Laif-fez-moi donc là. Que j'accom-



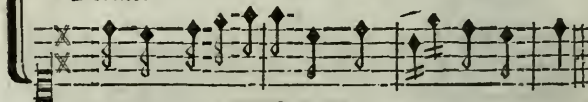
mo-de Ce ru-ban-

Ninette.



Qu'elle est incommo-de ! Mais laissez-moi donc là.

Dorine.

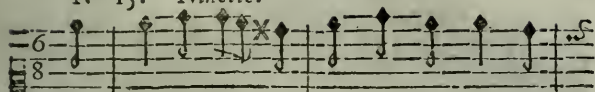


là. Mais c'est la mo-de : Sui-vez, fuivez-la.

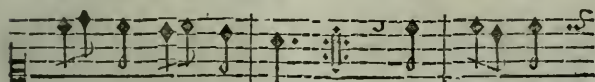
N° 15.

DE NINETTE A LA COUR. 49

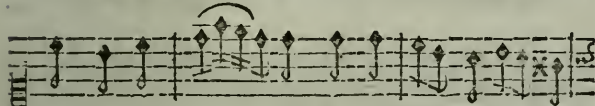
N^o 15. Ninette.



AH! comme me voi- là! Ah! ah! ah! ah!



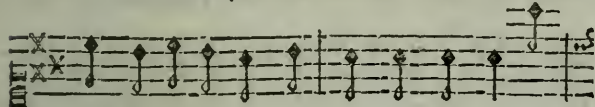
Comme me voi- là! Il faut mar-



cher en ca- den- ce, Pour porter ce far- deau-



là. Vo- yez comme il ba- lan- ce! Rien

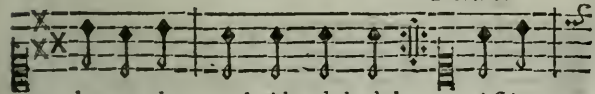


n'est si drôle que ce- la; Ah! ah! ah! Des



deux côtés une an- se. Ah! comme Co-

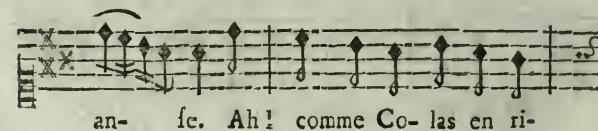
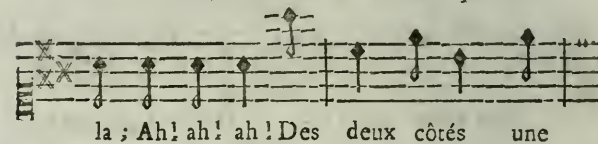
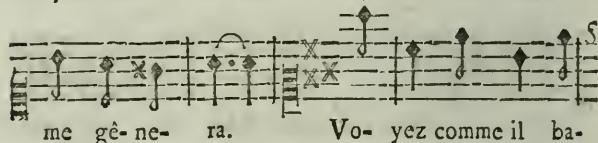
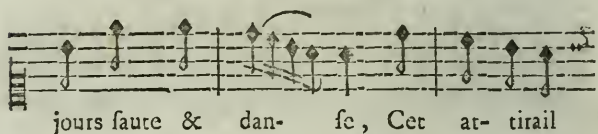
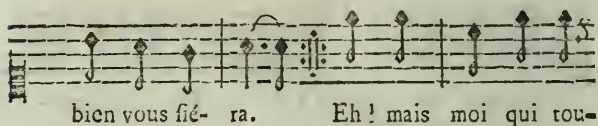
Dorine.



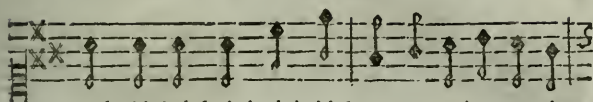
las en ri- ra! Ah! ah! ah!

Afféc-

D



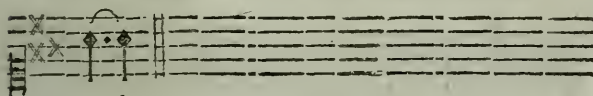
DE NINETTE A LA COUR. 51



ra ! Ah ! ah ! ah ! ah ! Ah ! comme Colas en ri-

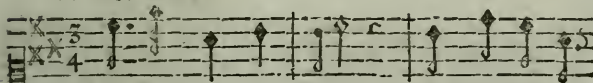


ra ! Ah ! ah ! ah ! ah ! Ah ! comme Colas en ri-

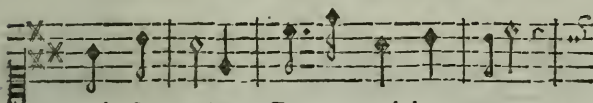


ra !

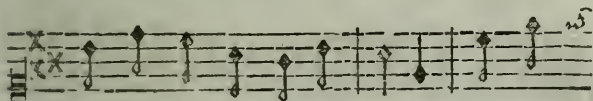
N° 16. Ninette.



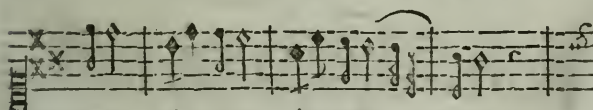
Donnez-moi deux cœurs Par votre pou-



voir su- prême , Donnez-moi deux cœurs.

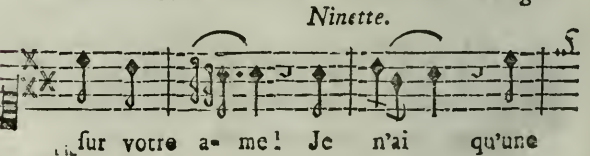
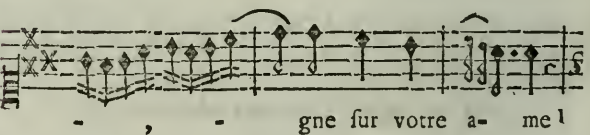
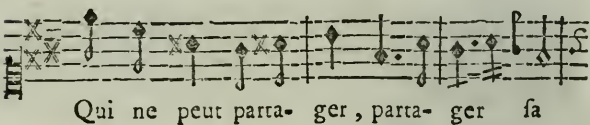
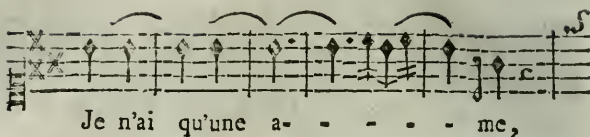


Et s'il faut que je vous ai-me, Vous se-



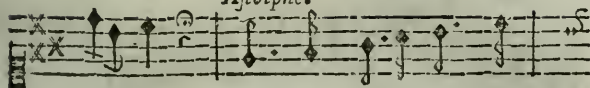
rez ai- mé de mé- me-

D ij

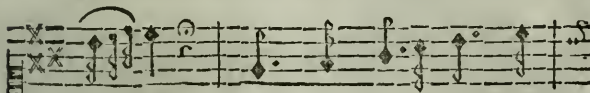


DE NINETTE A LA COUR. 53

Astolphe.



a- me , Et vous mépri- sez ma



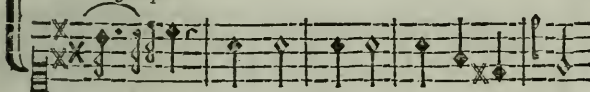
flam- me , Et vous mépri- sez ma

Ninette.



Toujours fidelle à mes ar- deurs.

Astolphe.



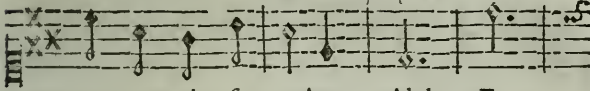
flam- mè ! Rien n'est é- gal à mes ar- deurs.

Ninette.

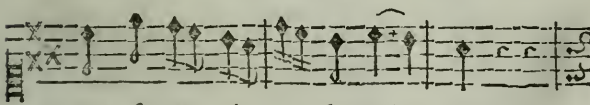


Don- nez- moi deux cœurs Par vo-

Astolphe. Ninette.

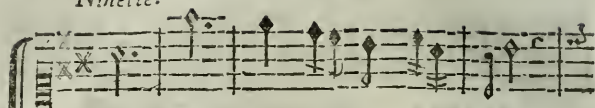


tre pouvoir fu- prène ; Ah ! Et

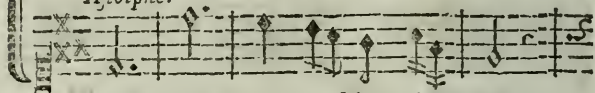


vous se- rez ai- mé de mê- me.

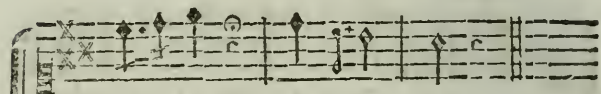
D iij

Ninette.

Où, où, vous fe- rez ai- mé,

Atolphe.

Ah! ah! que ne fuis-je ai- mé,

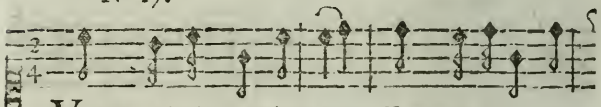


ai- mé de mê- me.

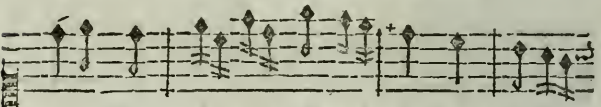


ai- mé, de mê- me?

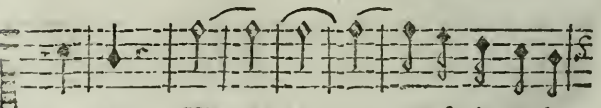
N° 17.



Viens, espoir enchanteur, Viens enivrer mon



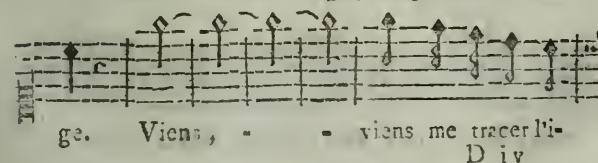
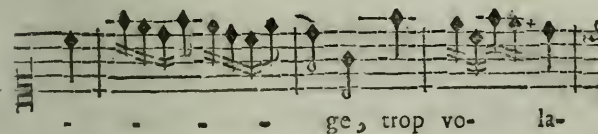
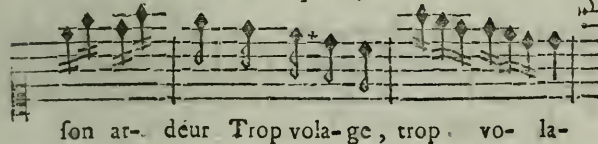
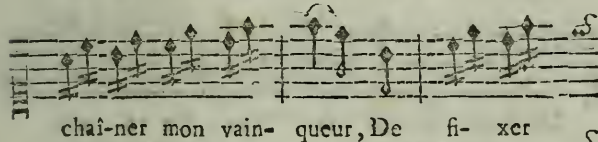
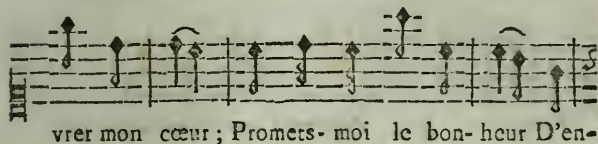
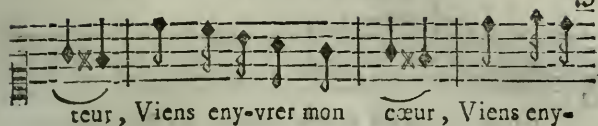
cœur : D'un fort plein de douceur, Peins moi l'i-

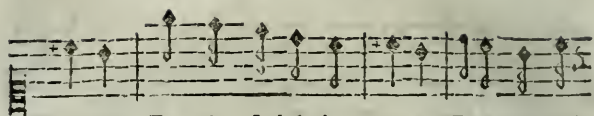


ma-ge. Viens, - - espoir enchan-

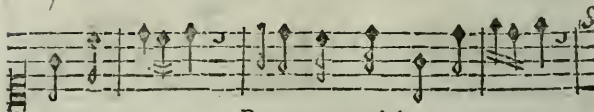
DE NINETTE A LA COUR.

55





mage Du plus fi-dele homma-ge : Promets-moi



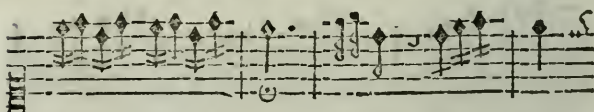
l'avan- ta- ge, Promets- moi l'avan- ta- ge



De fi-xer un vo- la- ge, De fi- xer



un vo-la- - - - -



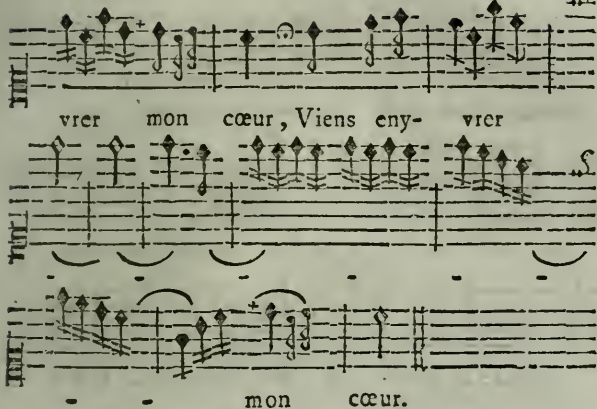
- - - - ge. Ef- poir



flat- teur, Viens eny- vrer mon

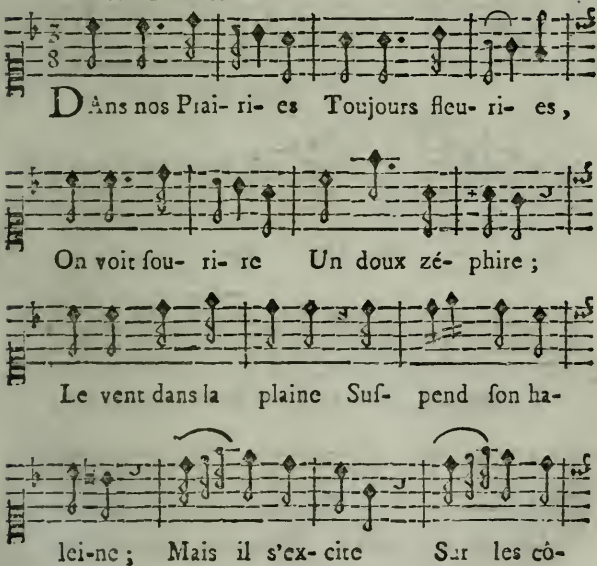


cœur; Ef- poir flat- teur, Viens eny-

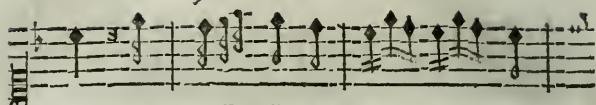


vrer mon cœur, Viens eny- vrer
mon cœur.

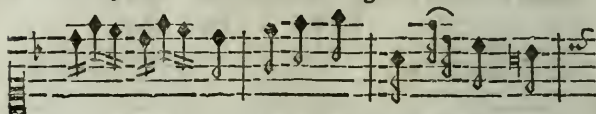
N^o 18. Ninette.



DANS nos Prai-ri-es Toujours fleu-ri-es,
On voit sou-ri-re Un doux zé-phire ;
Le vent dans la plaine Suf-pend son ha-
lei-ne ; Mais il s'ex-cite Sur les cô-



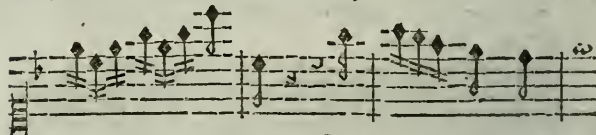
teux ; Sans cesse il a- gi- -



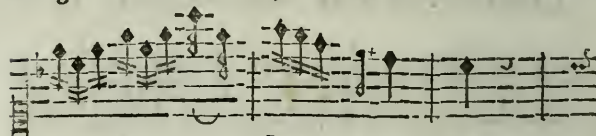
- - - - te Les orgueilleux or-



meaux : Il s'irri- - te, Sans cesse il a-



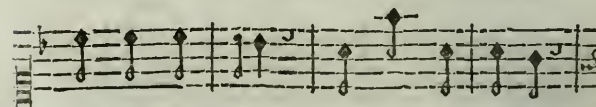
gi- - te, Sans cesse il a-



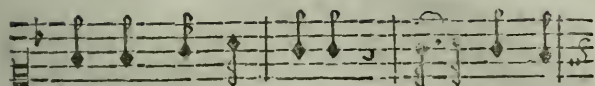
gi- - te Les orgueilleux.



Comme nos fleurs Dans nos asy-les,



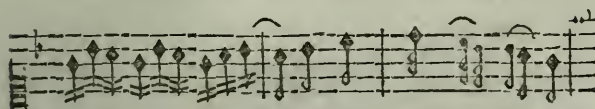
On voit nos cœurs Toujours tranquilles ;



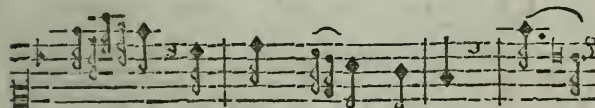
Mais comme un feuil- lage , Qu'un vent ra-



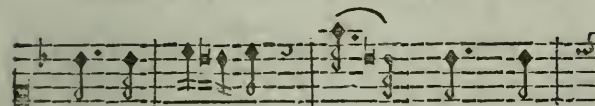
va-



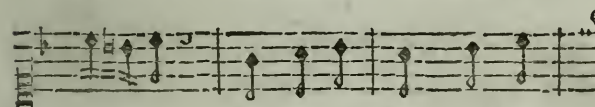
ge , Vos cœurs sont a- gi-



tés , Vos cœurs sont tourmen-tés. Dans



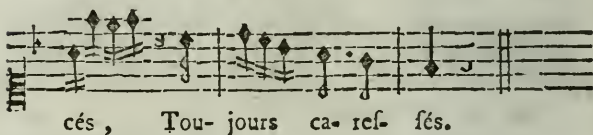
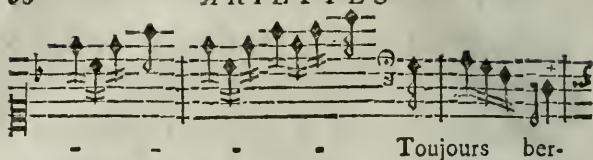
nos a- fy- les Nos cœurs tran-



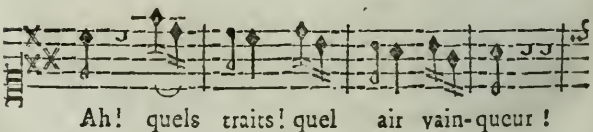
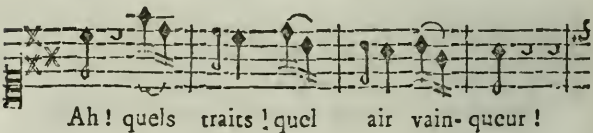
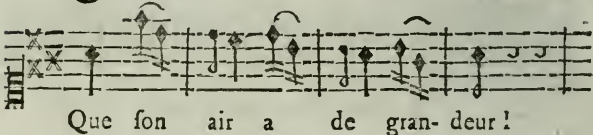
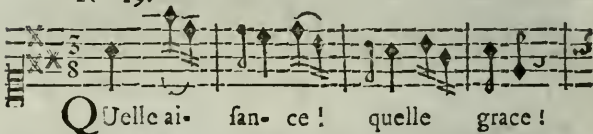
quil- les , Par les A- mours sont tou-



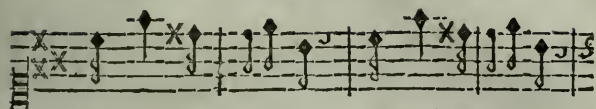
jours ca- ref- fés , - - -



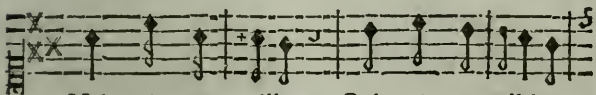
N° 19.



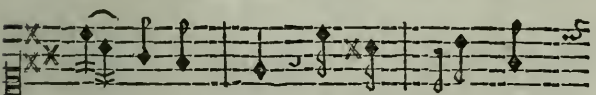
DE NINETTE A LA COUR. 62



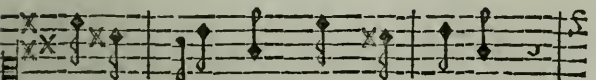
Marchez, ma fil- le : Elle est gen-tille ,



Mais très gen- tille , Oui , très-gen-til-le ;



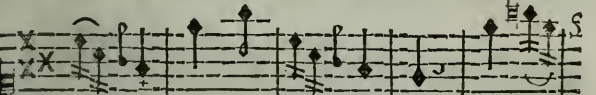
C'est en hon- neur. Je l'ad- mi- re ,



je l'ad- mi- re ; Pour- quoi ri- re ?



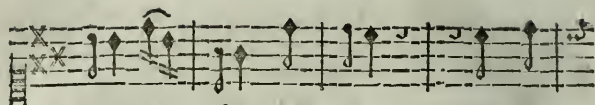
Moi, je l'ad- mire : C'est en hon- neur, C'est



en hon- neur, c'est en hon- neur. Quelle ai-



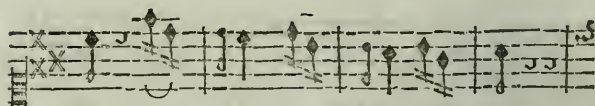
fan- ce ! quel- le grace ! Que son



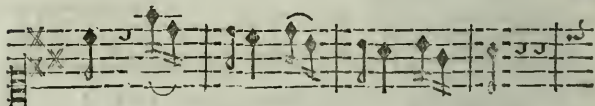
air a de gran- deur! Oui, Ma-



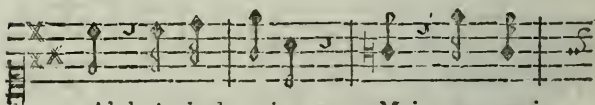
da- me nous ef- fa- ce :



Ah! quels traits! quel air vain-queur!



Ah! quels traits! quel air vain-queur!



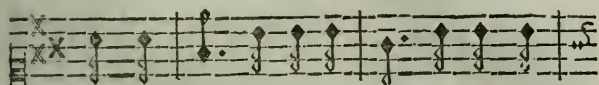
Ah! je l'ad- mire; Mais pourquoi



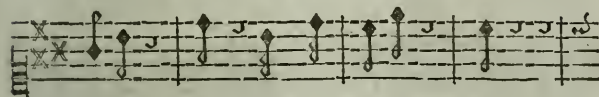
rire? Oui, je l'ad- mire, je l'ad-



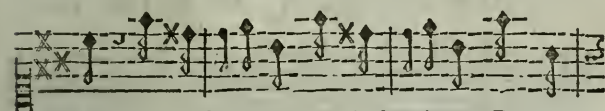
mi-re : C'est en hon-neur. Mais comment! Mais,



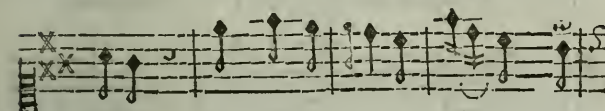
mais vrai-ment, Affu- ré- ment, Elle est jo-



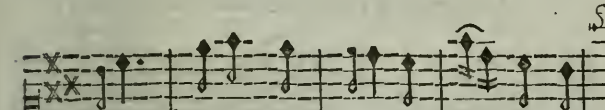
li-e, Et très po- li-e. Ah!



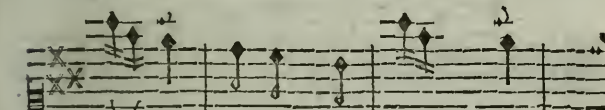
ah! je l'ad- mi- re, je l'ad- mi- re: Pourquoi



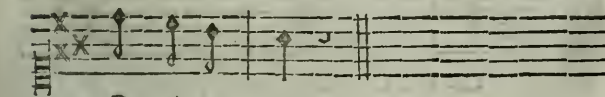
rire? Son air en- ga- ge: al- lons, Sei-



gneur; Offrez l'hom- ma- ge De vo- tre

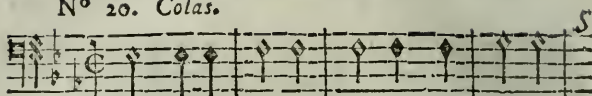


cœur; Offrez l'hom- ma- ge

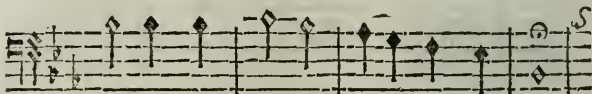


De vo- tre cœur.

N° 20. Colas.



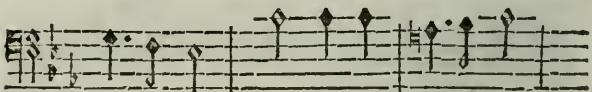
Maudite ra-ce, Laissez de grace,



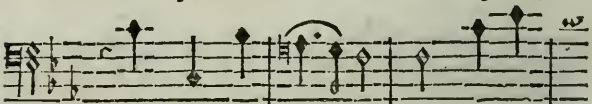
Laissez de gra-ce Les gens en paix.



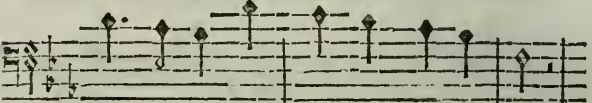
Ah ! quel dé- for- dre ! Cinquan-te



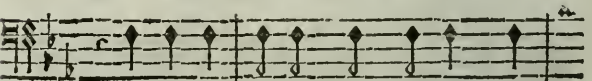
fre-lu- quets, Comme autant de roquets,



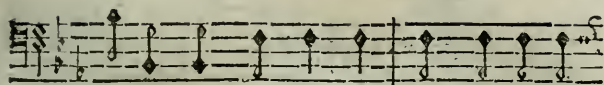
Cherchant à mor- dre, Sont contre



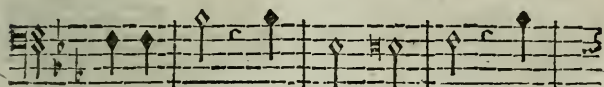
moi lâchés ; Ah ! si vous m'approchez....



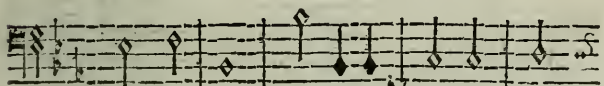
Ce-lui-ci ti-re mon chapeau ; Et
l'autre



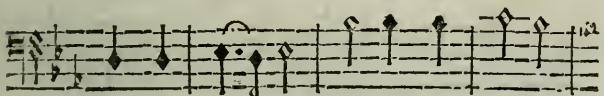
l'autre mon manteau; Ils m'ont quasiment



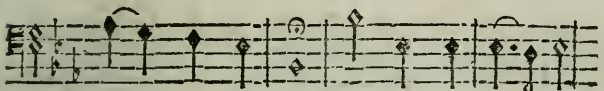
é-cra-fé; Je suis bri-fé, Je



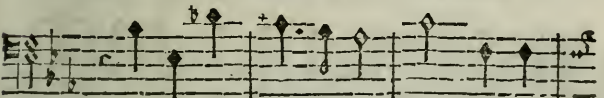
suis bri-fé. Mau-dite ra-ce! Laif-



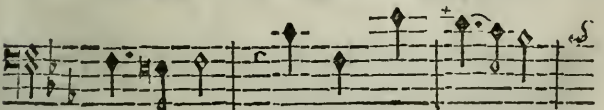
sez, de gra-ce, Laissez, de grace,



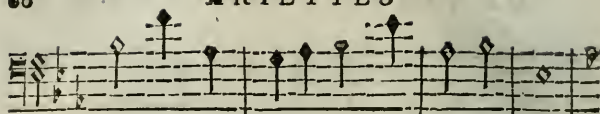
Les gens en paix. Ah! quel dé-for-dre!



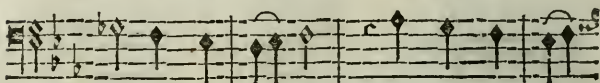
Cinquante fre-luquets, Comme autant



de roquets Cherchants à mor-dre,



Sur moi sont accourus ; Je n'en puis plus.



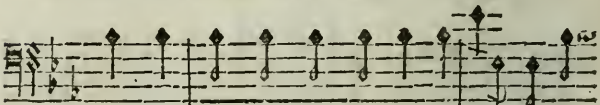
Je perds ha-lei-ne : Ça n'est, mor-gué-



ne , Ni bian, ni biau ; L'un vient ti-



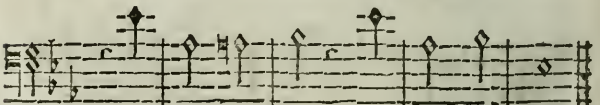
rer mon chapeau , Et l'autre mon man-



teau. Je suis poussé , Pressé , Jetté , Balot-



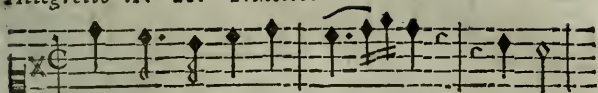
té ; Ils m'ont qua-si-ment é-cra-sé ;



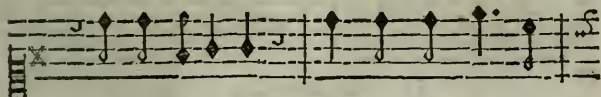
Je suis bri-sé , Je suis bri-sé.

DE NINETTE A LA COUR. 67

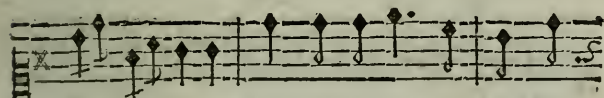
Allegretto .N° 21. Ninette.



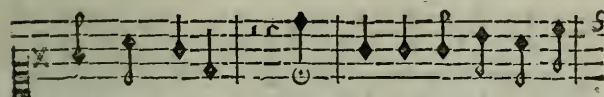
QU'il a de zen-til- les- se! A vous



on s'intéres- se; Si vous ser-vez i-



ci for- tune, Mon ser enfant, ze vous en-

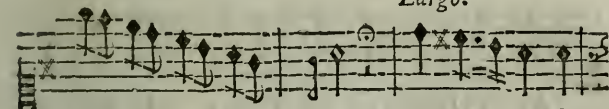


promets u-ne. Mais quelle vapeur impor-

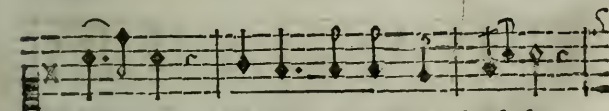


tune Soudain vient me fai- sir? Dai-

Largo.

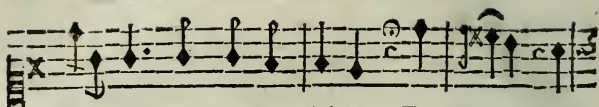


gnez me fou- te- nir: Ze tombe en foi-

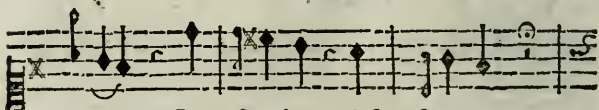


bles- se; Le zour, le zour me bles- se.

E ij

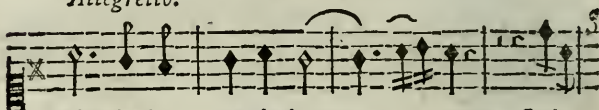


Mon cœur, mon cœur me laisse. Ze vais mou-

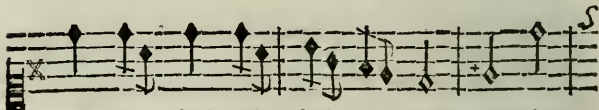


rir. La fa- leur m'af- som-me.

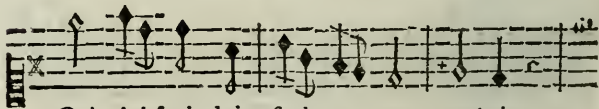
Allegretto.



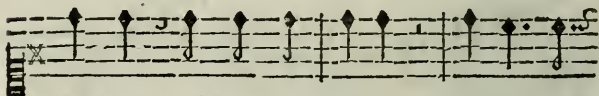
Ah! le beau pe-tit hom- me! Lui



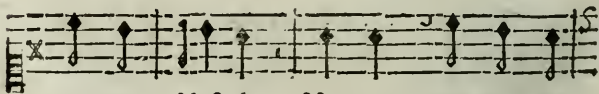
feul, lui feul, lui feul peut me gué-rir :



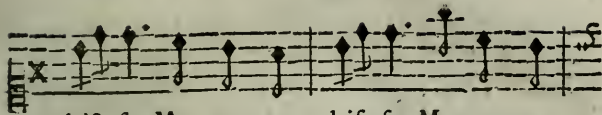
Oui, lui feul, lui feul peut me gué-rir.



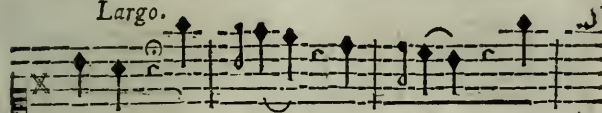
Ah! ze tombe en foi- bleffe ; Le zour, le



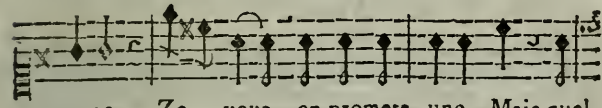
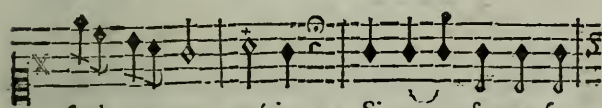
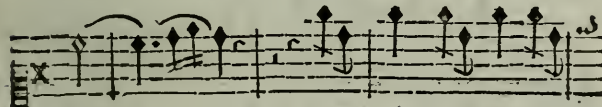
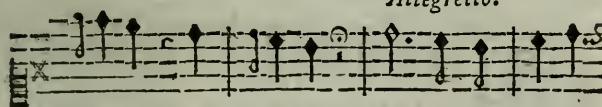
zour me blef- se ; Mon cœur , mon cœur me



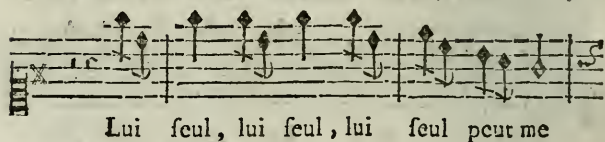
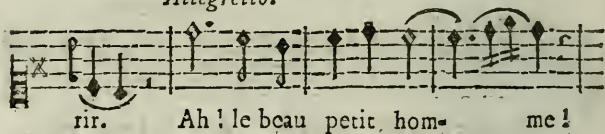
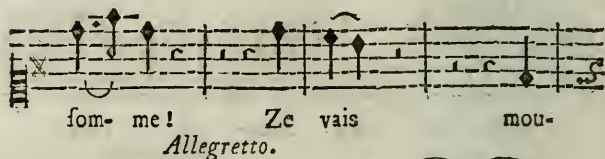
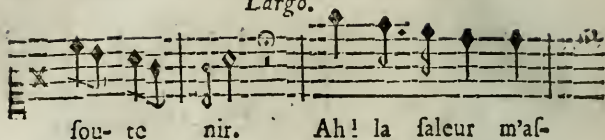
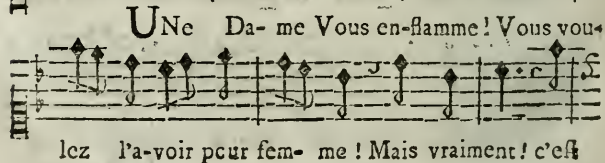
Largo.



Allegretto.

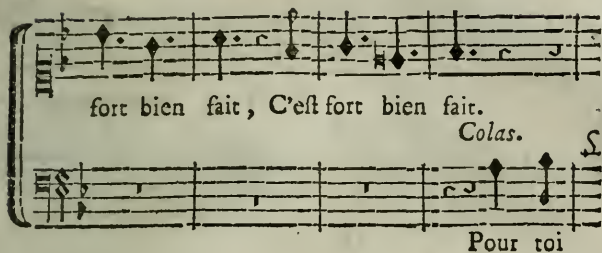


VARIETTES

Largo.*D U O. N° 22. Ninette.*

DE NINETTE A LA COUR.

72



fort bien fait, C'est fort bien fait.

Colas.

Pour toi



seu-le je m'en-flam-me; Je ne veux que

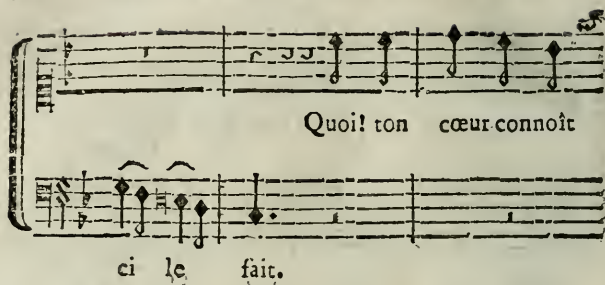


toi pour fem-me; Ton dé-pit est



sans su-jet; Voi-ci le fait, voi-

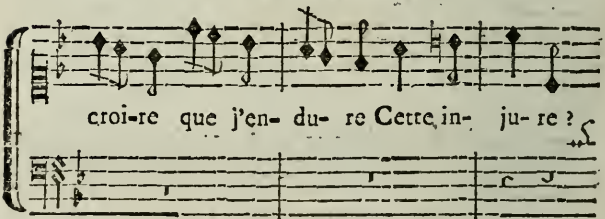
E iv



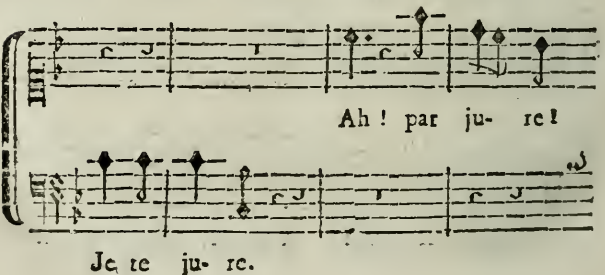
Quoi! ton cœur connoît
ci le fait.



l'im-po-ssu-re! Veux-tu
Je t'as- su- re.



croi-re que j'en- du- re Cette in- ju- re?



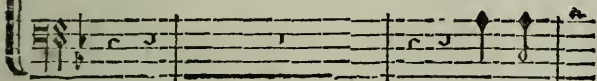
Ah! par ju- re!
Je re ju- re.



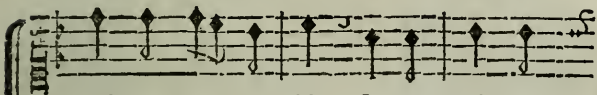
Oh ! je t'af- su- re ; Oui , je te ju- re.



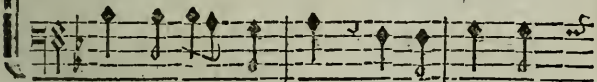
Je sçau-rai ven-ger l'in- ju-re. J'a-gi-



Ma Ni-



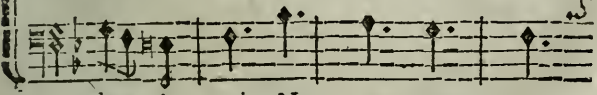
rai com-me tu fais. Je te- quit- te



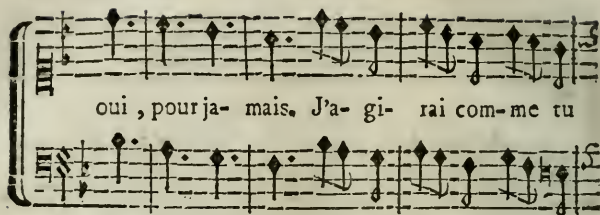
non , fai-sons la paix ; Tu ne te plain-



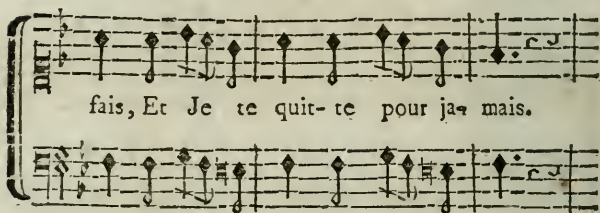
pour ja- mais ; Oui , oui , oui , oui ,



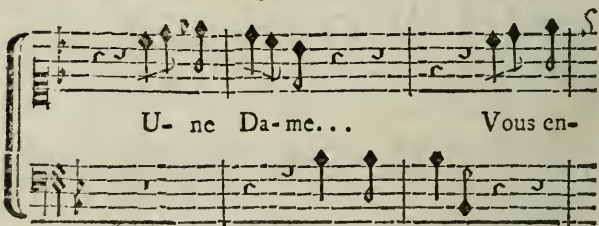
dras ja- mais ; Non , non , non , non ,



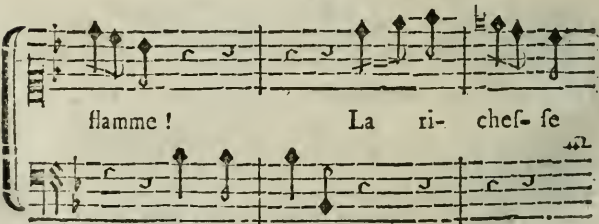
non, non ja- mais. Tu ne te plaindras ja-



mais: Faisons la paix, Faisons la paix.



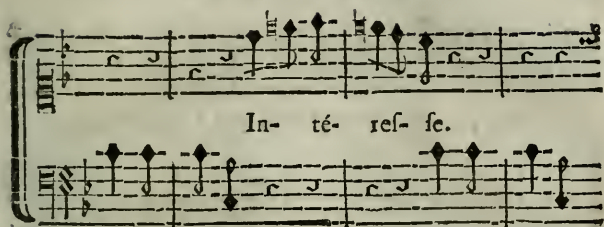
Sur mon a-me,...



Sur mon a-me.

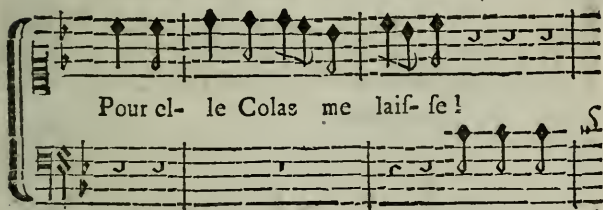
DE NINETTE A LA COUR.

73

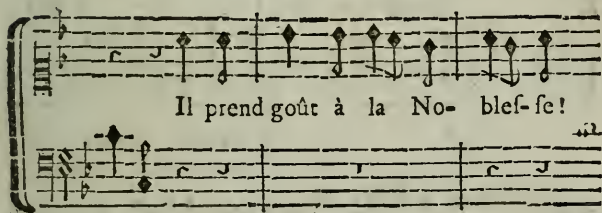


Je t'as- su-re,

Je te jure.

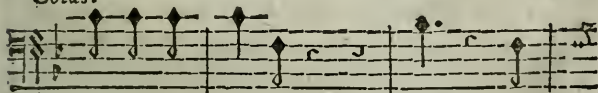


Laisse- moi



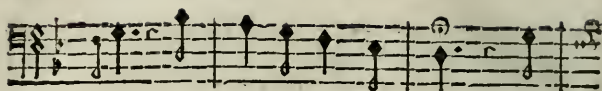
dire,

Colas.

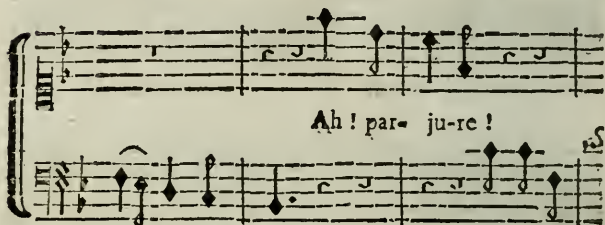


Je vais t'ins- truire :

Qui , crois-



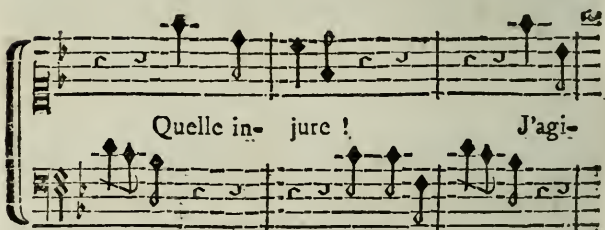
moi, Je n'aime rien que toi. Non,



Ah ! par- ju-re !

non, rien que toi.

Cesse ta

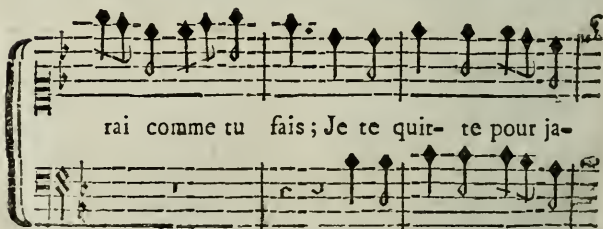


Quelle in- jure !

J'agi-

plainte.

C'est une feinte.



rai comme tu fais ; Je te quit- te pour ja-

Tu ne te plaindras ja-

DE NINETTE A LA COUR.

77

mais ; Oui , oui , oui , oui , oui , pour Ja-

mais ; Non , non , non , non , non , non , ja-

mais. Pa- roles Fri- voles !

mais.

Je t'affu-re.

Je te quit-te, Je te

Je te ju-re. Je ne change-rai , ja-

quit-te pour ja- mais ; Oui , oui , oui ,

mais , ja- mais , ja- mais , Non , non , non ,

ARIETTES

oui, oui, pour ja- 'mais ; J'a- gi- rai com-

non, non, non, ja- mais ; Je ne change-

me tu fais ; Et je te quit- te

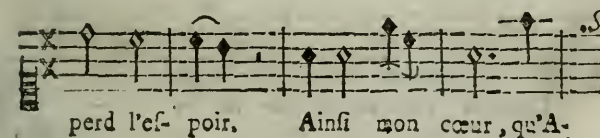
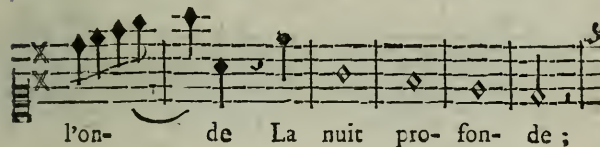
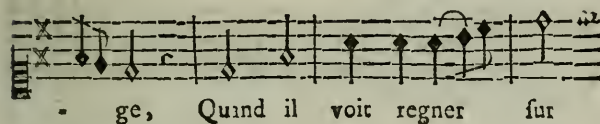
rai ja- mais ; Fai-sons la paix, Fai-

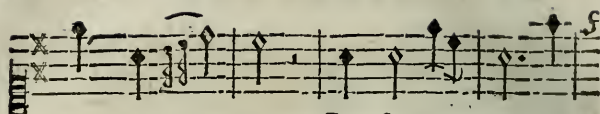
pour ja- mais.

sons la paix.

N° 23. *Astolphe.*

LE No- cher, loin du ri- vage, Lutte en





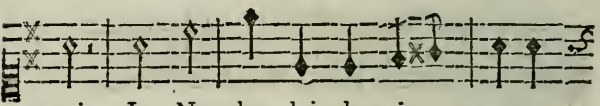
mour tour-men- te, Par son pou- voir, Est



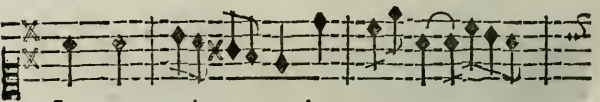
em- por- té



Par son pou-

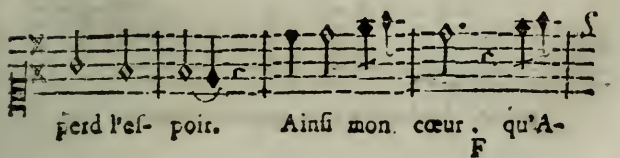
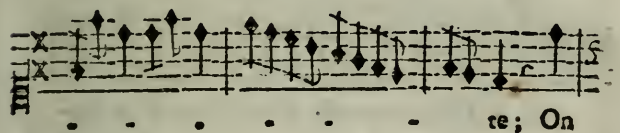
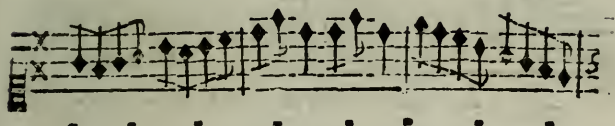
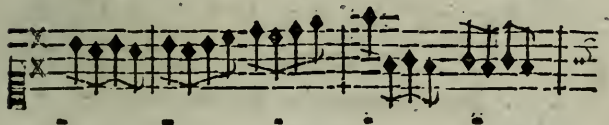
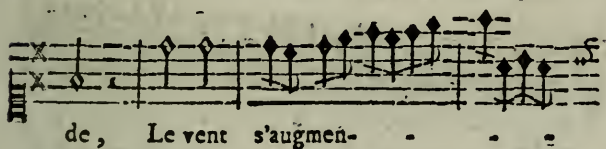
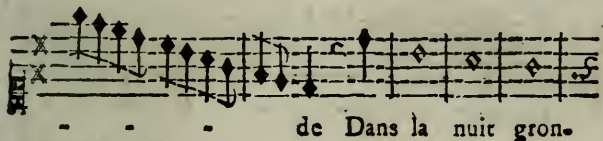
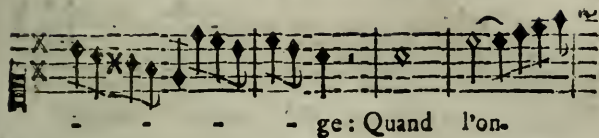


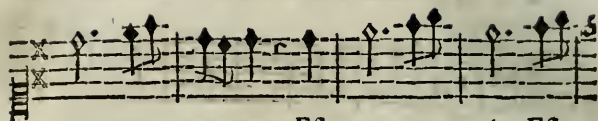
voir. Le No- cher, loin du ri-



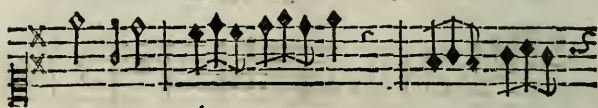
Lutte en vain contre l'o- ra- ge,

DE NINETTE A LA COUR. 81

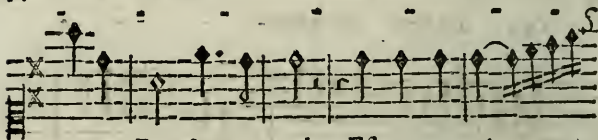




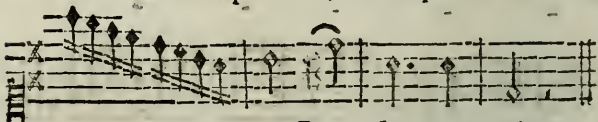
mour tour- men- te, Est empor- té, Est



em- par- té

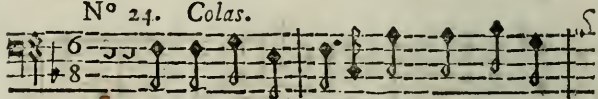


Par son pou- voir, Est empor- té

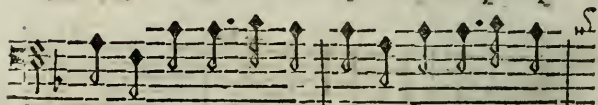


Par son pou- voir.

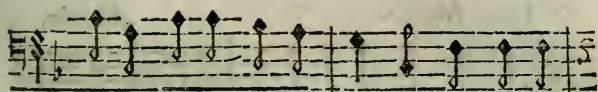
N^o 24. Colas.



Où Ninette est- elle? En vain je l'ap-



pel-le. Je cherche, je guette: Ninette, Ni-



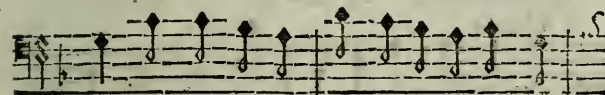
nette, Hé-las ! tu me fuis ! Par mon impru-



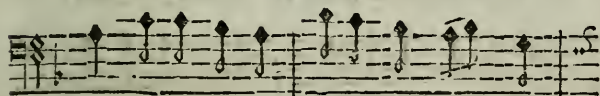
dence, Mon extra-va- gance, Je perds ce que



j'aime ; J'ai causé moi- même La peine où je



fuis. Sort cruel, a- cheve D'accabler mon



cœur: Colas, on t'en- leve Tout ton, bon-



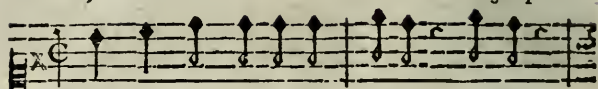
heur ; Creve, creve, creve, creve, De déses-



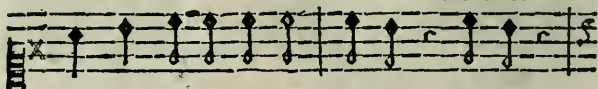
poir & de dor- leur.

N° 25. Ninette.

Astolphe.



CE cœur qu'il posse-de, Cède. Cède !
Ninette.

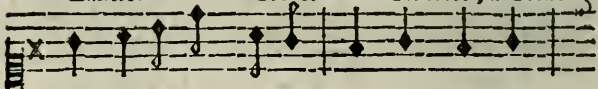


Quoi ! j'ai pû la rendre Tendre ! Tendre.

Emilie.

Colas.

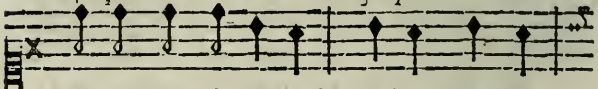
Ninette, à Colas.



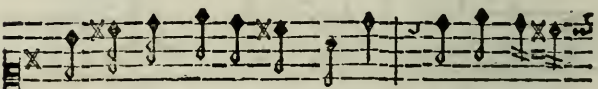
Quelle in-ju-re ! La par-ju-re ! Ju-re.

A Astolphe.

Astolphe.



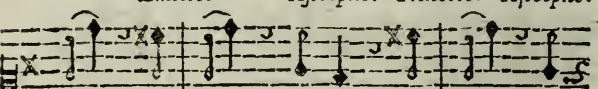
Aimez-vous de même ? J'aime, j'ai-me ;



Ce moment fi-xe mes a-mours, Et pour tou-

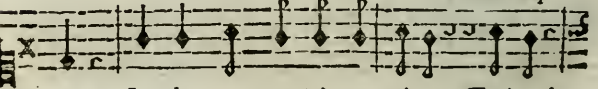
Emilie.

Astolphe. Ninette. Astolphe.



jours. Tou-jours ! Toujours. Toujours ? Tou-

Emilie à part.

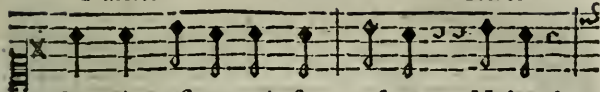


jours. L'ardeur que je fais pa-roître... Traître !

DE NINETTE A LA COUR. 85

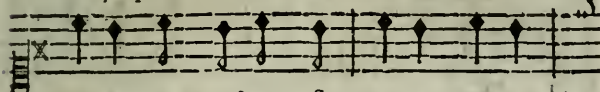
Ninette.

Colas.



Peut-être est un goût fan- tasque. Masque!

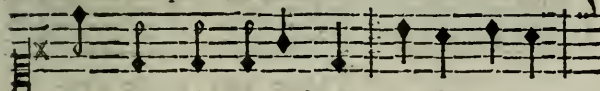
Astolphe.



Soyez d'une ardeur si pu-re, Sû-re.

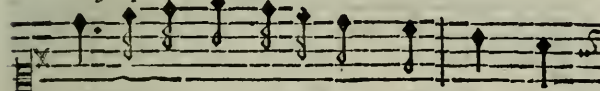
Ninette à part, riant.

Colas.



Ah! ah! ah! j'etrouf-fè. Ouf-fè, ouf-fe.

Astolphe.

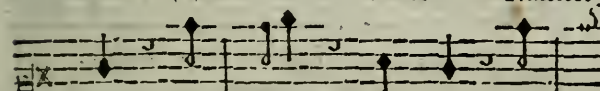


Ah! n'ayez plus de rigueurs; Pour vous je

Emilie.

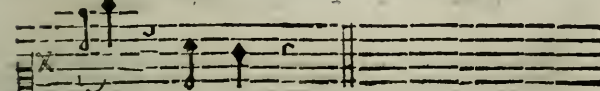
Colas.

Ninette.



meurs. Je meurs. Je meurs. Je

Colas.



meurs. Je meurs.

N^o 25. Ninette à Colas.

TOUTE mon a- me Pour toi s'en-
 Colas à Ninette.

TOUTE mon a- me Pour toi s'en-
 Astolphe à la comtesse.

TOUTE mon a- me s'en-

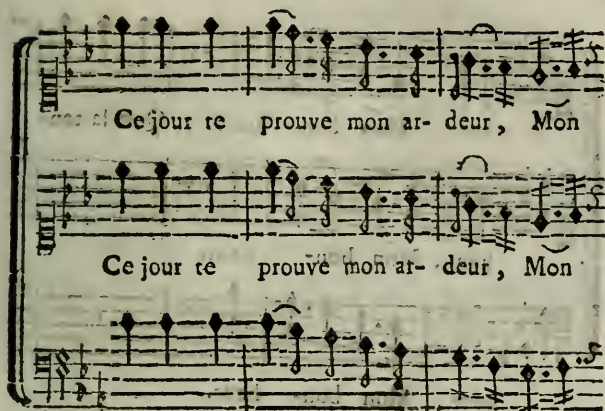
Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features three staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The middle and bottom staves have a bass clef and a key signature of one flat. The music is written in a simple, early 19th-century style with diamond-shaped notes. The lyrics are written below the staves, with the first line of lyrics starting under the second staff. The lyrics are: 'TOUTE mon a- me Pour toi s'en- Colas à Ninette.' followed by 'TOUTE mon a- me Pour toi s'en- Astolphe à la comtesse.' and 'TOUTE mon a- me s'en-'.

flamme, Pour toi s'en- flamme.

flamme, Pour toi s'en- flamme.

flam- - - me, s'en- flamme.

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It continues with three staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one flat. The middle and bottom staves have a bass clef and a key signature of one flat. The music is written in a simple, early 19th-century style with diamond-shaped notes. The lyrics are written below the staves, with the first line of lyrics starting under the second staff. The lyrics are: 'flamme, Pour toi s'en- flamme.' followed by 'flamme, Pour toi s'en- flamme.' and 'flam- - - me, s'en- flamme.'.



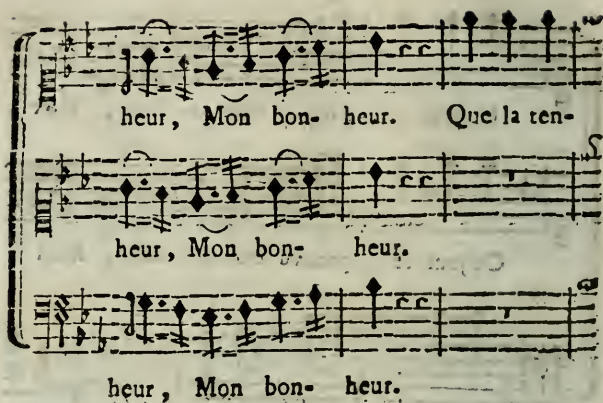
Ce jour te prouve mon ar- deur, Mon

Ce jour te prou- ve mon ar- deur, Mon



ar- deur, Et je re- trou-ve Mon bon-

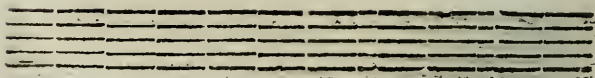
ar- deur, Et je re- trou- ve mon bon-



heur, Mon bon- heur. Que la ren-
 heur, Mon bon- heur.
 heur, Mon bon- heur.

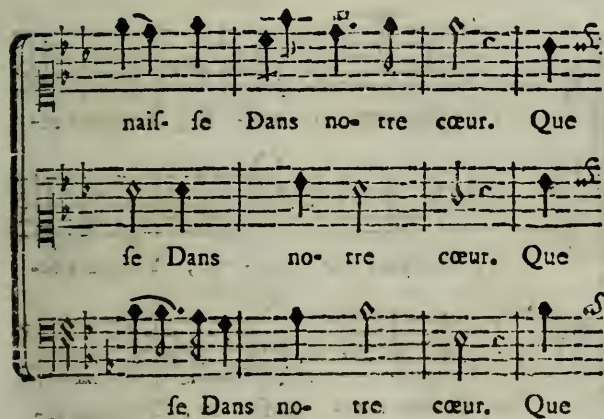


dres- se. Toujours re- nais- se,
 Que la ren- dres- se. Tou-jours re-
 Que la ren- dres- se Tou-jours re-

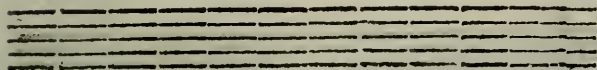




Toujours re- nais- - - - se, re-
 nais-se, Toujours re- nais-
 nais- se, Toujours re- nais- - .



nais- se Dans no- tre cœur. Que
 se Dans no- tre cœur. Que
 se Dans no- tre cœur. Que

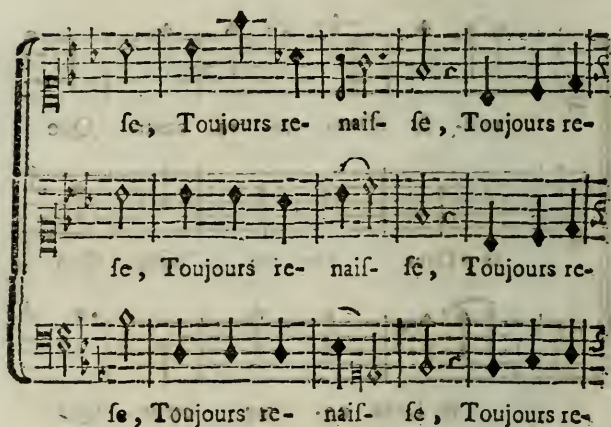




la ren- dres- se Toujours re- nais-

la ten- dres- se Toujours re- nais-

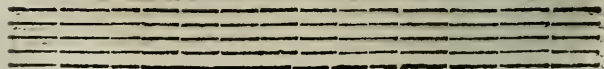
la ten- dres- se Toujours re- nais-



se, Toujours re- nais- se, Toujours re-

se, Toujours re- nais- se, Toujours re-

se, Toujours re- nais- se, Toujours re-



DE NINETTE A LA COUR.

95

naïf- - - - se Dans

naïf- - - - se Dans

naïf- - - - se Dans

no-tre cœur, Dans no-tre cœur, Dans

notre cœur, Dans no-tre cœur, Dans

no-tre cœur, Dans no-tre cœur, Dans

no-tre cœur.

no-tre cœur.

no-tre cœur.

Ninette.

Que tout rap-pel-le L'a-mour fi-
Astolphe.

Que tout rap-pel-le L'a-mour fi-
dele ; Que tout rap-pel-le Ses doux

de-le ; Que tout rap-pel-le Ses doux

DE NINETTE A LA COUR.

3

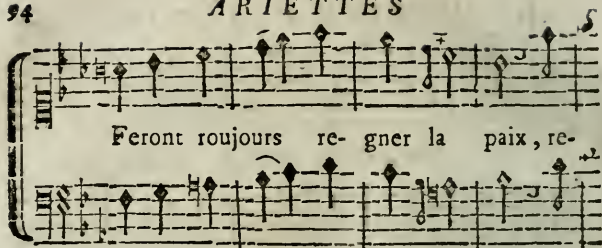
at- traits , Et pour ja- mais , Et

at- traits , Et pour ja- mais , Et

pour ja- mais. Après les larmes , Et

pour ja- mais. Après les larmes , Et

les al- larmes , A- près les larmes ,
les al- larmes , A- près les larmes ,
De nouveaux charmes Feront re- gner ,
De nouveaux charmes Feront re- gner ,



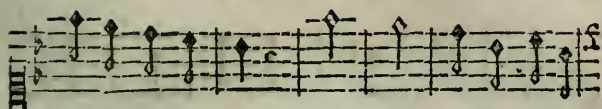
Feront roujours re- gner la paix, re-



Feront, tou- jours re- gner la paix, re-
gner la paix, re- gner la paix.
gner la paix, re- gner la paix.

N° 27. *Ninette.*


LA Cour n'est qu'un esclavage ; L'avantage
Du Vil- lage, C'est de vivre en liberté :
L'avantage Du Vil- lage, C'est de



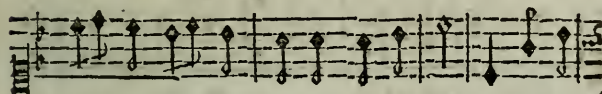
suivre la gai- té. Sous un brillant é-ta-



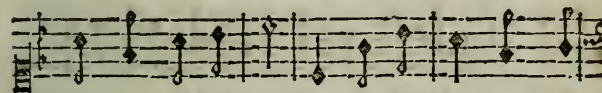
lage, Il faut trop de gravi- té.



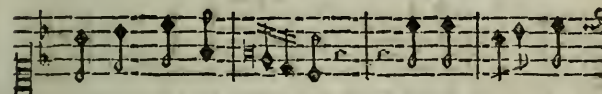
J'aime mieux, en cote lé- gere, Folâ-



trer sur la fou- ge-re. On s'enga- ge, A la



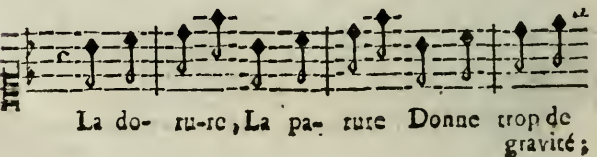
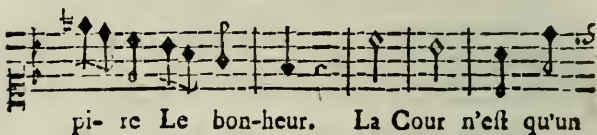
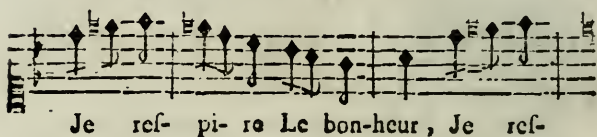
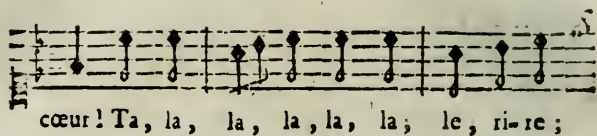
Cour, dans l'escla- va- ge, Et j'en fors comme un

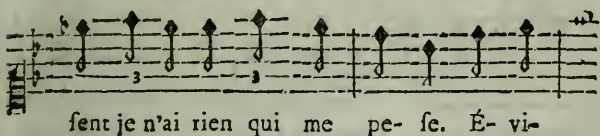
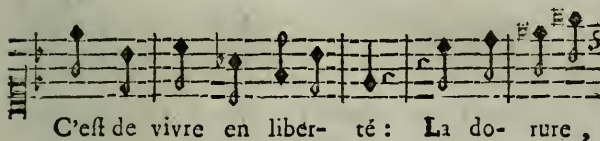
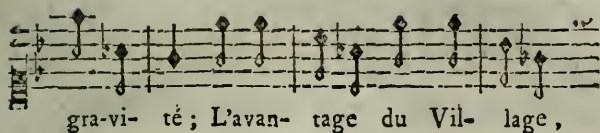


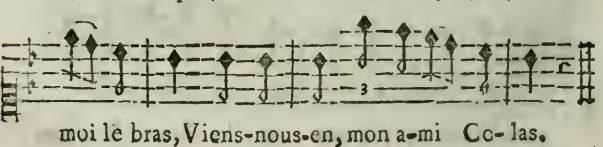
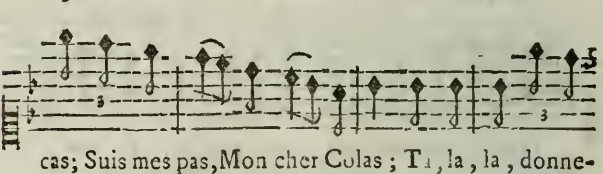
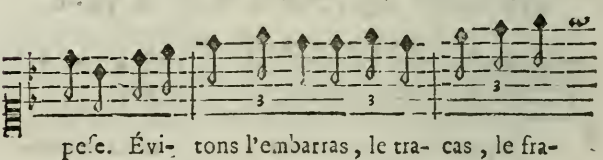
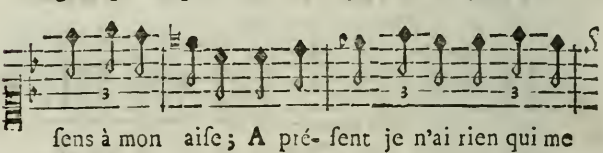
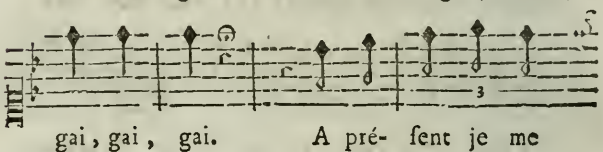
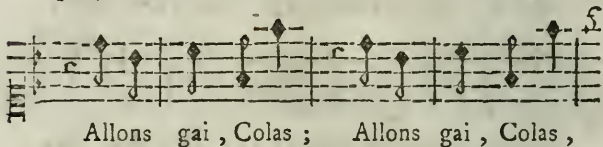
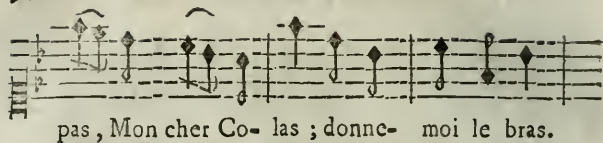
oiseau de fa- ra- ge. A pré- sent, que



je vais ri- re, Que je vais ri- re de bon





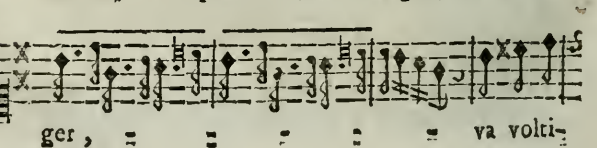
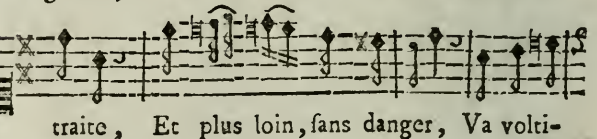
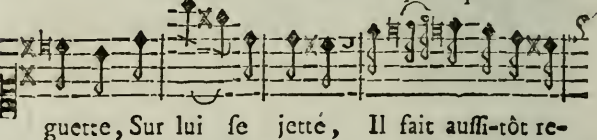
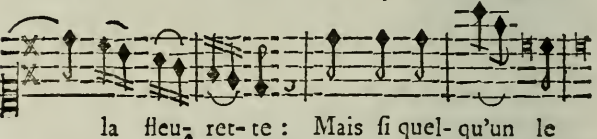
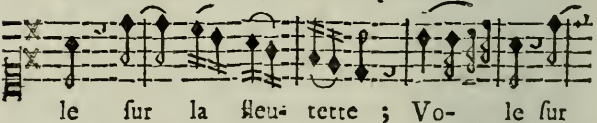
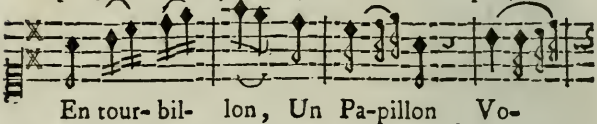
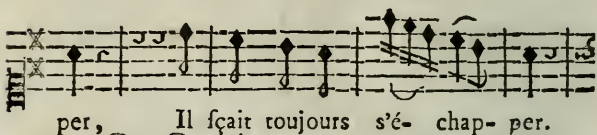
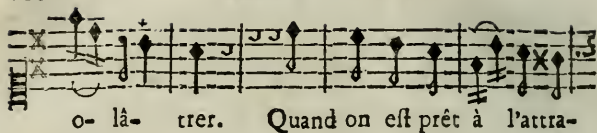


ARIETTES *,
POUR SERVIR DE SUPPLÉMENT
A NINETTE A LA COUR.

N° I.

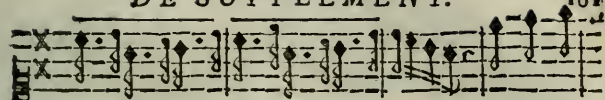
EN tour-bil- lon, Un Pa-pil-lon Vo-
le fur la fleu-ret- te, Vo- le fur
la fleu-ret- te; Mais si quel-qu'un le
guette, Sur lui se jette, Il fait aussi-tôt re-
traite, Et plus loin, sans diffé- rer, Va folâ-
trer,

* Ces Ariettes ne se chantent point à la Représentation;
mais elles ont toujours été gravées dans la Musique.

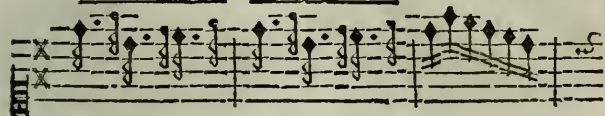


DE SUPPLEMENT.

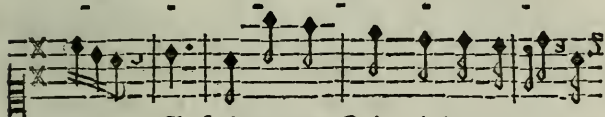
TOE



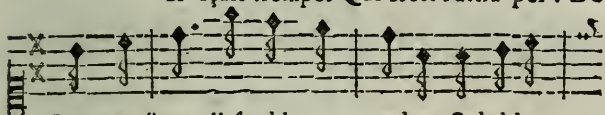
ger, - - - - - va volti-



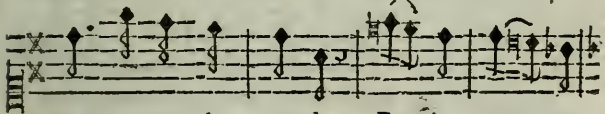
ger. - - - - -



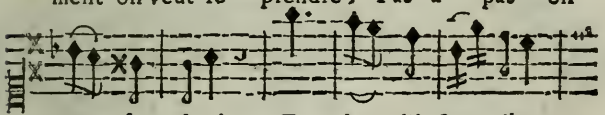
Il sçait tromper Qui croit l'attra-per : De



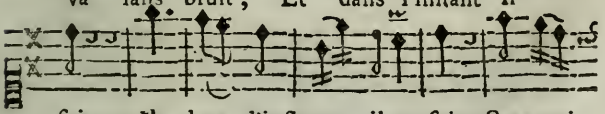
fleur en fleur, il semble at- tendre ; Subti-le-



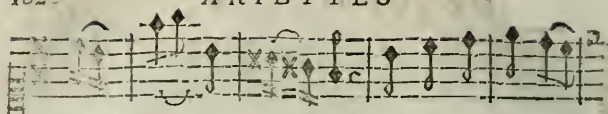
ment on veut le prendre ; Pas à pas on



va sans bruit, Et dans l'instant il



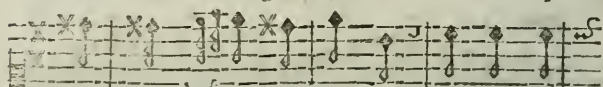
fuit, Et dans l'instant il fuit. Sans crain-



dre au- cu- ne ru- se, De même je m'a-



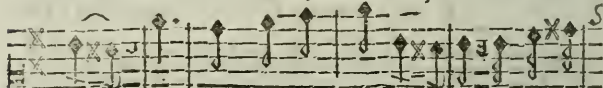
mu- se ; Sans danger, je m'a-muse : Si quel-



qu'un cherche à me surprendre, Je sçais comme



il faut s'en dé- fendre ; De loin je vois ve-



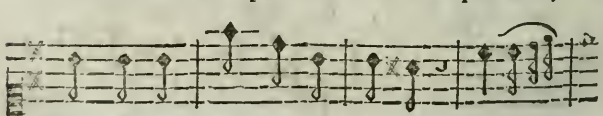
nir, Et quand on croit me te- nir, Zeste, j'é-



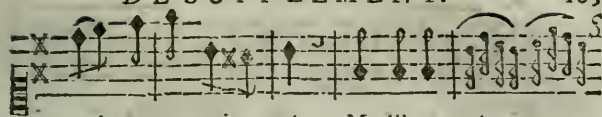
chappe & je m'a- muse, Sans craindre au- cune



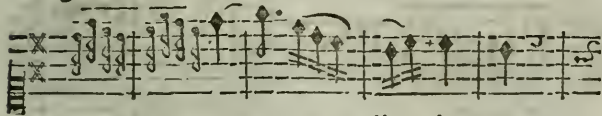
ru- se. Si l'on pen- se me sur- prendre,



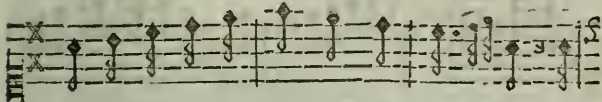
C'est un peu trop se mé-prendre ; Je - -



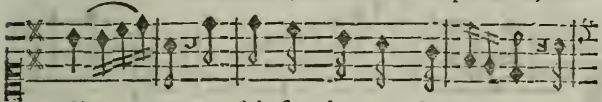
garde avec gai-té Ma-liber-té, - -



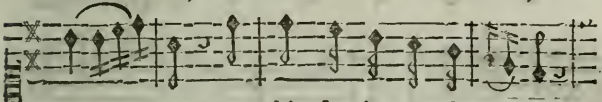
- - - ma-li-ber-té.



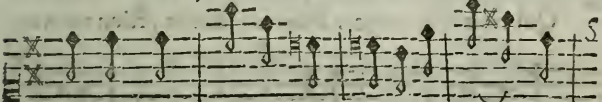
Ninette en tourbil-lon, Comme un Pa-pil-lon, Ba-



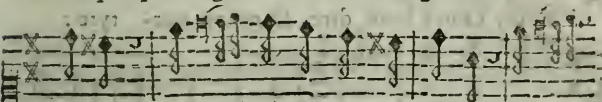
di-ne, & suit son humeur fo-let-te, Ba-



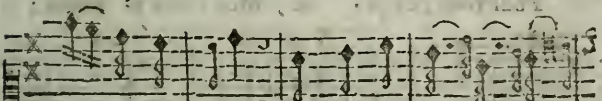
di-ne, & suit son humeur fo-let-te.



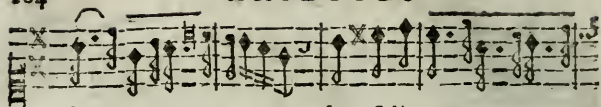
- Si quelqu'un guette Ni-nette, guet-te Ni-



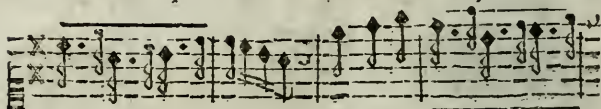
nette, Elle a bien-tôt fait re-traite : On a



tort d'espe-rer. Oui, Sans ces-ser de fo-



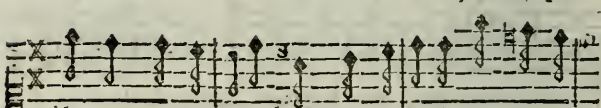
là- trer , - - de folâ- trer , - -



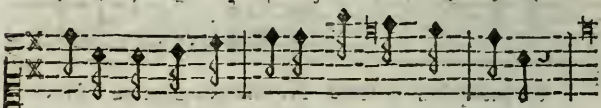
- - de fo- lâ- trer , - -



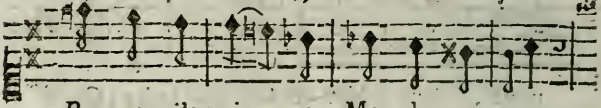
- - - - - Je sçais tromper



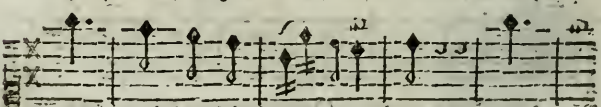
Qui croit m'attra-per. Pour me séduire, Rien ne m'at-



ri-re. L'on a beau dire, Dans son mar- tyre : - -



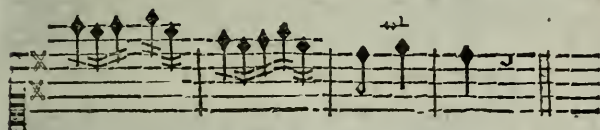
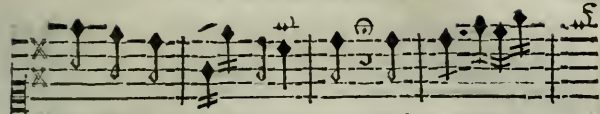
Pour vous j'ex-pi- re, Mes chers a- mours ; - -



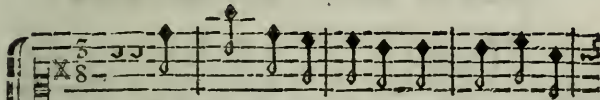
Je fuis & je ris tou-jours, Je

DE SUPPLEMENT.

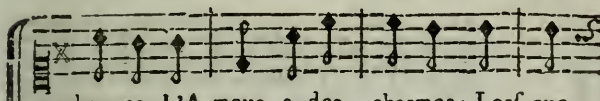
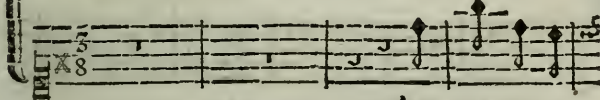
105




Nº 2. Emilie. D U O.



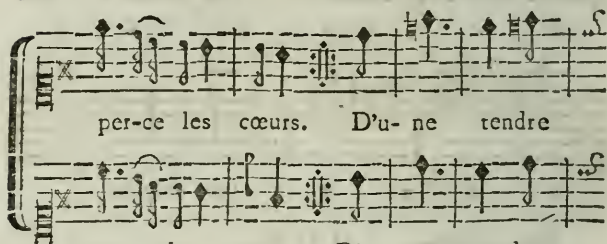
Le Prince.





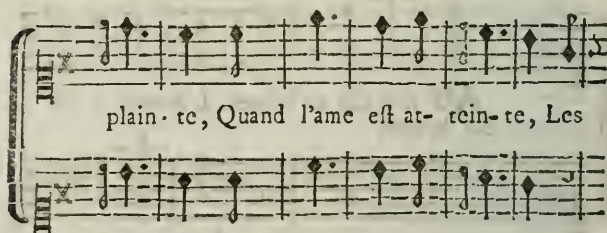
dans les larmes Il trempe ses armes, Il

dans les larmes Il trempe ses armes, Il



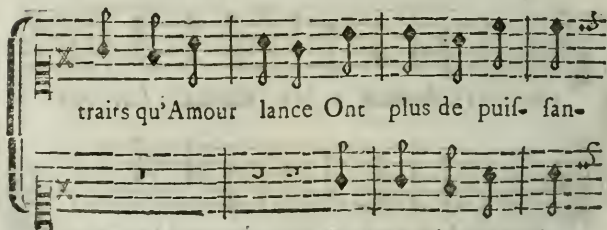
per-ce les cœurs. D'u- ne tendre

per-ce les cœurs. D'u- ne tendre



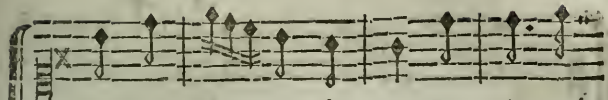
plain- te, Quand l'ame est at- tein- te, Les

plain- te, Quand l'ame est at- tein- te,

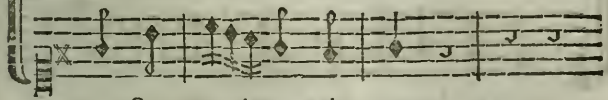


traits qu'Amour lance Ont plus de puis- san-

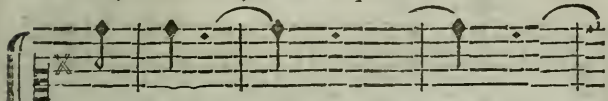
Les traits qu'Amour lan-



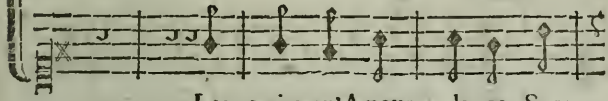
ce, Sont tou- jours vainqueurs : Les traits qu'A-




ce, Sont tou- jours vainqueurs :




mour lan- - - - -



Les traits qu'Amour lance Sont



toujours vainqueurs ; Les traits qu'Amour



ce, Les traits qu'Amour lan- ce,



lan- ce,



Les

lan- ce, lan- ce, lan- traits qu'Amour lan- ce, lan- ce, lan- ce, Sont toujours vainqueurs, Sont tou- ce, Sont tou- jours vain- queurs.

N° 3. Ninette.

QU'il a de zentil- lef- fe! A vous on s'in-té-ref-fe; Si vous cer-cez i-



ci for- tune, Mon cer enfant, ze vous en promets.

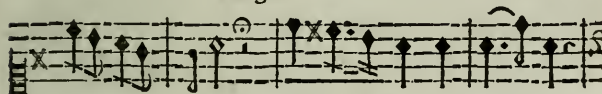


une. Mais quelle vapeur impor- tune

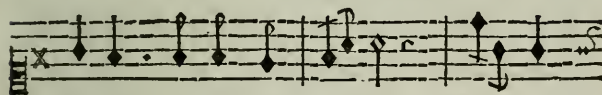


Soudain vient me fai- sir! Dai- gnez me

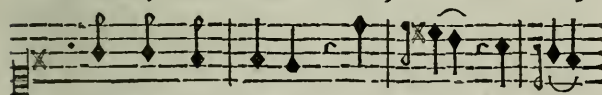
Largo.



fou- te- nir. Ze tombe en foi-blef- se;



Le zour, le zour me blef-se; Mon cœur,

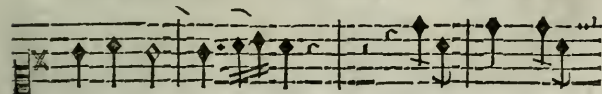


mon cœur me laisse; Ze vais mou-rir!

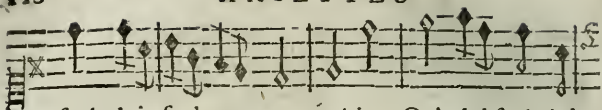
Allegretto.



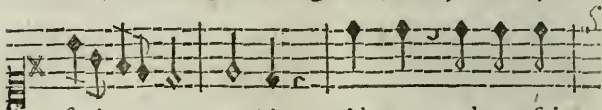
La fa- leur m'af- somme. Ah! le beau



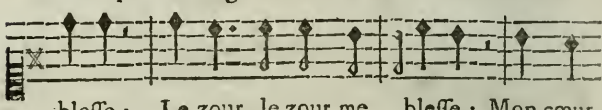
petit hom- me! Lui seul, lui



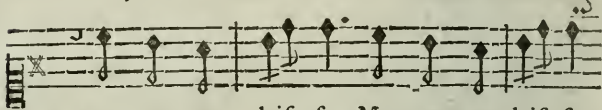
seul, lui seul peut me guérir ; Oui, lui seul, lui



seul peut me guérir. Ah ! ze tombe en foi-



bleffe ; Le zour, le zour me bleffe ; Mon cœur,

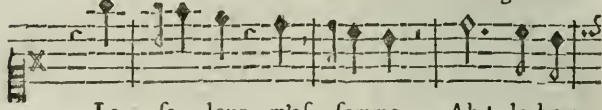


mon cœur me laif- se, Mon cœur me laif- se,

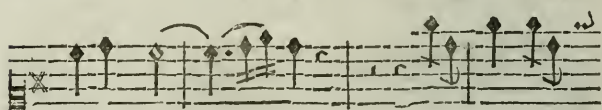


Mon cœur me laiffe, Ze vais mou- rir!

Allegretto.



La fa- leur m'af- fomme. Ah ! le beau



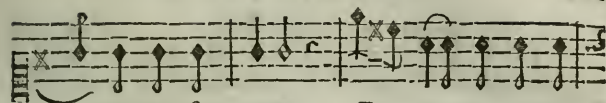
petit hom- me ! Lui seul, lui



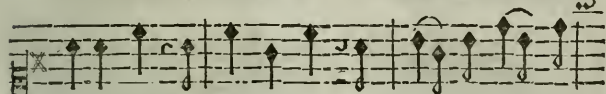
seul, lui seul peut me guérir. Si vous

DE SUPPLEMENT.

III

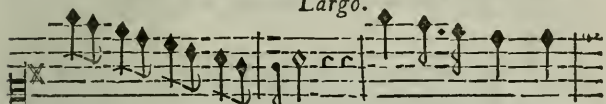


cerceez for- tune , Ze vous en promets

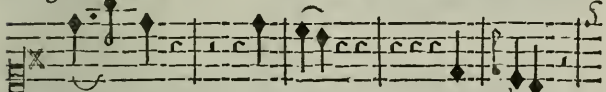


une. Mais quelle va-peur vient me fai- fir ! Dai-

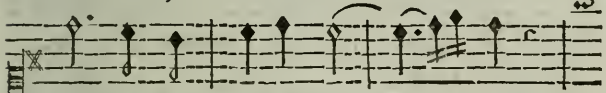
Largo.



gnez me sou- te- nir. Ah ! la fa- leur m'af-



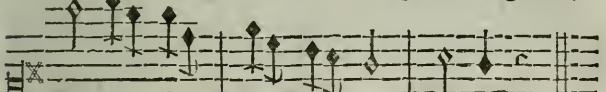
sion- me ; Ze vais mou- rir !



Ah ! le beau pe- tit hom- me !

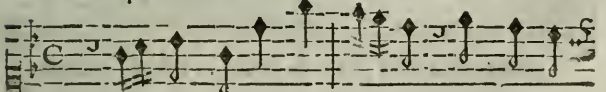


Lui seul , lui seul , lui seul peut me guérir ,

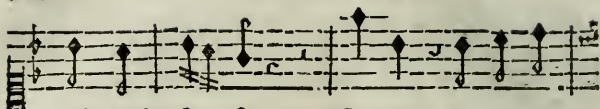


Lui seul , lui seul peut me guérir.

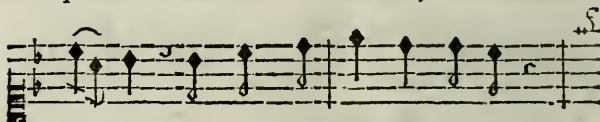
N^o 4. Ninette.



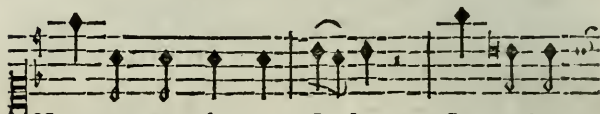
JE veux ti- rer ven- gean- ce D'un ingrat



qui m'of- fen- se. Traître, tu vas con-



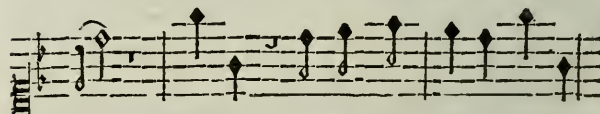
noî- tre Quels maux l'Amour fait naître.



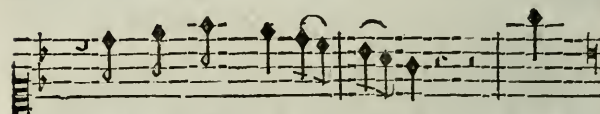
Vengeons-nous d'un per- fi- de. . . . La cole-



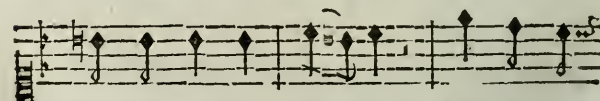
re me gui- de. Ah ! puis-je le pu-



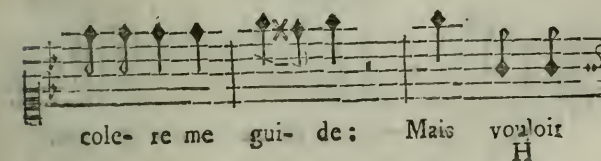
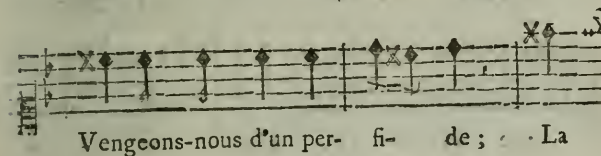
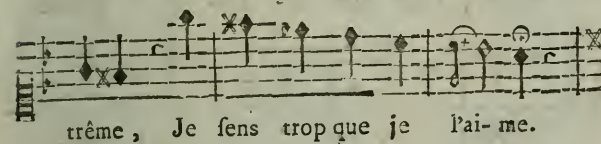
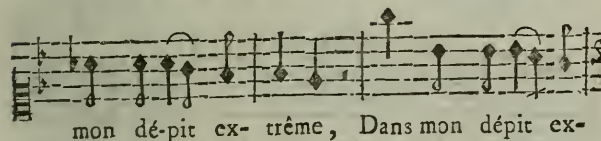
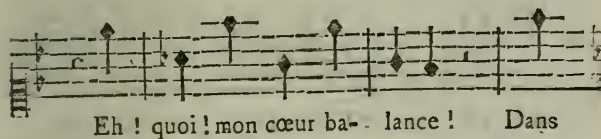
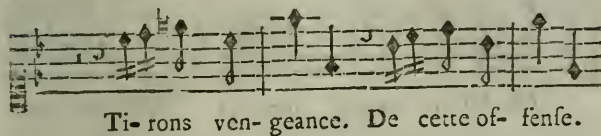
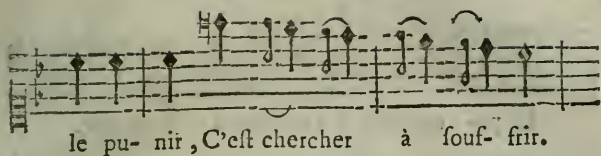
nir ? Traître, tu vas con- noître, Traître...

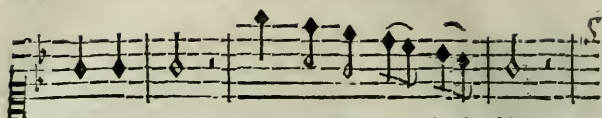


Trop d'amour m'inti- mi- de. Ven-

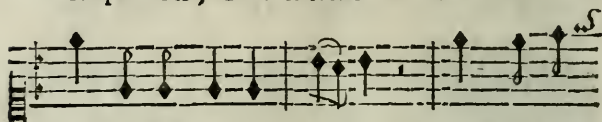


geons-nous d'un per- fi- de. . . . Mais vouloir
le

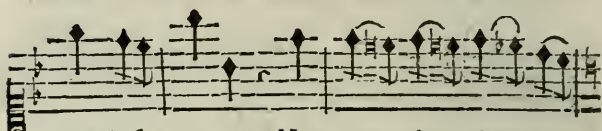




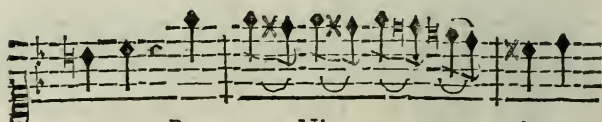
le pu- nir , C'est chercher à souf- frir.



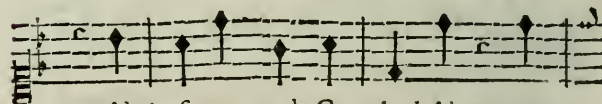
En suivant ma co- le- re , Qu'est-ce donc



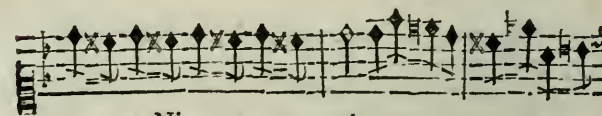
que j'es- pe- re ? Non ; que plu- tôt je



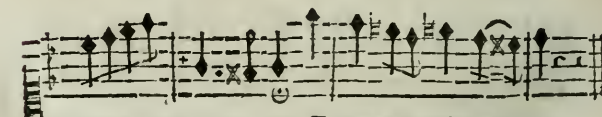
meure ; Pau- vre Ni- net- te pleure.



Ah ! si tu perds Co- las ! Ah ! pau-



vre Ni-net- te , pleu- - -



- - - re , Et ne l'i- mi- te pas.

N^o 5. *Ninette.*

115

Assi- se sur les bords d'une onde pure ,

Je m'en-dors à son mur-mu-re ; Sous un

feuillage é- pais Je res-pire un air frais , Qui

fort des bos- quets. Un doux zé- phi-re Sur

mon fein fou- pi- re , Sur mon fein fou- pire.

Il volti-

H ij

ge & fou-pi-

re. Au-cun sou ci, Quand je som-

meil-le, Aucun cha-grin ne me ré-

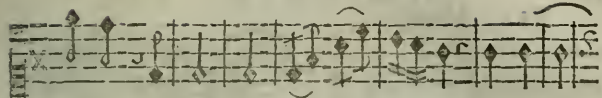
veil-le En ces-sant de dor-mir, J'ou-

vre mes yeux au jour, Et mon ame au plaisir ; Mes

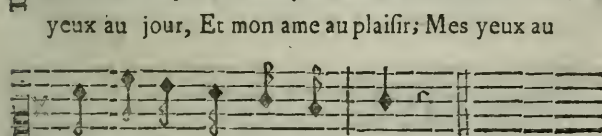
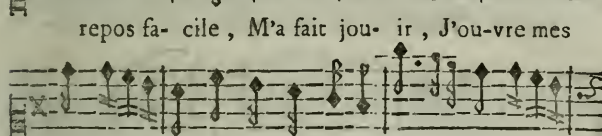
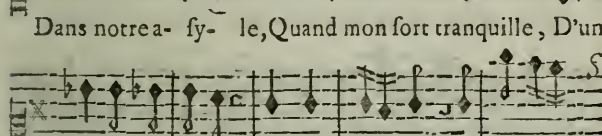
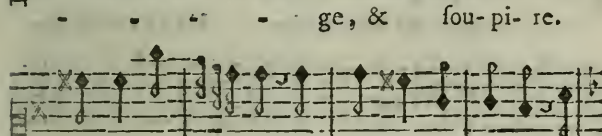
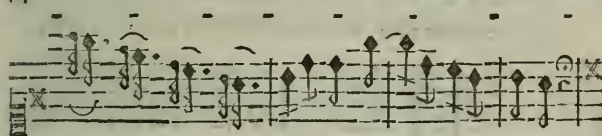
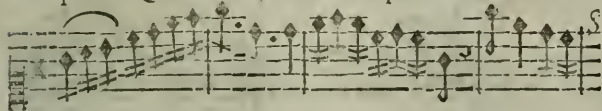
yeux au jour, Et mon ame au plai-sir. Assi-

se sur les bords d'une onde pure, Qui len-te-

ment mur-mu-re, Je sens, quand je m'endors, le Zé-



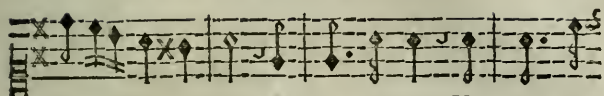
phire Qui sur mon sein sou- pi- re: Il vol-ti-



jour, Et mon ame au plai- fir,

N° 6. Ninette.

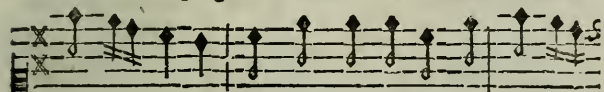
Non, non, je n'ai point peur Des ru-
 fes d'un trom- peur. U-ne fille de bien Ja-
 mais ne craint rien, ne craint rien, ne craint rien; Par-
 tout l'honneur est son sou-tien. Mais un cœur fra-
 gile, Plus frêle que l'ar- gile, Est toujours en
 crainte; Tout lui fait empreinte, Et dans soi-
 même il porte jour & nuit Le dan- ger qu'il
 fuit. Un seul regard, Le moindre égard, Sans



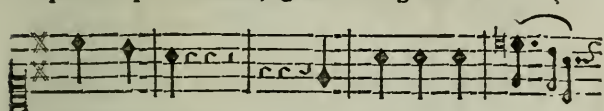
peine le fé-duit, Et sur le champ Un doux pen-



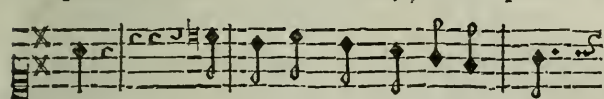
chant Au piege le conduit. Un tendre cœur ne



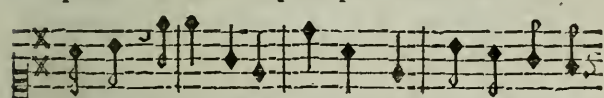
peut trop s'allar-mer, Quand de rigueur il ne sçait



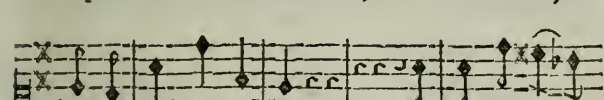
point s'armer. Pour moi, je n'ai point



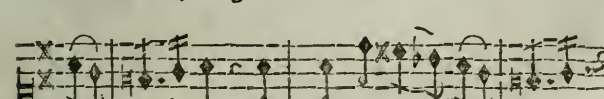
peur, Je n'ai point peur Des ruses d'un



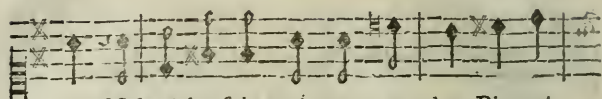
rompeur. D'une fil-le de bien, L'honneur est toujours



le soutien, Le gardien; Mais fillet- te



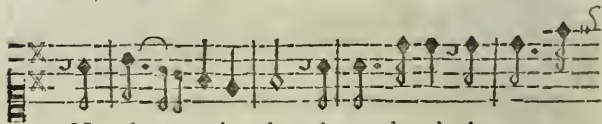
vo- la- ge, Comme un oiseau fau- va-



ge , Malgré les soins qu'on en pren- dra , Bien-tôt



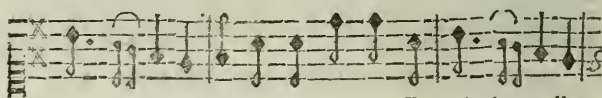
s'é- chappera. Aucun devoir , Au- cun pouvoir



Ne la retien- dra ; Aucun devoir , Au- cun pou-



voir Ne la retien- dra : Non , non , non , non ; L'oi-



seau s'envole- ra , Et la raison En vain l'appelle-



ra : L'oiseau s'en- vo- - - -

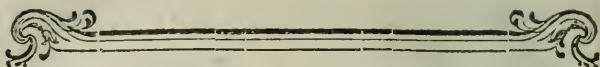


- - - - le ra.

F I N.

LES
CHINOIS,
COMÉDIE
EN UN ACTE EN VERS,
MÊLÉE D'ARIETTES;
PARODIE DEL CINESE:

*Représentée pour la première fois par les Comédiens
Italiens Ordinaires du Roi, le 18 Mars 1756.*



ACTEURS.

XIAO, *Mandarin de la Première Classe,
Père d'Agésie.*

AGESIE.

TAMTAM, *Amant d'Agésie.*

CHIMCA, *Esclave, suivante d'Agésie.*

UN INTENDANT DE XIAO, *Person-
nage muet.*

PLUSIEURS ESCLAVES DE XIAO.

*La Scène se passe au Palais de Xiao,
dans l'Appartement des Femmes.*



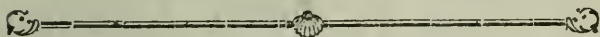
LES
CHINOIS,

COMEDIE

EN UN ACTE EN VERS.



Le Théâtre représente un Appartement décoré & meublé à la Chinoise ; on voit dans le fond du Théâtre l'horison à travers une jaloufie brisée.



SCENE PREMIERE.

XIAO, & à quelque distance son Intendant & plusieurs Esclaves qui attendent ses ordres.

XIAO, à son Intendant.

ARIETTE : du Tracolo, questo foglio, &c.

Notée N^o. 1.

QU'une Fête
Pour ce soir se trouve prête ;

A ij

LES CHINOIS,

Il faudra que tu commandes
 Des parfums & des guirlandes,
 Habits de cérémonie,
 Artifice & simphonie,
 Festin, bal, & mascarade.
 Si tu crains la bastonnade, (bis.)
 Réponds vite à mon espoir;
 Qui t'arrête? Sois donc habile;
 Car ma bile (ter.)
 Contré toi va s'émouvoir.
 Quoi? j'aurais dû prévoir?
 Oh! c'est à toi de voir;
 Fais ton devoir.
 Qu'une Fête
 Se trouve prête:
 Que l'on paré ces Esclaves.
 Soyez tous lestes & braves;
 Festin, bal & mascarade.
 Artifice & Sérénade;
 Si tu crains la bastonnade,
 La houpade, (*)
 Que tout soit prêt pour ce soir.
 Sans réplique,
 Que l'on s'applique,
 Sans réplique,
 A répondre à mon espoir.
 Si tu crains la bastonnade,
 La houpade, (bis.)
 Qui t'arrête?
 Oui la Fête,
 Sans remède est pour ce soir;
 Oui, oui, c'est pour ce soir. (bis.)
 Fais ton devoir.

(*) *Supplice dont on punit les Esclaves à la Chine.*

Tout ce que tu dirois seroit fort inutile.

Ne t'excuse pas sur le temps.

Apprends , ô le plus sot de tous les Intendants ,

Qu'avec l'argent on trouve tout facile ;

L'argent commande au temps , aux éléments ,

Et vient à bout de tout. Ouvre mes coffres , prends.

Ce soir je donne un Epoux à ma fille ;

N'épargne rien , s'il le faut , vole , pille ;

Mais qu'on me serve. Un homme tel que moi

Ne connoît point d'obstacle : il faut que le goût brille

Dans tout ce que j'ordonne , ou je m'en prends à toi :

Sors. Quand j'ai dit un mot , ce mot est une loi.

(*L'Intendant se retire avec les Esclaves.*)

S C E N E II.

XIAO , seul.

ARIETTE , du Chinois : *gia colmo di piacer ;*

Notée N^o. 2.

JE vais , grace à ma Fille ,
Accroître ma famille ;

A iij

LES CHINOIS,

Un tas d'enfants fourmille :

Ah ! je les vois déjà.

Tandis que l'un sautille ,

L'autre à l'envi babilie ;

J'aurai de la famille ,

Elle sera gentille ,

Et me ressemblera. (3 fois.)

Je suis , grace à ma Fille ,

Grand-Père de famille ;

Un tas d'enfants fourmille ,

Autour de moi sautille ,

En m'appellant Papa.

Je ne me sens pas d'aise ,

L'un grimpe sur ma chaise , } (bis.)

En m'appellant Papa ,

Et me baise.

L'un grimpe sur ma chaise ,

L'autre joue au dada ,

En m'appellant Papa. (bis.)

Paix-là. Taisez-vous , paix-là ,

Paix-là , vous dis-je.

Encor ! Ce bruit m'afflige ,

Il faut que je corrige....

(Contrefaisant la voix d'un Enfant.)

Ah ! ah ! pardon , pardon , mon grand-
Papa :

Je ne le ferai plus , non , non.

(De sa voix naturelle.)

Levez-vous donc.

Je vais , &c. (dacapo.)

SCENE III.

XIAO, AGESIE, CHIMCA.

X I A O.

A Pproche, ma chere Agésie;
Il est temps que je te marie,
Et ce sera dès aujourd'hui.

A G É S I E.

Dès aujourd'hui, mon Pere.

X I A O.

Eh ! oui.

Cela te fâche ?

A G É S I E.

Oh ! point du tout, mon Pere ;
Mais, le sort qui m'attend, sera-t-il aussi
doux

Que le bonheur de rester avec vous ?

X I A O.

Ma fille, tu n'es pas sincere.

A G É S I E.

Cet Epoux saura-t-il me plaire ?

C H I M C A.

Bon ! bon ! c'est toujours un Epoux.

X I A O.

Chimca pense très-bien, très-juste, ici
l'usage

Est de se marier au gré de ses parents ;
C'est une coutume fort sage.

A iv

8 *LES CHINOIS;*
 CHIMCA.

Pas toujours.

X I A O.

Taisez-vous, esprit à contre sens.
Elle est fort sage, & sur-tout pour les
Grands.

L'art de se maintenir, est notre étude
unique,

Et nous regardons nos enfants
Comme des instruments de bonne politi-
que,

Qui doivent cimenter la fortune & les
rangs.

Voilà le seul point nécessaire.
En t'annonçant l'Epoux je termine l'aff-
faire :

Ma volonté suffit.

A G É S I E.

Mon Pere je me rends :

Mon goût doit se soumettre au vôtre ;
Mais comment est-il fait cet Epoux ?

X I A O.

Comme un autre ;

Je n'ai pas pu le voir encor.

Depuis cinq ou six ans, après un long effor,
Il revient d'un très-grand voyage ;

Mais c'est ton fait : son Pere a du crédit,
de l'or :

De plus, c'est l'Empereur qui fait ce ma-
riage.

J'y trouve encore un avantage :
 Ton Epoux est le fils du plus grand ennemi
 Qu'ait jamais eu notre famille.

A G É S I E.

Vous me faites frémir.

X I A O.

Ainsi ,
 Leur intérêt au mien se trouve uni :
 A d'autres nous nuirons en commun. Toi,
 ma fille ,
 Sur les mesures que je prends ,
 Dépêche-toi d'avoir beaucoup d'en-
 fants :

Eternise mon sang par ta progéniture.

A G É S I E.

Je n'épargnerai rien, mon Pere, je vous
 jure,

Pour rendre vos desirs contents.

X I A O.

Mais, c'est trop m'arrêter; je vais trou-
 ver mon Gendre;

Et pour t'unir à lui, je reviendrai te
 prendre.

A R I E T T E ; Notée N^o. 3.

Ma Fille, ma chere Fille,

Pour l'honneur de la famille,

Sois toujours d'humeur gentille :

Sans cesse,

Avec tendresse,

Careffe ton Epoux.

Avec tendresse ,

Avec adresse ,

Caresse ton Époux.

(bis.)

Sans cesse , &c.

Et , pour te rendre maîtresse ,

Prends un air simple & doux.

Si l'amour sommeille ,

Fais qu'il se réveille ,

Ranime l'entretien ,

Et tu t'en trouveras bien ;

Oui , tu t'en trouveras bien.

S C E N E IV.

A G E S I E , C H I M C A .

C H I M C A .

Vous devez être bien charmée.

A G É S I E .

L'Hymen me flatte , & je suis allarmée.

C H I M C A .

Comment ! pourquoi vous effrayer ?

A G É S I E .

Si l'on va me sacrifier.

C H I M C A .

Ah ! N'est pas qui veut la victime.

A G É S I E .

Mais , si l'Époux est mal fait , Caco-
chime.

J'éprouve en même-temps la crainte &
le desir.

Dès l'enfance , au Sérail , quoique de près
gardées ,

Sur les hommes toujours il nous vient
des idées

Que l'instinct tâche d'éclaircir.

Encor si cet Epoux que je n'ai pu choisir...

Resembloit.....

C H I M C A.

Resembloit ?

A G É S I E.

Par l'âge , la figure....

Mais , n'en parle à personne.

C H I M C A.

Oh ! non , foyez-en sûre.

Ai-je jamais rien dit de nos petits secrets ?

A G É S I E.

Hé ! bien , tu sauras donc.....

C H I M C A.

Après.

A G É S I E.

Hé ! bien : la semaine dernière ,

J'étois seule en ce pavillon ;

De ce côté , sur la Rivière ,

J'entends jouer un carillon.

De voir d'où le bruit part , il me prend
fantaisie ;

J'approche de la jalousie ,

Lorsqu'un coup de vent imprévu

L'abbat. Je vois..... je vois.....

C H I M C A.

Hé ! bien , qu'avez-vous vu ?

Un jeune homme charmant étoit dans une
barque;

Il la fait arrêter, si-tôt qu'il me remarque,

Il reste d'abord interdit,

Mais, un instant; car il est plein d'esprit.

C H I M C A.

Il vous a donc parlé?

A G É S I E.

Non, il ne m'a rien dit;

Mais pour homme d'esprit j'ai pu le re-
connoître,

Aux différents transports qu'en lui je fai-
sois naître.

C H I M C A.

Ah! vraiment, sans doute; il suffit
Qu'il vous trouve charmante, & tout ce-
la doit être.

A G É S I E.

De Chinois quoiqu'il ait l'habit,
Il n'en a point le maintien flegmatique,
Et certain air qui prévient & qui pique..

C H I M C A.

En un mot, s'il vous plaît, voyons ce
qui s'ensuit.

A G É S I E.

Oh!.... rien.

C H I M C A.

Rien?

A G É S I E.

Non, j'ai vu venir mon Pere,

Je me suis retirée.

CHIMCA.

Oh ! cela désespère.

AGÉSIE.

Paix , taisons-nous. J'entends du bruit.

CHIMCA.

Comment , comment , par la fenêtre
Un homme....

AGÉSIE.

C'est lui-même ! Il ose ici paroître.

SCÈNE V.

AGESIE , CHIMCA TAMTAM.

CHIMCA.

ARIETTE : *Il m'a démis l'aluette ;* Notée N^o. 4.

ICi que venez vous faire ?

Ah ! quelle audace est-ce là !

AGÉSIE.

Hélas ! mon Pere le fera.

TAMTAM.

Ne craignez rien , ma chère.

AGÉSIE.

Sortez , sortez.

CHIMCA.

Vous excitez sa colère ,
Téméraire.

LES CHINOIS, AGÉSIE.

Il rend tous mes sens agités.

A Tamtam.

Sortez, sortez.

T A M T A M.

Mais du moins écoutez....

A G É S I E.

Téméraire.

T A M T A M.

Quoi! mon ardeur sincère

Peut-elle vous déplaire?

(bis.)

A G É S I E.

Quel étrange embarras!

Ah! ah! fuyons, mais je n'ai pas

La... la force de faire un pas.

C H I M C A.

Ici que venez vous faire?

Ah!

Quelle audace est-ce là!

T A M T A M, *à Agésie.*

Aurai-je pu vous déplaire?

C'est une ardeur sincère....

A G É S I E.

Ah! comme le cœur.... me bat....

C H I M C A.

Voulez-vous que j'appelle?

A G É S I E.

Oui.... Mais ne fais point d'éclat.

T A M T A M.

Vous êtes bien cruelle.

A G É S I E.

Sortez, sortez.

C H I M C A.

Sortez, sortez.

COMÉDIE.

AGÉSIE.

Je vais tomber en foiblesse.

TAMTAM.

Oh! Ciel!

CHIMCA, *à Tamtam.*

Quoi! toujours vous restez!

(*À Agésie.*) Ma Maîtresse, ma Maîtresse!

Dieux!

TAMTAM.

Hé! bien, je vous laisse.

Oui, oui, rassure-la.

AGÉSIE.

Ah! est-il bien vrai qu'il s'en va? (*bis.*)

CHIMCA.

Eh! oui, vraiment il se retire.

AGÉSIE.

Qu'il écoute un moment.

CHIMCA.

Ecoutez.

TAMTAM, *revenant.*

Me voilà.

AGÉSIE.

Je vous appelle pour vous dire
De sortir au plus vite.

TAMTAM.

Ah! j'étois loin déjà,

Vous ferez obéïe. *Il s'éloigne.*

AGÉSIE.

Ecoutez.

CHIMCA.

Venez ça. *Tamtam revient.*

AGÉSIE.

Quand vous êtes entré, vous a-t-on vu?

26 L E S C H I N O I S ,
T A M T A M.

Personne.

J'ai saisi le moment....

A G É S I E.

Tant d'audace m'étonne :

Partez de même un mot.... mais...
quelqu'un vous verra.

T A M T A M.

Ne craignez rien.

A G É S I E.

Je crois qu'il est de la prudence

D'attendre au soir.

T A M T A M.

Non, non, je vous offense;

Et votre Pere le fera.

A G É S I E.

Non, mon Pere est parti.

T A M T A M.

Quelqu'un me surprendra :

Je sens qu'il est de conséquence....

A G É S I E.

Nul esclave ici n'entrera.

T A M T A M.

Mais, si vous tombez en foiblesse.

C H I M C A.

Hé! bien, cela se passera.

T A M T A M.

Tenez , je vois que mon aspect vous
blesse.

A G É S I E.

Eh! non, vous dis-je.

CHIMCA;

CHIMCA.

Enfin nous y voilà.

TAMTAM.

Ah ! quel bonheur !

AGÉSIE.

Je ne prétends point dire....

CHIMCA.

Voyons où ceci va conduire.

TAMTAM.

ARIETTE du Chinois : *Zerbinotti d'oggi* &Notée N^o. 5.

Que je baise cette main.

Mais, pourquoi cet air mutin ?

Que vous sert-il d'être belle,

Si vous êtes si cruelle ?

Mais personne ne nous voit.

Qu'elle est farouche !

Que je touche

Seulement le bout du doigt.

Mais personne ne nous voit.

Que vous sert-il d'être belle,

Si vous êtes si cruelle ?

Vous souffrez de vos rigueurs.

C'est à notre âge

Que l'on s'engage ;

Le Printemps est pour les fleurs ;

Et l'Amour est pour nos cœurs ;

La sagesse

Pour la Vieillesse ;

La tendresse

Pour nos cœurs.

AGÉSIE.

Doucement, doucement.

B

T A M T A M.

Quelle offense nouvelle !

A G É S I E.

Vous êtes bien hardi ! Finissez où j'appelle.

Jusqu'au moment où vous puissiez sortir,

Par pitié pour vos jours, je veux bien vous souffrir ;

Mais à condition ; si de votre tendresse

Vous saurez dire un mot, je saurai vous punir.

T A M T A M.

Quoi ! mon amour....

A G É S I E.

N'a rien qui m'intéresse.

Dans un profond respect sachez vous contenir.

T A M T A M.

Ah ! comment se contraindre en voyant ce qu'on aime !

Un mot peut m'échapper, un mot.

A G É S I E.

Un mot vous perd.

T A M T A M.

Un soupir, un regard.

A G É S I E.

De même.

T A M T A M.

Je tâcherai d'obéir.

A quoi sert

De tant dissimuler. Parlons à cœur ouvert.

T A M T A M.

En France, où j'ai fait un voyage,

Le sexe n'est pas si sauvage.

A G É S I E.

En France, dites-vous?

T A M T A M.

Que ces climats heureux

Sont différents du pays où nous sommes

Les Femmes à Pékin sont esclaves des

Hommes;

Mais à Paris elles regnent sur eux.

Toutes les Belles s'y font gloire

D'enchaîner mille Amants, d'exciter des

desirs;

L'Amour qui remplit leurs loisirs,

Les conduit chaque jour, de victoire en

victoire,

Dans des tourbillons de plaisirs.

A G É S I E.

Comment! en liberté les Hommes & les

Femmes...

T A M T A M.

S'entretiennent d'Amour du matin jus-

qu'au soir.

C H I M C A.

Ah! que c'est un pays que je voudrois
bien voir!

Ici nous ignorons ce doux plaisir des ames,
L'art de filer l'Amour, l'art d'occuper son
Cœur,

Et de préparer le bonheur.

C H I M C A.

Comment fait-on l'Amour à la Françoisé?

T A M T A M , *à Agésie.*

Si vous le permettez....

A G É S I E.

Mais, oui : l'on est bien aise
De savoir d'un pays les usages, les mœurs.

T A M T A M.

Pour donner au Tableau de plus vives
couleurs ,

Il faudroit, ne vous en déplaise,
Me seconder & me prêter du jeu.

Tenez, figurez-vous que vous êtes l'A-
mante ,

Moi, l'Amant.

A G É S I E.

Soit.

T A M T A M.

Vous, la Suivante
Que je vais engager à protéger mon feu.

C H I M C A.

Voyons cela.

A G É S I E, *va s'asseoir & prend le thé.*

Oui, oui, voyons un peu.

COMÉDIE.

22

TAMTAM.

ARIETTE du Chinois; *Mista d'incanto* :

Notée N^o. 6.

Avec adresse,

A ta Maîtresse,

Avec adresse,

Peins ma tendresse.

CHIMCA.

Qui moi ! Seigneur,

J'ai trop d'honneur.

TAMTAM.

Eh ! quoi ! belle Suivante....

CHIMCA.

Non, non, frivole attente.

TAMTAM.

Fais mon bonheur.

CHIMCA.

Pour vous servir j'ai trop d'honneur.

ENSEMBLE.

TAMTAM. { Daigne servir ma sincère ardeur

CHIMCA. { Pour vous servir, j'ai trop d'honneur.

TAMTAM.

Sois ma ressource,

Prends cette bourse :

Mais, quelle enfance !

CHIMCA.

Mais, prend-on en France ?

TAMTAM.

Sans résistance.

CHIMCA.

Je prends donc, Seigneur.

TAMTAM.

Oh ! ça, fais voir ton zèle ;

Sur-tout, sois-moi fidelle.

L E S C H I N O I S ,
C H I M C A .

Qui moi ! Seigneur.

Pour vous trahir j'ai trop d'honneur.

E N S E M B L E .

CHIMCA. { Pour vous trahir j'ai trop d'honneur.

TAMTAM. { Daigne servir ma sincère ardeur.

A G É S I E , à *Chimca*.

Quoi ! vous ferrez la bourse ?

C H I M C A .

Est-ce qu'il faut la rendre ?

A G É S I E .

Ceci n'est point une réalité.

T A M T A M .

L'amant ne doit point la reprendre ,

Cela rend mieux la vérité.

Alors la Soubrette obligeante

Va d'une façon engageante ,

A sa Maîtresse apprendre mon Amour.

Allons , partez à votre tour.

Dites-lui bien que d'une ardeur extrême

Je la chéris cent fois plus que moi-même :

Que mon cœur pour toujours s'enchaîne
sous sa loi.

Dites-lui.

C H I M C A .

Fiez-vous à moi.

A R I E T T E : *Non som picina* ; Notée N^o. 21

Sous votre empire ,

Quelqu'un soupire ,

Et vous aime , vous aime

Plus que lui-même.

Qui voit vos charmes

Vous rend les armes,
Qui voit vos charmes
En perd l'esprit.

T A M T A M.

Bon, bon.

C H I M C A , *d Tamtam.*

Ai-je bien dit ?

T A M T A M.

Oui, oui, c'est fort bien dit.

C H I M C A , *d Agéste.*

Sous votre empire,
Quelqu'un soupire,
Et vous aime, vous aime
Plus que lui-même.

Oui, pour vous s'il s'engage :

C'est votre ouvrage.

Vous rendre hommage

Est-ce un outrage ?

C'est un devoir.

Sous votre empire,

Quelqu'un soupire.

Eh ! eh ! daignez le voir.

Ne le condamnez pas du moins sans le
connoître.

Il attend son arrêt.

A G É S I E.

Hé ! bien, il peut paroître.

C H I M C A , *d Tamtam.*

Venez.

T A M T A M.

L'Amant s'approche en s'inclinant bien
bas.

Il faut vous prévenir qu'en voyant tant
d'appas ,

L'Amant de ses transports n'est pas sou-
vent le maître.

De ce que je dirai ne vous allarmez pas ;
Car ce n'est entre nous qu'une feinte.

A G É S I E.

Oh ! sans doute.

Que l'Amant parle , je l'écoute.

T A M T A M , *à Chimca.*

Et vous , tenez-vous à deux pas.

ARIETTE *M'ha detto la mia mama ; Notée N°. 8.*

Son cœur d'abord palpite :

Il veut , mais il hésite ;

Il dit des mots sans suite ;

Certain trouble l'agite ,

Il a peur de manquer d'égards ;

Et la crainte

Est peinte

Dans ses regards.

Bientôt l'Amour l'inspire ,

Il vante les attraits :

Quels yeux charmants ! quels traits !

A G É S I E.

Après.

T A M T A M.

L'Amant soupire :

Il l'ose dire ;

Et l'aveu ne déplaît pas.

Ainsi l'Amour , pas à pas ,

Pour engager , tend ses lacs.

A G É S I E , *avec un peu d'émotion.*

La peinture intéresse.

} bis.

COMÉDIE.

25

CHIMCA, *à part.*

Ah ! ma pauvre Maîtresse
Commence à se troubler. (*bis.*)
Ah ! ma pauvre Maîtresse !
Son cœur se laisse aller,
Se laisse, laisse, laisse,
Se laisse, laisse aller.

TAMTAM.

Le cœur plus fort palpite ;
On veut , mais on hésite ;
On dit des mots sans suite ;
Un nouveau trouble agite ;
L'amour brille dans les regards :

Et l'audace

Chasse

Les vains égards,

La Belle se retire ,

Et paroît se fâcher.

AGÉSIE.

Eh ! mais !

TAMTAM.

L'amant soupire ,

Et son martyr

Commence à la toucher.

La belle se retire.

AGÉSIE.

Eh ! mais !

TAMTAM.

L'amant soupire , (*bis.*)

Et saisit un bras.

AGÉSIE, *en soupirant.*

Après,

TAMTAM.

Doucement il le flatte ,

L E S C H I N O I S ;

Qu'il est rond , blanc & frais !

Ah ! quelle peau délicate !

Que je le baise.

A G É S I E .

Mais !

T A M T A M .

Quoi !

A G É S I E , *troublée.*

Quoi !

T A M T A M , *baisant la main d'Agésie.*

Le tendre amant le baise.

A G É S I E , *plus émue.*

Après.

T A M T A M .

Et le rebaise ;

Elle s'appaise ,

Et ne se défend pas.

} (*bis.*)

Ainsi l'Amour , pas à pas ,

La fait tomber dans ses lacs.

C H I M C A , *à part.*

Ah ! ma pauvre Maîtresse !

Je la vois se troubler.

Ah ! ma pauvre Maîtresse !

Son cœur se laisse aller ,

Son cœur se laisse , laisse , laisse ,

Se laisse , laisse aller.

(*À part.*) L'amour , je le vois bien , a plus
d'une ressource ,

(*À Agésie.*) Maîtresse , si je rends la
bourse ,

Vous rendrez aussi le baiser.

A G É S I E , *s'apercevant de sa faiblesse.*

Il est vrai que c'est trop oser.

T A M T A M.

Eh ! bien , je vous adore : il n'est plus
temps de feindre ;

J'ai trop souffert à me contraindre.

Si j'excite votre courroux ,

Que vos surveillants implacables ,

Punissent mon amour ; je me livre à leurs
coups :

J'attends la mort à vos genoux.

A G É S I E , *tendrement.*

On auroit à punir à la fois deux coupables.

Ah ! je le suis autant que vous.

C H I M C A.

Hélas ! Et moi je ne puis l'être.

T A M T A M , *à Agésie.*

Vous m'aimez ?

A G É S I E.

Sans aucun espoir :

Un Epoux , ou plutôt un maître ,

Ce soir doit m'obtenir : quel funeste de-
voir !

T A M T A M.

Quel est l'Epoux heureux ?....

A G É S I E.

Vous savez qu'à la Chine

On dispose de nous , sans nous faire savoir

La personne qu'on nous destine.

T A M T A M.

J'ignore aussi qui j'épouse ce soir ;

Mais à l'instant je viens de recevoir

Le Portrait

LES CHINOIS,
AGÉSIE.

Le Portrait ?

CHIMCA.

Voyons ; que j'examine.

TAMTAM, *donnant le Portrait.*

Ah ! je n'ai pas daigné le voir.

CHIMCA.

Ah ! ma maîtresse, c'est vous-même.

AGÉSIE.

C'est moi !

TAMTAM.

C'est vous !

CHIMCA.

C'est vous.

TAMTAM.

Mon bonheur est extrême.



SCENE VI. & dernière.

AGESIE, TAMTAM, CHIMCA,
& XIAO *entrant le sabre à la main.*

XIAO.

ARIETTE Notée N°. 2.

Qu'il tombe, qu'il meure,
Qu'il meure
Sur l'heure,
Le traître, l'indigne,
Qui m'ose offenser.

L'affront est insigne.

Son sang va l'effacer. (*bis.*)

Il brave ma rage.

Tamtam regarde Xiao d'un air content.

Il comble l'outrage. (*bis.*)

Qu'il meure

Sur l'heure.

Agésie se met devant Tamtam.

O Fille sans ame ,

Tu crains pour l'infame !

Tu partages l'audace ;

Partage le danger.

Non , non , non , point de grace ;

Je veux me venger.

A G É S I E.

Ecoutez-nous.

X I A O.

Non, non : quoi ! lorsque l'hymenée
Doit au jeune Tamtam unir ta destinée,
Et réunir nos maisons pour jamais.....

T A M T A M.

Eh ! daignez au moins nous entendre.

Voulez-vous tuer votre gendre ?

C'est moi qui suis Tamtam. La preuve
est dans ces traits.

X I A O.

Oh ! oh !

C H I M C A.

Faites la paix.

X I A O.

Comment avez-vous pu chez moi vous
introduire ?

De tout plus à loisir nous saurons vous
instruire ,

Accordez-moi mon pardon.

X I A O.

De bon cœur ;

Mais fortiez en secret. Si quelqu'un par
malheur

Apprenoit que mon gendre , avant le
mariage ,

A ma Fille ait parlé, victime de l'usage,
Je ferois, malgré moi, contraint de vous
punir ;

La mode en tous climats est le tyran du
sage.

Allez vous préparer, & je vais vous unir.

Q U A T U O R.

Notée N^o. 10.

(E N S E M B L E .)

XIAO & CHIMCA. TAMT. & AGÉSIE.

Leur sort m'enchanté. Mon sort m'enchanté.

Que chacun chante, A mon attente

La, la, la, la, la ; Tout répondra.

Que l'on embrasse Je vous rends grace ;

Le cher Papa. Mon cher Papa.

X I A O , *à Agésie.*

Sois complaisante ,

Sois amusante.

(T O U S .)

X I A O.

{ A mon

attente

Les 3 autres.

{ A votre

Tout répondra.

X I A O , *à Tamtam.*

Et toi mon gendre,

Sois toujours tendre.

T A M T A M.

Bientôt j'espere

Vous voir grand-pere

(E N S E M B L E .)

XIAO & CHIMCA. TAMT. & AGÉSIE.

A { Mon attente Mon fort m'enchanté,

Votre Mon cher Papa.

Tout répondra.

X I A O , *à Tamtam.*

Mon Fils, sois sage,

Fais bon ménage.

T A M T A M.

Son avantage

Me conduira.

X I A O.

Ah ! je me pâme.

T A M T A M , *à Agésie.*

Ma chere Femme,

Jamais ma flamme

Ne s'éteindra.

X I A O.

Est-tu contente?

A G É S I E.

Mon fort m'enchanté !

(E N S E M B L E .)

XIAO & CHIMCA. TAMT. & AGÉSIE.

Que l'on embrasse

Je vous rends grace ,

Le cher Papa.

mon cher Papa.

CEREMONIE DU MARIAGE.

XIAO, CHŒUR.

XIAO.

Air Noté N^o. 11.

O Tien ! à leurs vœux sois propice,
 Que ta main les unisse.
 Goûtez, heureux Époux,
 Le bonheur le plus doux :
 Que vos nobles travaux
 Enfantent des Héros.

CHŒUR.

* O XIN, XIN, KANIN, XIN,
 XIN. Nite. fo.

XIAO.

O Tien ! fais naître pour leur bien des fils
 En tout point accomplis.

CHŒUR.

O

XIAO.
 Et des filles....

CHŒUR.

O

XIAO.
 Bien gentilles....

CHŒUR.

O

XIAO.
 Dont les yeux soient longs,
 Les pieds mignons.

CHŒUR.

XIN, XIN, KANIN, XIN, XIN. Nite fo.

* Nom des Divinités de la Chine, que l'on invoque pour le mariage.

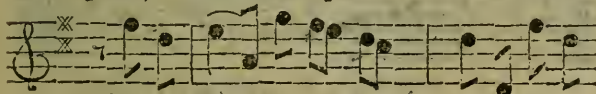
ARLETTES DES CHINOIS.

N^o. I.

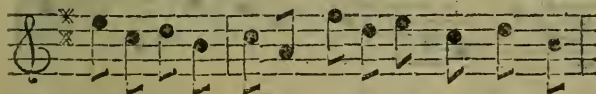
Qu'un-è Fê - te pour ce soir se trouve



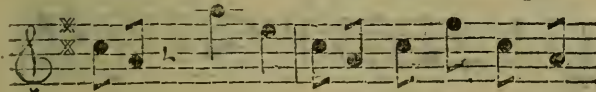
prête, Il fau-dra que tu com - man-des



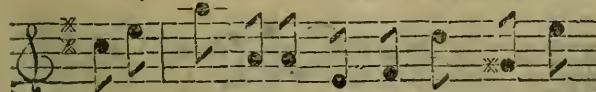
Des par - fums & des guir-lan-des, Habits



de ce-re-mo - ni - e Arti - fice & fimpho-



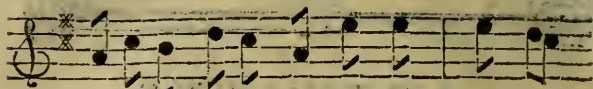
ni-e, Festin. Bal & Masca - ra - de



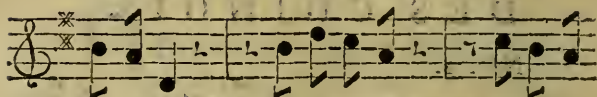
Si tu crains la bas - ton-na-de. Si tu

C

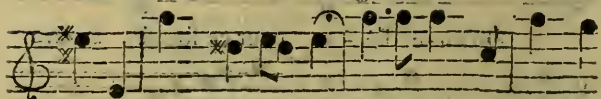
34 LES CHINOIS,



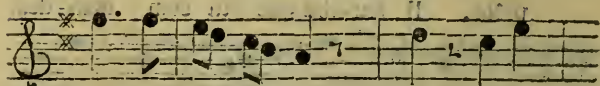
crains la bastonna - de ; Réponds vite à



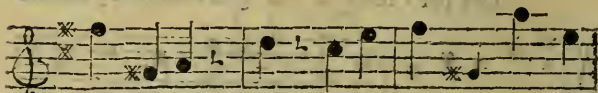
mon es-poir ; Qui t'arrê - te ? Sois donc ha-



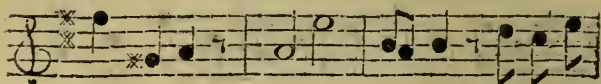
bi-le ; Car - ma bi - le , Car-ma bi - le , con-tre



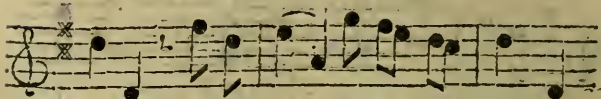
toi va s'é - mou - voir. Quoi ? j'au-rois



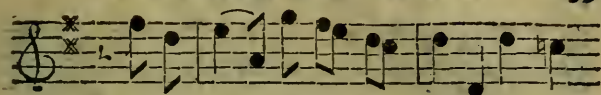
dû pré - voir ; Oh ! c'est à toi de voir ; Fais



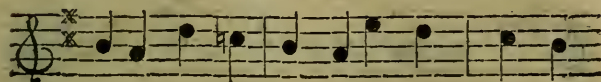
ton devoir. Qu'u-ne Fê - te se trou-ve



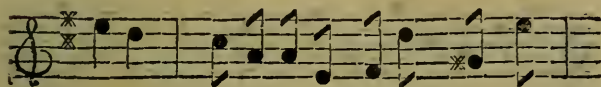
prête : Que l'on pa - re ces ef - cla - ves.



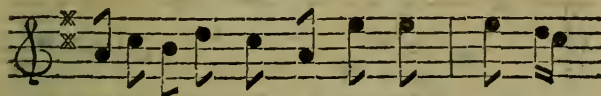
Soyez tous les-tes & braves; Fes-tin,



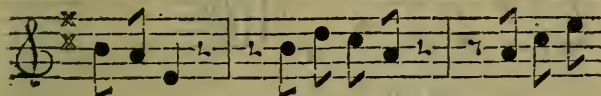
Bal & Masca - ra - de, Arti - fice &



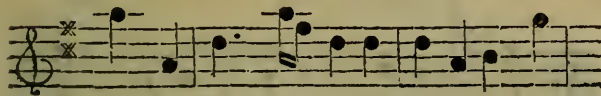
sé-ré - na-de; si tu crains la bas-ton-



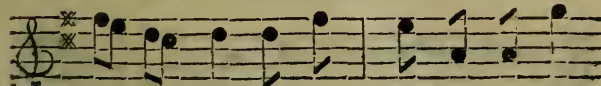
na-de, la houpa - de, Que tout soit prêt



pour ce soir. Sans re-pli-que, Que l'on s'ap-



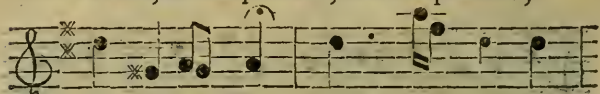
pli-que, sans re - pli-que, A répondre à



mon es - poir. Si tu crains la baston-



na de, la hou-pa - de, la houpa - de;



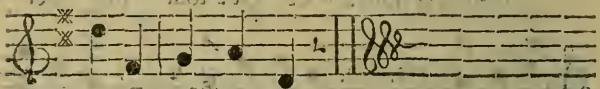
Qui t'ar-rê - te? Oui, la Fê - te,



sans re-mise est pour ce soir; Oui,



Oui, c'est pour ce soir. Oui, oui, c'est pour ce

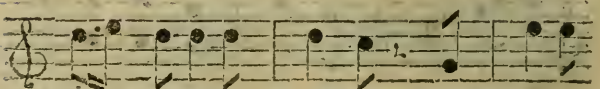


soir, Fais ton de-voir.

N^o. 2.



Je vais, grace à ma Fille. Ac-



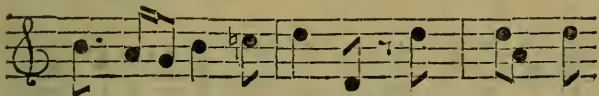
croi, tre ma fa - mille; Un tas d'en-



fants four-mille Ah! je les vois dé - ja.



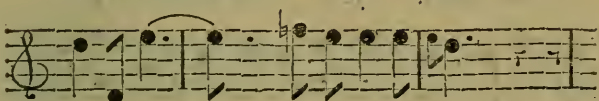
Tan-dis que l'on fau-tille, l'autre



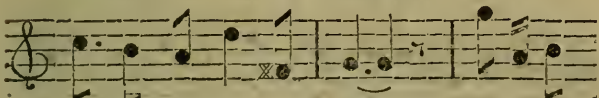
à l'en-vie ba - bille; J'au - rai de



la fa-mille, El-le fe - ra gen-



tille Et me ressem-ble-ra.



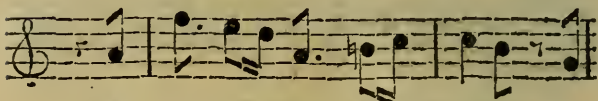
Et me ressem - ble - ra, Et meref-



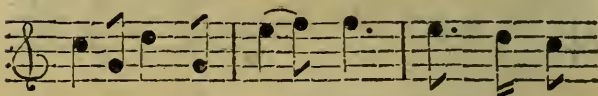
sem - ble - ra. Je suis, grace à ma



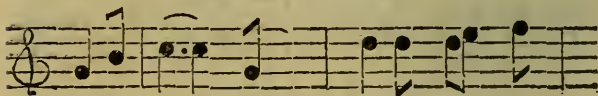
Fil-le, grand - Pe - re de Fa - mil-le;



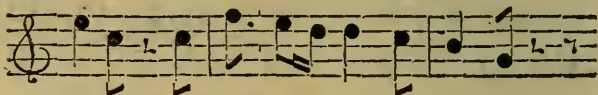
Un tas d'en-fants four - mille Au



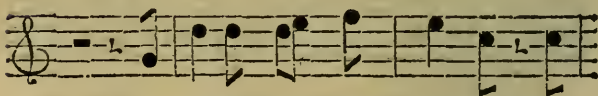
tour de moi fau - til - le, En m'appel-



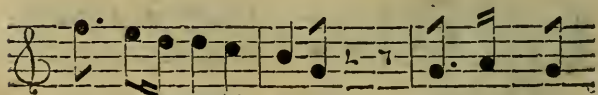
lant Pa - pa. Je ne me sens pas



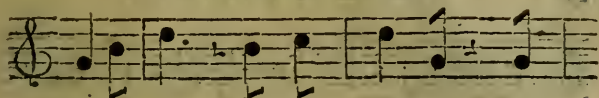
d'ai-se, l'un grim - pe sur ma chaise



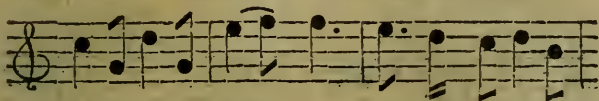
Je ne me sens pas d'ai-se : l'un



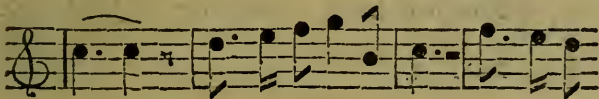
grim-pe sur ma chaise, En m'ap - pel-



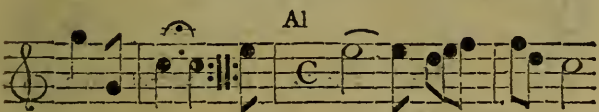
lant Pa-pa, Il me baïse, l'un



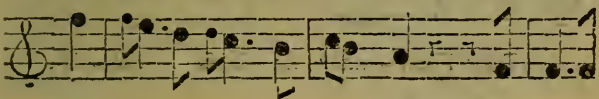
grimpe sur ma chaise. L'autre joue au da-



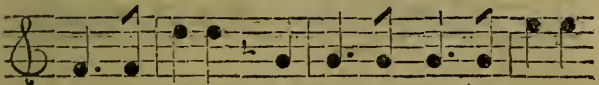
da. En m'appellant Pa-pa, en m'appel-



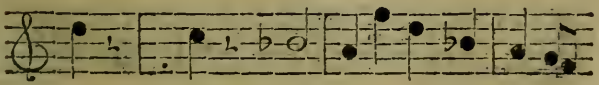
lant pa - pa. Paix - là, tai - fez-vous ,



Paix - là, Paix-là, vous dis-je. Encor ! ce



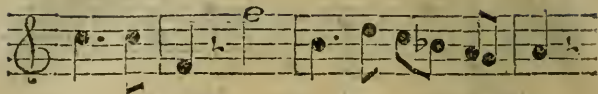
bruit m'affli-ge, Il faut que je corri-ge...



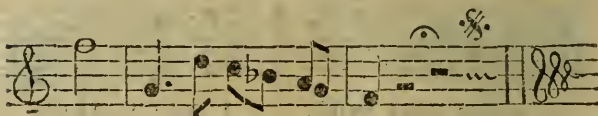
Ah ! ah ! par-don, pardon, mon grand, mon

4ⁿ

LES CHINOIS,



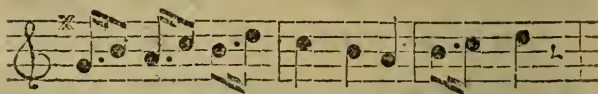
grand Pa-pa : Je ne le fe - rai plus



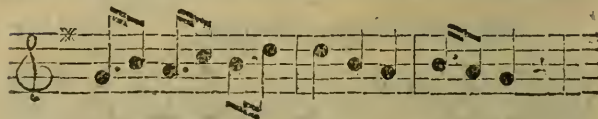
Non, non, le-vez - vous donc. Je vais, &c.

N^o. 3.

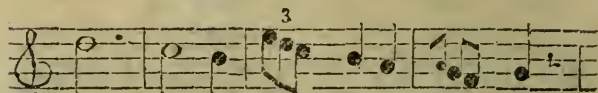
Ma Fil-le, ma che-re fil - le,



Pour l'hon - neur de la fa - mil - le,

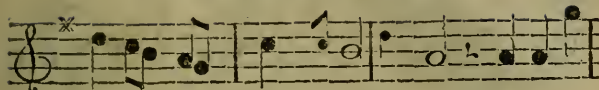


fois tou - jours d'humeur gen-til-le ;

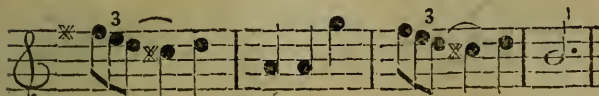


sans cesse, A - vec ten - dresse,

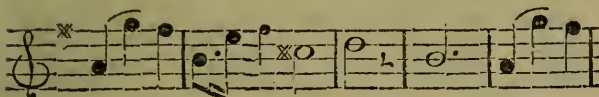
COMÉDIE.

4^t

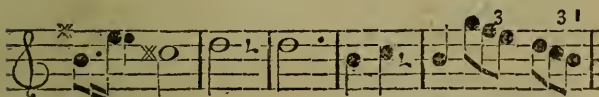
ca-ref - se ton E-poux. Avec ten-



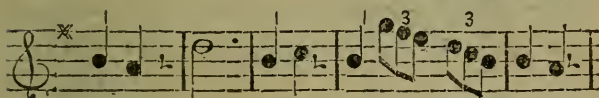
dref - se, A-vec a - dref-se Ca-



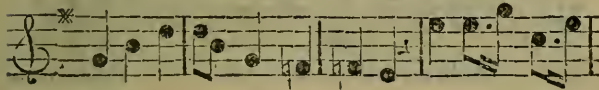
ref - se ton Epoux. Ca - ref - se



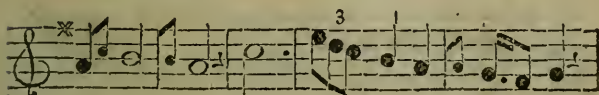
ton E - poux. sans cesse, Avec ten-



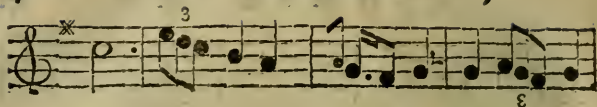
dresse, Ca - resse. Avec a - dresse



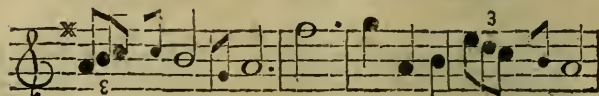
Et pour te rendre Maîtresse, Prends un air



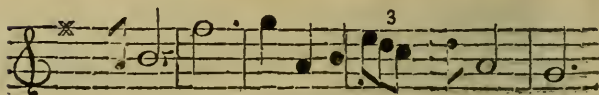
simple & doux. Si l'amour sommeil - le,



Fais qu'il se ré - veille, Ranime



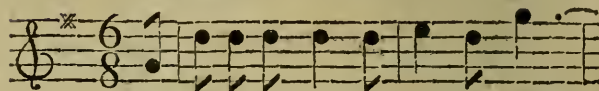
l'entre - tien, Et tu t'en trou-ve - ras



bien; Oui, tu t'entrou-ve - ras bien.

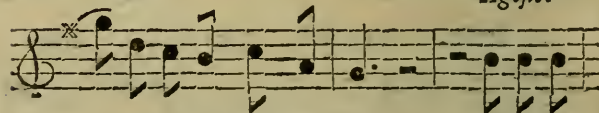
N^o. 4.

Chimea.



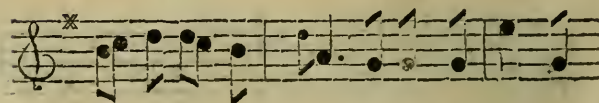
I - ci que venez-vous faire? Ah!

Agéste.

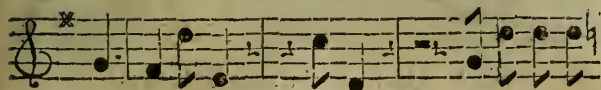


quelle au-dace est - ce là! Hélas! mon

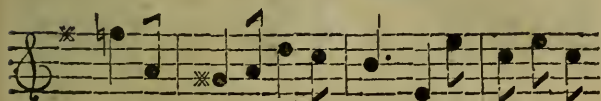
Tamtam.



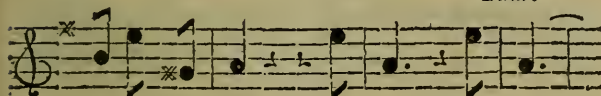
Pe - re le fau - ra. Ne craignez rien, ma

*Agéfic**Chimea.*

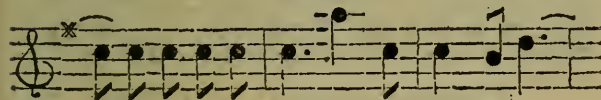
che - re. Sortez. Sortez. Vous exci-tez

Agéfic.

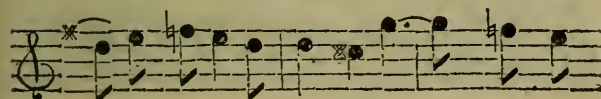
fa co - le - re. Té-mé - rai-re. Il rend tous mes

Tam.

fens a - gi - tés. Sor-tez, fortez. Mais

*Agéfic.**Tamtam.*

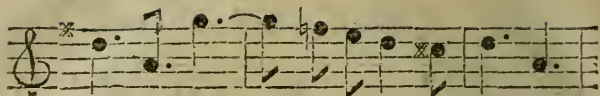
du moins é-cou-tez... Témé-raire. Quoi!



mon ar-deur sin-ce-re Peut - el - le

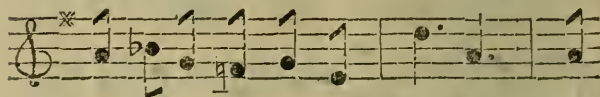


vous dé-plaire? Peut - el-le vous dé-



plaire? Quel é-trange embar-ras!

Agé sie.

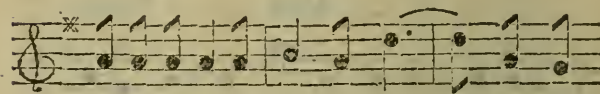


Ah! fuyons, mais je n'ai pas la... la

Chimca.

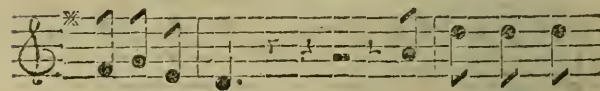


for-ice de faire un pas. I-

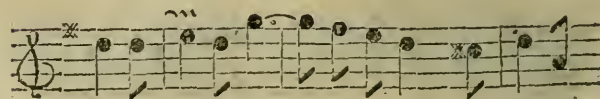


ci que ve-nez vous faire? Ah! Quelle au-

Tamtam.



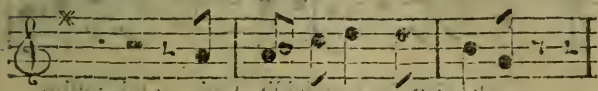
dace est-ce là! Aurai - je pu



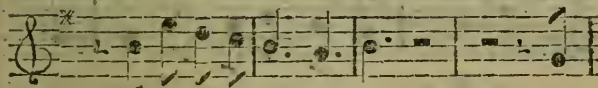
vous dé - plaire? C'est une ardeur fin - ce-re...

Agésie.

Ah! comme le cœur... me bat...

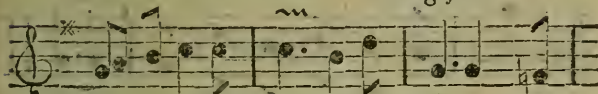
Chimca.

Vou-lez vous que j'ap - pelle?

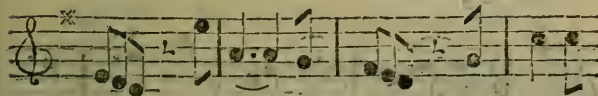
*Agésie.**Tamtam.*

Oui, mais ne fais point d'é-clat.

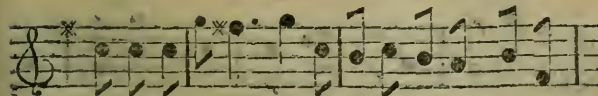
Vous

Agésie.

ê - tes bien cru - el - le. Sortez, for-

*Chimca.**Agésie.*

tez. for-tez, for - tez. Je vaistom-

Tamtam. Chimca.

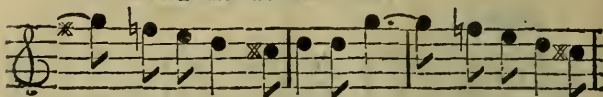
ber'en foi - ble. O Ciel! Quoi toujours vous ref-

LES CHINOIS;



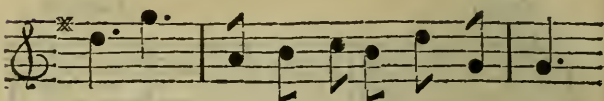
tez? Ma Maitresse. Ma Maitresse! Dieux!

Tamtam.

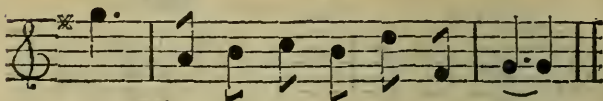


Eh! bien, je vous laisse. Oui, Oui, rassure-

Agésie.

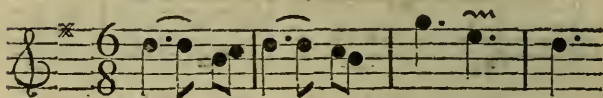


la. Ah! Est-il bien vrai qu'il s'en va?

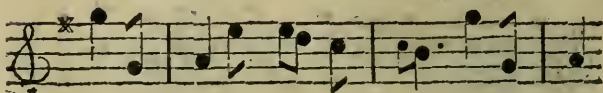


Ah! est-il bien vrai qu'il s'en va.

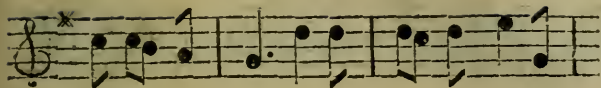
N^o. 5.



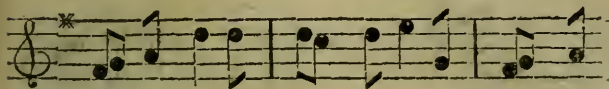
Que je bai - se cet-te main



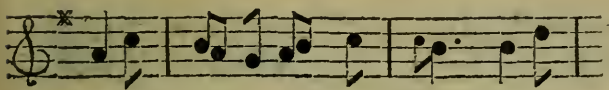
Mais, pourquoi cet air mu - tin? mais pourquoi



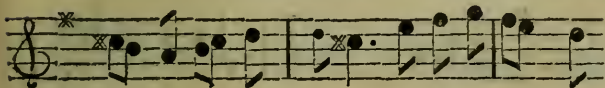
cet air mu - tin ? Que vous fert-il d'être



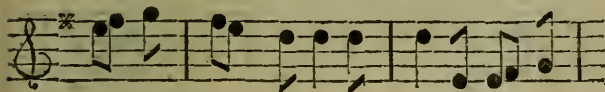
bel-le. Si vous ê - tes si cru - el - le ?



Mais per - son-ne ne nous voit, mais per-



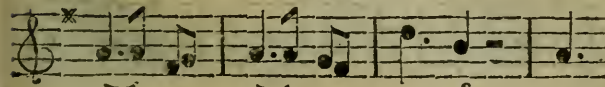
sonne ne nous voit. Qu'elle est farouche !



Que je tou - che seu - le - ment le bout du



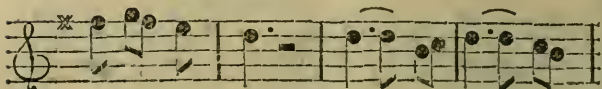
doigt, seu - le - ment le bout du doigt.



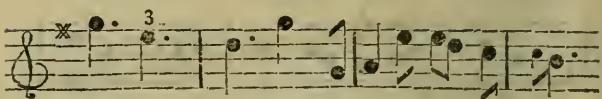
Mais , per - son - ne ne nous voit.



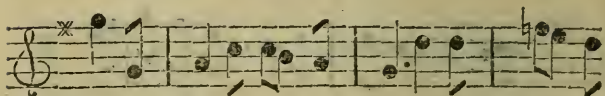
seu-le-ment le bout du doigt, seu-le-ment



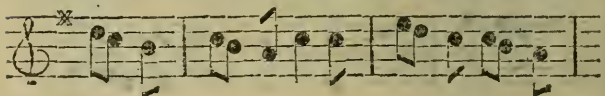
le bout du doigt. Mais Per - son - ne



ne nous voit seu-le-ment le bout du doigt,



seu-le-ment le bout du doigt. Que vous sert-il



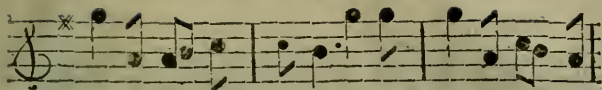
d'être bel-le, si vous ê-tes si cru-



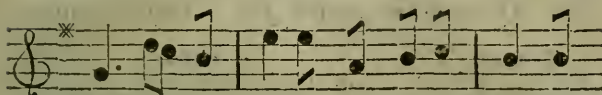
el - le? Vous souf - frez de vos ri - gueurs.



C'est à notre â - ge Que l'on s'engage; le Prin-
temps



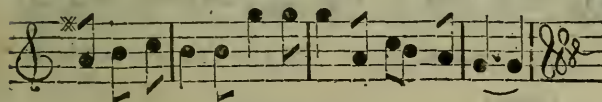
temps est pour les fleurs, Et l'A-mour est pour nos



cœurs; la fa - geffe pour la vieil - lef - fe;



la ten - dresse pour nos cœurs la fa-geffe



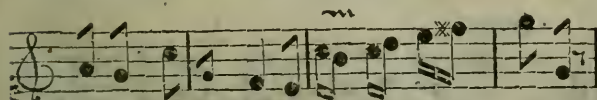
Pour la vieilleffe, la ten-dresse pour nos cœurs.

N^o. 6.

Tamtam.



A - vec a - dresse, A ta Mai - tresse,



A-vec a - dresse Peins ma ten - dresse,
D

50 LES CHINOIS;

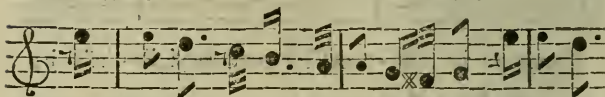
Chimca.



Qui moi! Sei-gneur? J'ai trop d'honneur.

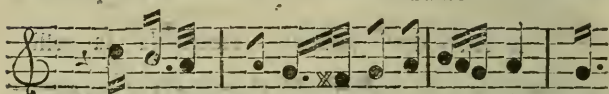
Tamtam.

Chimca.



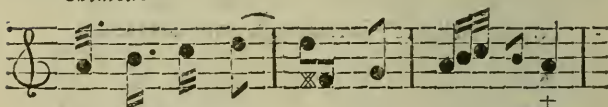
Eh! quoi! bel-le fui - vante... Non, non,

Tam.



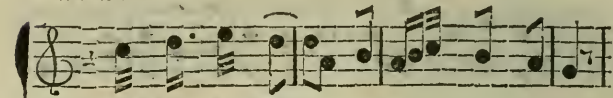
fri-vole at - - ten - te. Fais mon bon-heur.

Chimca.



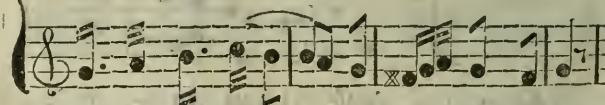
Pour vous fer - vir j'ai trop d'hon-

Tamtam.

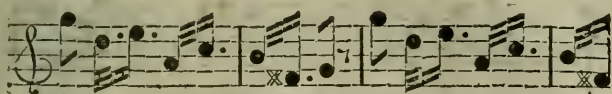


Daig-nez fer - vir ma fin - cere ardeur ,

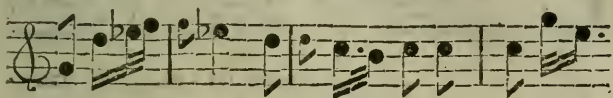
Chimca.



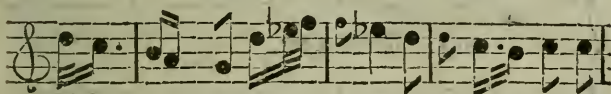
neur, pour vous fer-vir , Oh! j'ai trop d'honneur,

Tamtam.

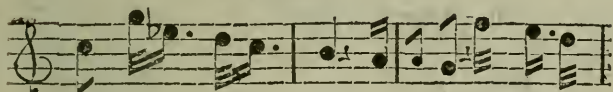
Sois ma ref - four-ce, Prens cet - te bour-

Chimca.

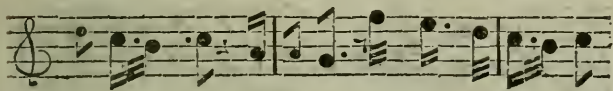
se; Mais, quelle en - fan-ce! Mais, prend-on

*Tamt.**Chimca.*

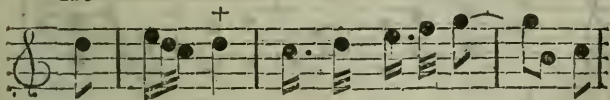
en Fran - ce? sans ré-sis - tan-ce. Je

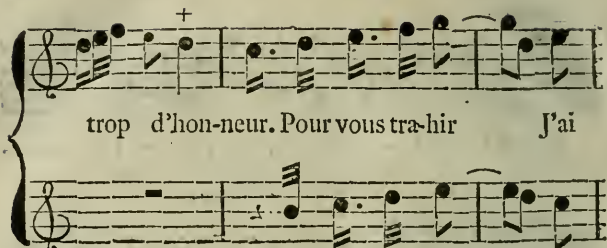
Tamtam.

prends donc, Sei - gneur. Oh! ça, fais voir ton

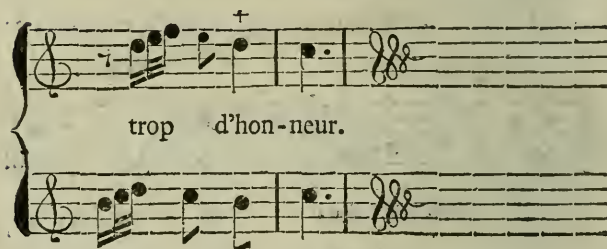


ze - le; sur - tout sois-moi fi - del - le.

Ch.Qui moi! Sei - gneur. Pour vous trahir j'ai
D ij

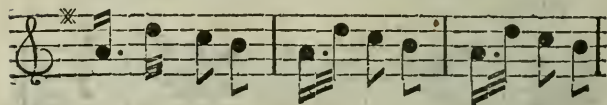
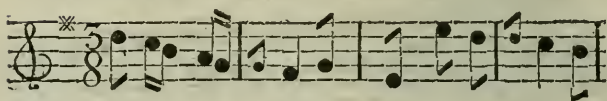


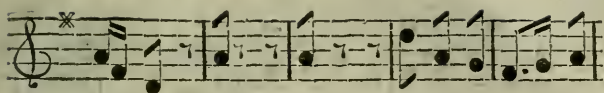
Dai-gne fer - vir ma



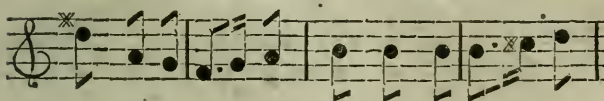
fin - cere ar - deur.

N^o. 7.





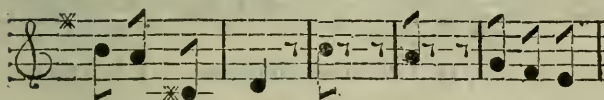
mê-me. Oui, oui, qui voit vos charmes,



Vous rend les ar - mes, Qui voit vos char - mes

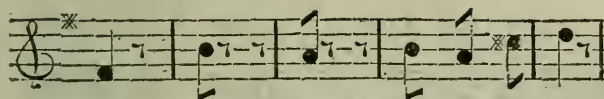
Tamtam.

Cbimca.



En perd l'es - prit. Bon, bon. ai-je bien

Tamtam.

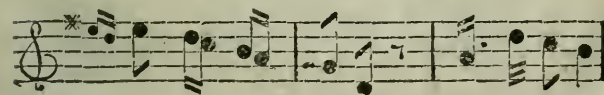


dit! Oui, oui, c'est fort bien dit.

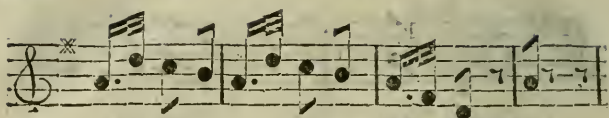
Cbimca.



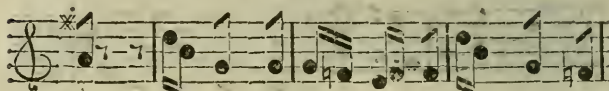
Sous votre em - pi - re, Quelqu'un fou - pi - re,



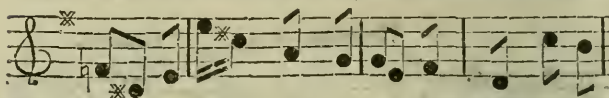
Quelqu'un fou - pi - re, Et vous ai-me
D iij



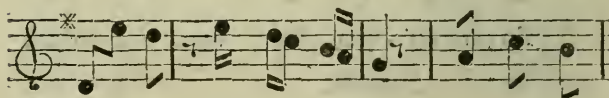
vous ai-me. Plus que lui mê-me. Oui,



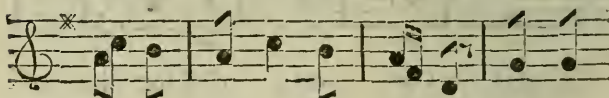
oui, pour vous s'il s'en-ga-ge: C'est votre ou-



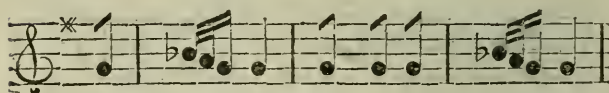
vra-ge. Vous rendre homma-ge Est-ce un ou-



tra-ge? C'est un de-voir. Quelqu'un sou-



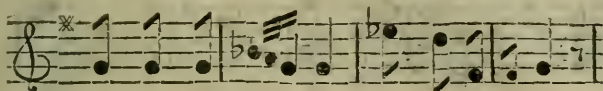
pi-re Sous votre Em-pi-re. Vous rendre



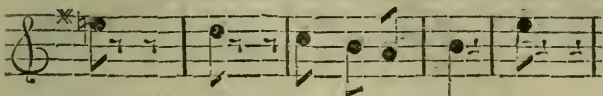
hom-ma-ge? Est-ce un ou-tra-ge?



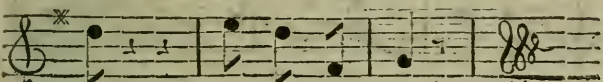
C'est un de-voir. Sous votre em-pi-re,



Quelqu'un fou - pi - re. Dai-gnez le voir.



Eh! eh! Dai-gnez le voir. Eh!



eh! Dai-gnez le voir.

N^o. 8.

Tamtam.



Son cœur d'a-bord pal - pi - te. Il

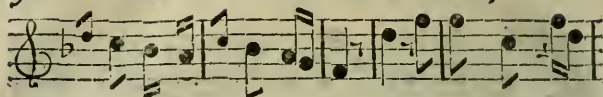


veut, mais il hé - fi - te; Il dit des mots sans

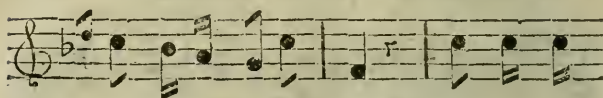


fui - te; cer - tain trou - ble l'a - gi - te, Il a
D iv

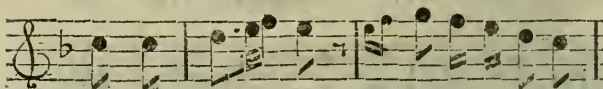
36 LES CHINOIS,



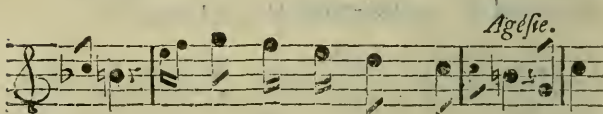
peur de man - quer d'égards; Et la crain-te est



pein - te dans ses re - gards. Bien-tôt l'A-



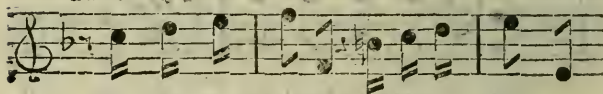
mour l'inf - pi - re, Il vante les at-



Agéfe.

traits : Quels yeux charmans! quels traits! après?

Tamtam.



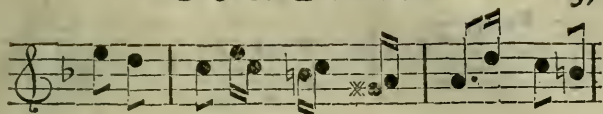
l'A-mant fou - pi-re : Il l'o-se di - re;



Et l'a - veu ne déplaît pas. L'Amant fou-



pi-re ; Il l'o-se di-re; Et l'a - veu ne



déplait pas. Ain - si l'A - mour, pas-à-



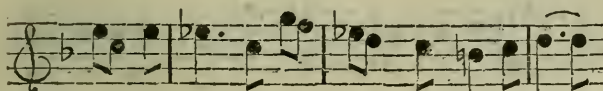
pas. Pour en - ga - ger, tend ses lacs.

Agélie.

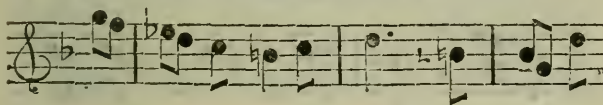
Chimca.



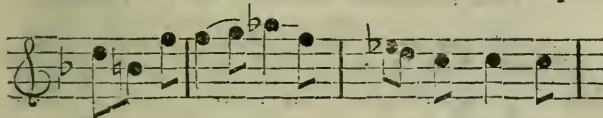
La pein-ture in - té-ref - fe. Ah! ma pau-



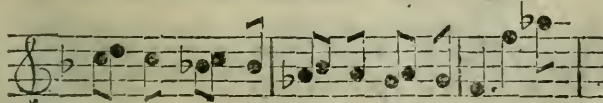
vre Maî-tref - fe com-mence à se trou-bler,



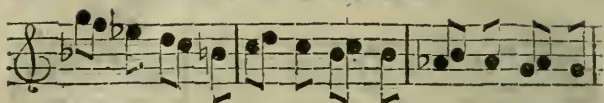
com-mence à se trou - bler. Ah! ma pau-



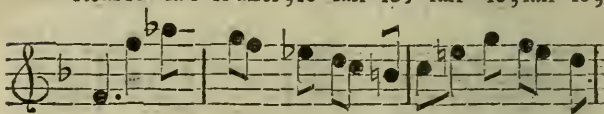
vre Maî-tref - fe! son cœur se laisse al-



ler, se laif - se, laif - se, laif - se, laiffe, son

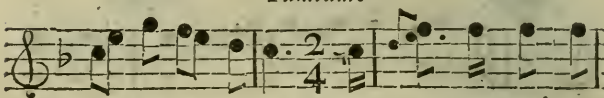


cœur se laif-se aller, se laif-se, laif-se, laif-se,

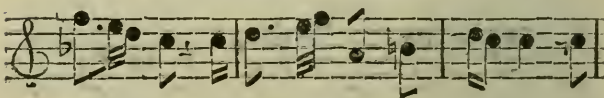


laisse, son cœur se laisse aller. Se laisse al-

Tamiam.



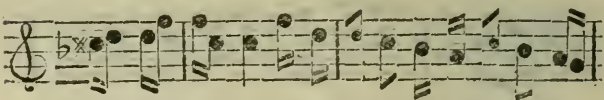
ler, se laisse aller. Le cœur plus fort pal-



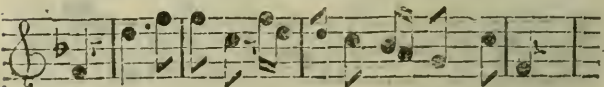
pi - te; On veut; mais on hé - fi - te; On



dit des mots sans fui-te; un nou-veau



trouble a - gi - te : l'amour bril-le dans les re-

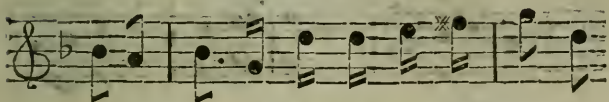


gards. Et l'au-da-ce Chaf - se - les vains é-gards

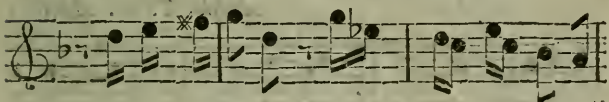


la bel-le se re - ti - re, Et pa-roît

Agésie. Tamtam.



se fâ - cher. Eh! mais! L'Amant fou - pi - re,



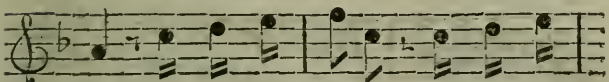
Et son marty-re Com - mence à la tou-

Agésie.



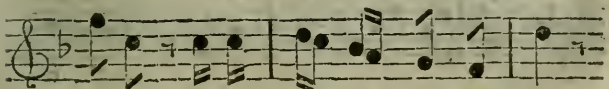
cher. La bel-le se re - ti - re. Eh!

Tamtam.



mais; L'Amant fou - pi - re, L'Amant sou-

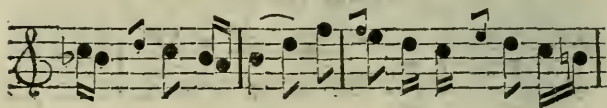
Agésie.



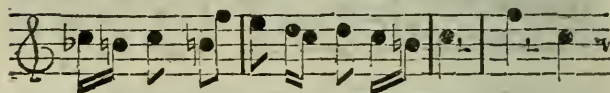
pi - re, Et fai - fit un bras. A - près?

Tamtam.

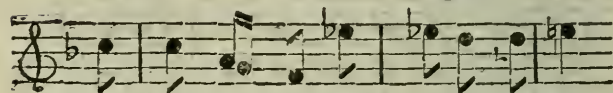
Dou - cement il la flat - te Qu'il est



rond, blanc & frais! Ah! quelle peau dé - li-

Agéfie. Tamt. Agéfi.

ca - te Que je le bai - fe. Mais! quoi! quoi!

*Tamt.**Agéfie.*

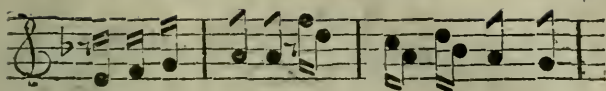
le tendre A - mant le baïfe. A-près?

Tamtam.

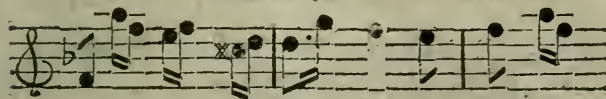
Et le re - baïfe; El - le s'ap - pai - fe,



Et ne se défend pas. Et le re-bai - fe.

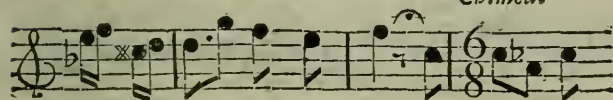


El-le s'ap - pai-fe Et ne se dé-fend

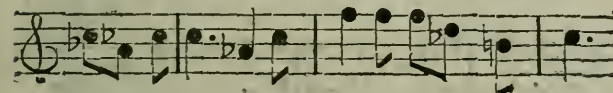


pas. Ain-fi l'A-mour, pas - à - pas la

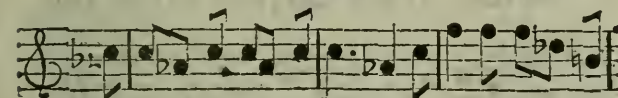
Chimca.



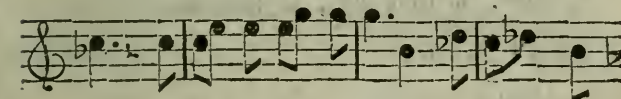
fait tom - ber dans ses lacs. Ah! ma pau-



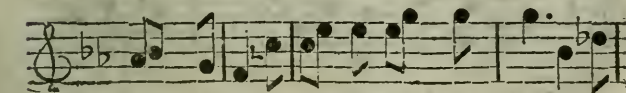
vre Maîtref-fe! Je la vois se trou - bler.



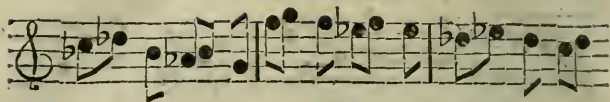
Ah! ma pauvre maîtresse, son cœur se laisse al-



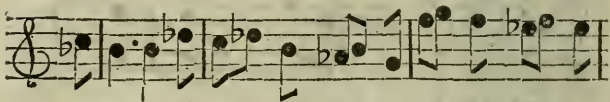
ler. Ah! ma pauvre maîtresse! son cœur se



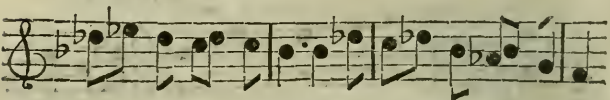
laisse aller. Ah! ma pauvre maîtresse! son



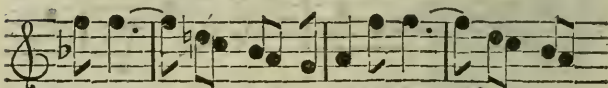
cœur se laisse al-ler. Se laisse, laif - fe, laif-



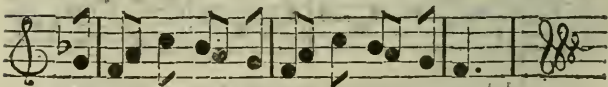
fe, laisse, son cœur se laisse aller, se laisse,



laisse, laisse, laisse, son cœur se laisse aller,



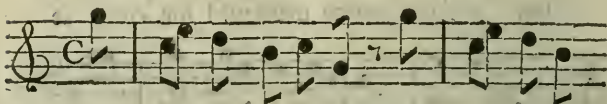
son cœur se laisse aller, son cœur se laisse



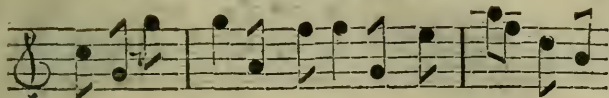
aller, se laisse aller, se laisse aller.

N^o. 9.

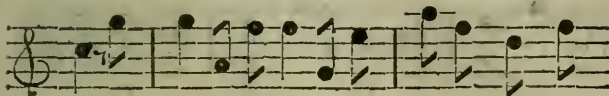
Xiao.



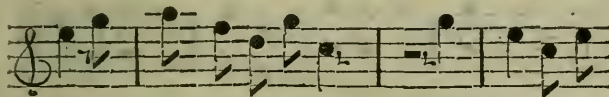
Qu'il tombe, qu'il meure, qu'il meure sur



l'heure le traître, l'indigne Qui m'ose offen-



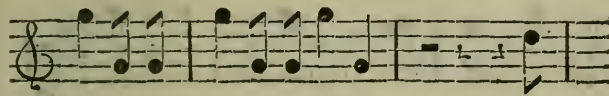
fer. L'affront est in-si-gne son sang doit l'effa-



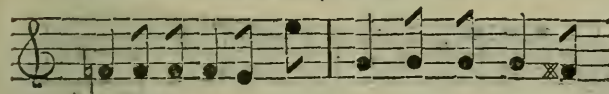
cer, son sang doit l'effacer. Il brave ma



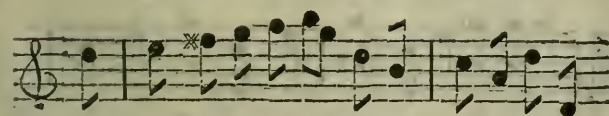
ra-ge, Il comble l'outrage, il comble l'ou-



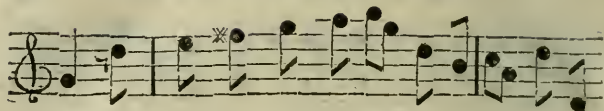
trage. Qu'il meure sur l'heure. O



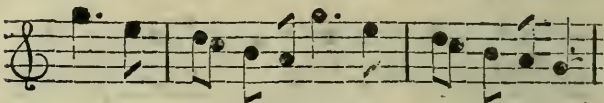
Fille sans a-me, Tu crains pour l'in-fà-me!



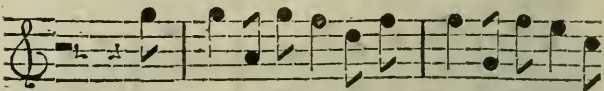
tu par-ta-ge l'auda-ce; par-ta-ge le dan-



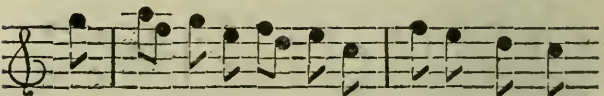
ger. Non, non, non point de gra-ce, Je veux me ven-



ger, Je veux me venger, je veux me venger.



Qu'il meure sur l'heure le traître, l'indigne,



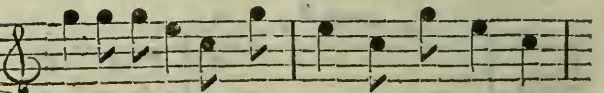
L'affront est in-fi-gne son sang va l'ef-fa-



cer, C'est trop m'offenser, Oui, oui, il

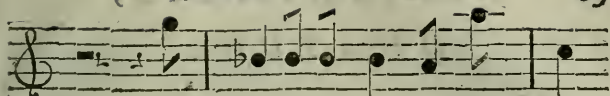


brave ma rage, Il comble l'outrage. Il

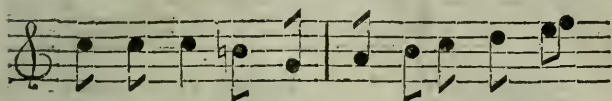


comble l'outrage, Qu'il meure sur l'heure,

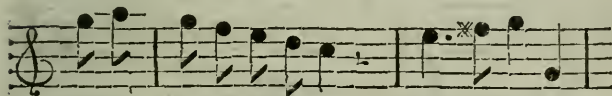
O



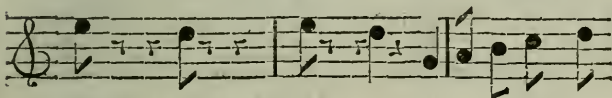
O fille sans a - me, Tu crains



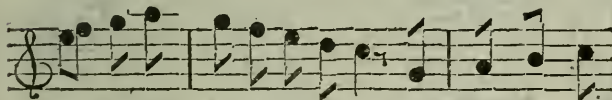
pour l'in - fa - me ! Tu par - tage l'au - da -



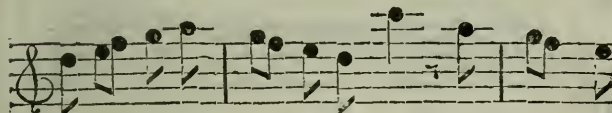
ce, Par - tage le danger. Point de grace,



Non, non, non, non, Tu partages l'au -



da - ce, Par - tage le danger. Non, non, non, point



de grace ; Je veux me ven - ger, je veux me



vengeur, je veux me venger.

66 LES CHINOIS;
QUATUOR.

N^o. 10.

*Agéffe.
Chimca.* Epouse A - mante,
Leur fort m'en - chante.

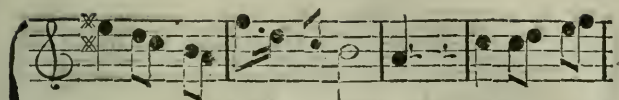
Tamtam. Mon fort m'en - chante.

Xiao. Leur fort m'en - chante.

Mon fort m'en - chante , A mon at-
Que chacun chante la, la, la

Mon fort m'enchante , A mon at-

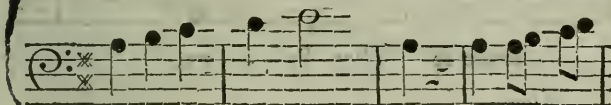
Que chacun chante la, la, la



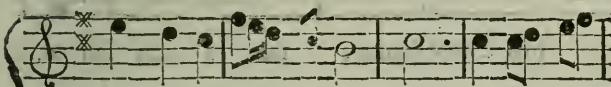
tente tout ré - pondra, Je vous rends
la, la, la, la, la, la, Que l'on em-



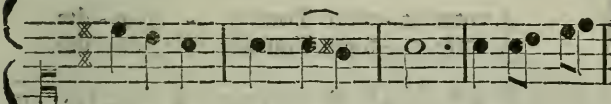
tente tout ré - pon - dra. Je vous rends



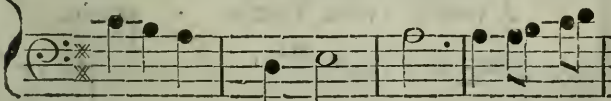
la, la, la, la, la, la, Que l'on em-



grace, Mon cher Pa - pa, Je vous rends
brasse le cher Pa - pa, Que l'on em-



grace Mon cher Pa - pa, Je vous rends



brasse le cher Pa - pa, Que l'on em-
E ij

grace Mon cher Pa - pa.
brasse le cher Pa - pa.

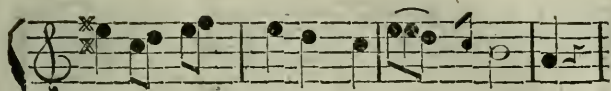
grace Mon cher Pa - pa.
brasse le cher Pa - pa.

Xiao.

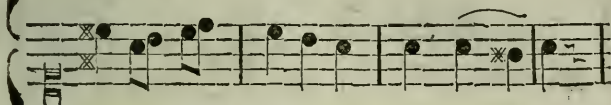
fois complaisante, fois a - mu - fan - te.

A votre at - tente Tout ré - pon - dra.
A votre at - tente Tout ré - pon - dra.

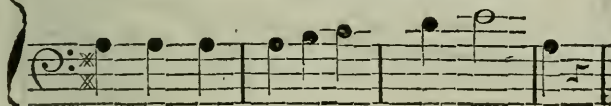
A votre at - tente Tout ré - pondra.
A mon attente Tout ré - pondra.



A votre at - tente Tout ré - pondra.
A votre at - tente Tout ré - pondra.

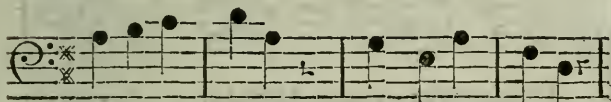


A votre at - tente Tout ré - pondra.



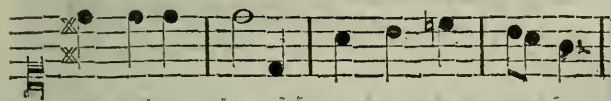
la, la, la, la, la la, la, la, la.

Xiao.

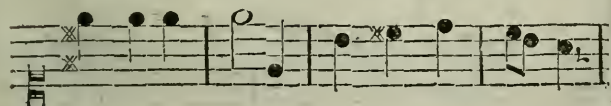


Et toi mon gendre, fois toujours tendre.

Tamtam.



Bientôt j'es - pere Vous voir grand Pere,



Bientôt j'es - pere Vous voir grand Pere,



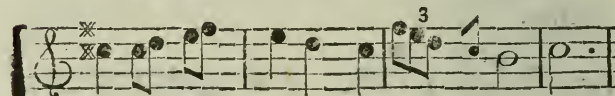
Mon fort m'en - chante, Mon cher Pa - pa.
A votre at - tente, Tout répondra.



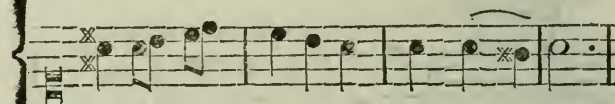
Mon fort m'en - chan - te. Mon cher Pa - pa.



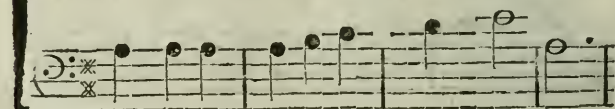
A mon at - ten - te Tout répon-dra.



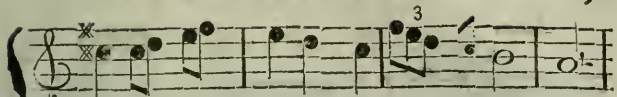
Mon fort m'en - chante, Mon cher Pa - pa.
A votre at - tente Tout ré - pondra.



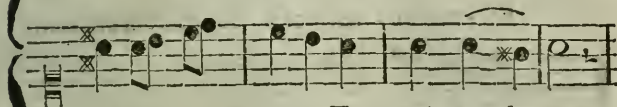
Mon fort m'en - chante, Mon cher Pa - pa.



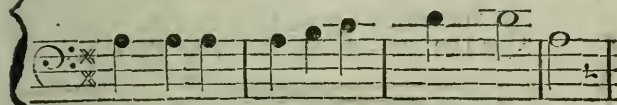
A mon at - tente Tout ré - pondra.



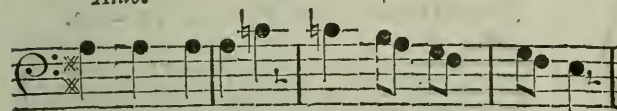
Mon fort m'en - chante, Mon cher Pa - pa.
la, la, la, la, la, la, la, la.



A votre at - tente Tout ré - pondra.



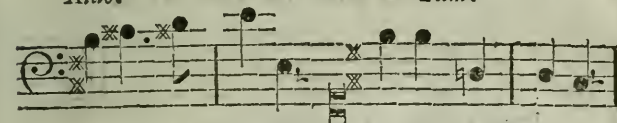
La, la, la, la, la, la, la, la.
Xiao.



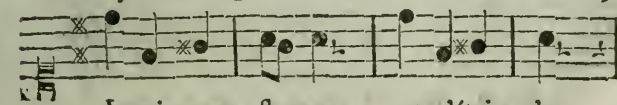
Mon fils, fois sage, Fais bon mé - na - ge.
Tamtam.



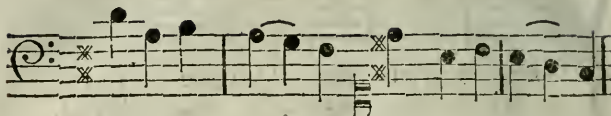
son a - van - tage, Me condui - ra.
Xiao. Tam.



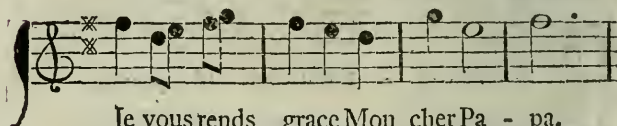
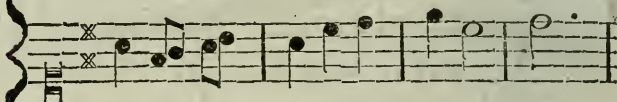
Ah! je me pâme! Ma che - re Femme,



Jamais ma flamme ne s'étein - dra.

*Xiao.**Agée.*

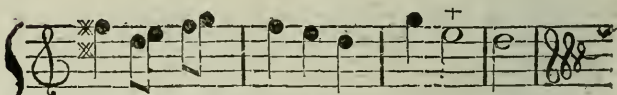
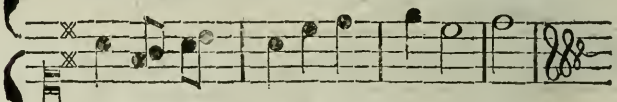
Est-tu con - ten - te? Mon fort m'enchanté

Je vous rends grace Mon cher Pa - pa.
Que l'on em - brasse le cher Pa - pa.

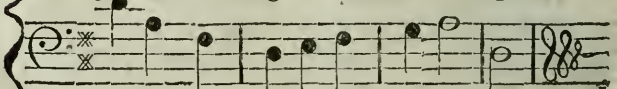
Je vous rends grace Mon cher Pa - pa.



Que l'on em - brasse le cher Pa - pa.

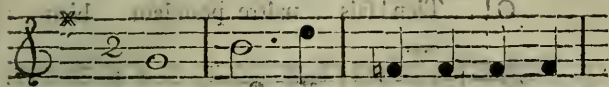
Je vous rends grace Mon cher Pa - pa.
Que l'on em - brasse Le cher Pa - pa.

Je vous rends grace Mon cher Pa - pa.

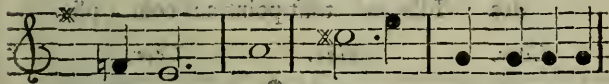


La, la la, la, la, la, la, la.

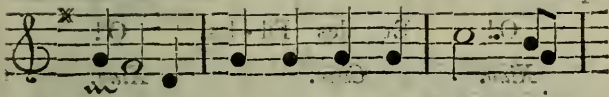
CÉRÉMONIE DU MARIAGE.

N^o. II.*Xiao.*

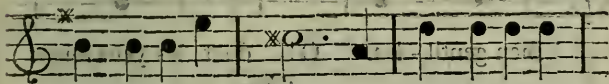
O! Tien! à leurs vœux fois pro-



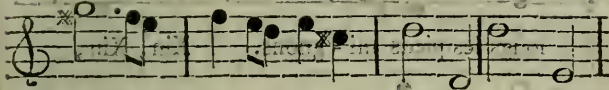
pi-ce, O! Tien! Que ta main les u-



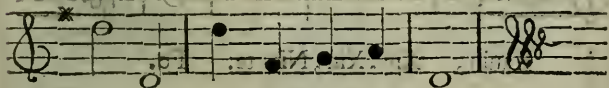
niffe. Goû-tez, heureux E-poux, le



bonheur le plus doux: Que vos nobles tra-

Chorus.

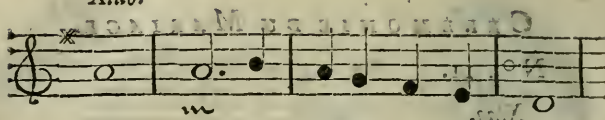
vaux en-fantent des Hé-ros. O! Xin, Xin,



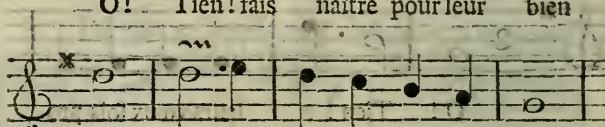
Kanin, Xin, Xin, Ni-te. Fo.

74 LES CHINOIS, &c.

Xiao.



O! Tien! fais maître pour leur bien.

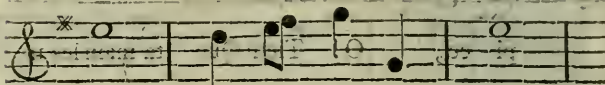


des Fils en tout point ac-com-plis.

Chor.

Xiao.

Chor.

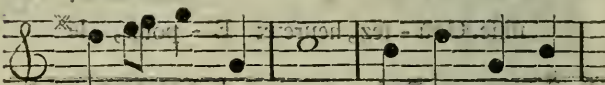


O! Et des Fil - les. O!

Xiao.

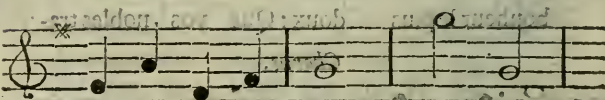
Chor.

Xiao.



Bien gentil - les. O! dont les yeux soient

Chor.



longs les pieds mi - gnons. Xin, Xin,



Kanin, Xin, Xin, Ni - te. Fo.

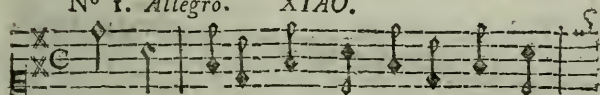
F. I N.

A R I E T T E S

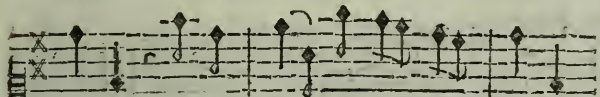
DU CHINOIS,

I N T E R M E D E.

N^o 1. *Allegro.* XIAO.



Q U' u n e Fête Pour ce soir se trouve



prête ; Il fau- dra que tu com- mandes.



Des par- fums & des guir- landes, Habits

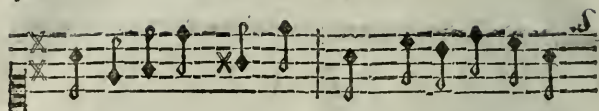


de cére- mo- ni- e , Ar- ti- fice & sympho- ni- e ,

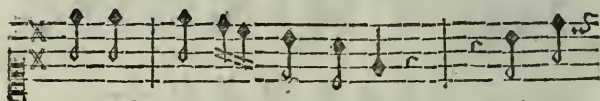


Festin, Bal, & Masca- rade. Si tu crains la

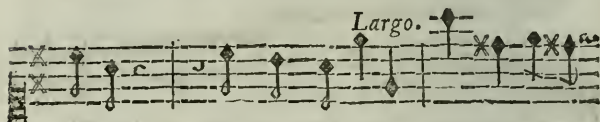
C



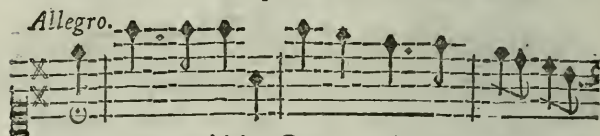
baston-nade, Si tu crains la baston-nade,



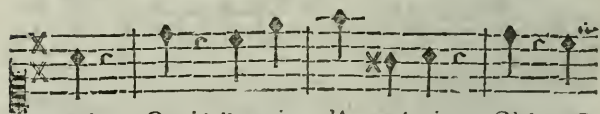
Réponds vite à mon espoir. Qui t'ar-



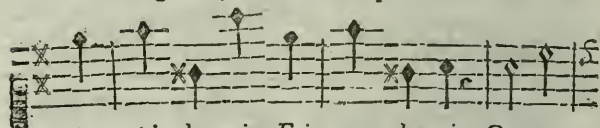
rête ? Sois plus ha-bile ; Car ma bi-



le, Car ma bi-le Contre toi va s'é-mou-



voir. Quoi ! j'aurois dû prévoir ? Oh ! c'est



à toi de voir. Fais ton devoir. Qu'une



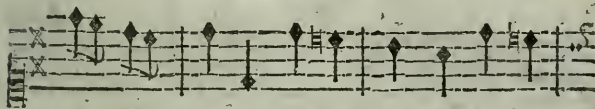
Fê-te Se trouve prêt-te. Que l'on

DU CHINOIS.

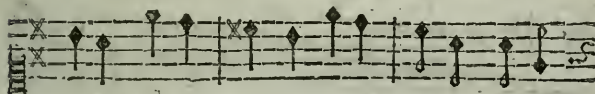
43



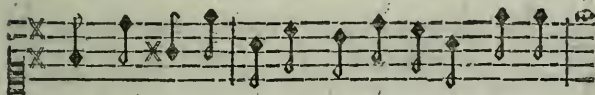
pa-re ces Ef-claves ; Soyez tous les-



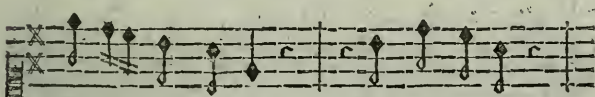
tes & braves ; Fes-tin , Bal , & Masca-



rade , Ar-ti-fi-ce & Seré-nade. Si tu-



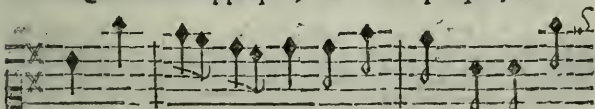
crains la baston-nade , La houpade , Que tout



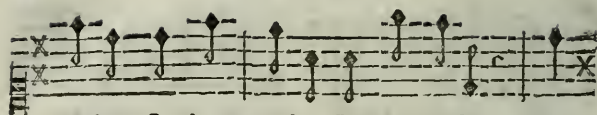
soit prêt pour ce soir. Sans ré-pli-que ,



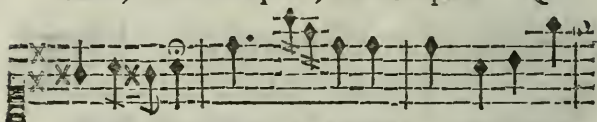
Que l'on s'ap-plique , Sans ré- pli-que , A ré-



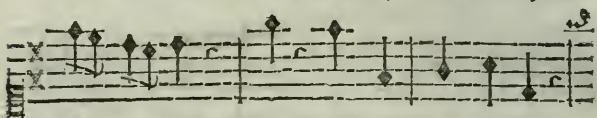
pondre à mon es-poir , Si tu crains la baston-



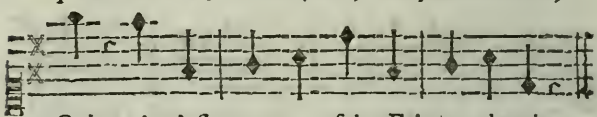
nade, La hou- pade, La hou-pade: Qui



t'ar-ré- te: Oui la Fé-te, Sans remise, est



pour ce soir; Oui, oui, c'est pour ce soir,

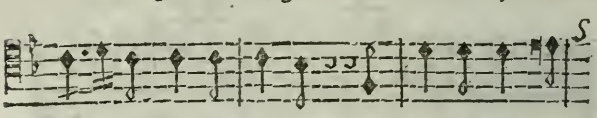


Oui, oui, c'est pour ce soir; Fais ton devoir.

Nº 2. *Andante.* X I A O.



J E vais, grace à ma Fil-le, Ac-



croi- tre ma fa- mille; Un tas d'enfans four-



mille: Ah! je les vois dé- jà Tan-



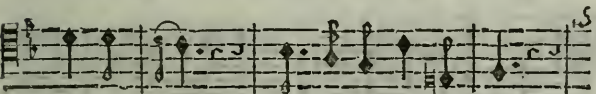
dis que l'un fau-til-le, L'au-tre à l'en-



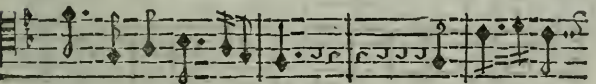
vi ba-bil-le; J'au-rai de la fa- mille:



El- le fe- ra gen-til- le, Et me ref-



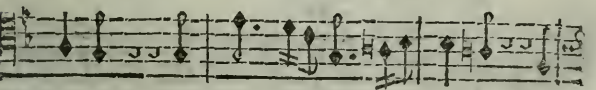
semble- ra, Et me ressem-ble- ra,



Et me ressem-ble- ra. Je suis, grace



à ma fil- le, Grand-Pe- re de fa-



mille; Un tas d'enfans four- mille, Au-

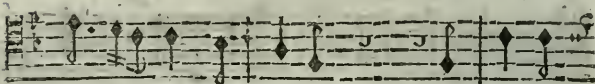
ARIETTES



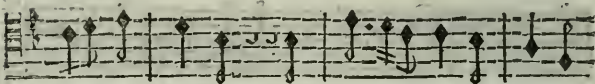
tour de moi sa-til-le, En m'appellant Pa-



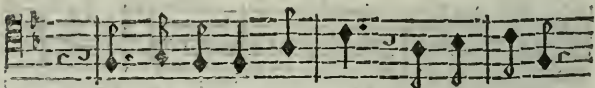
pa. Je ne me sens pas d'aise; L'un



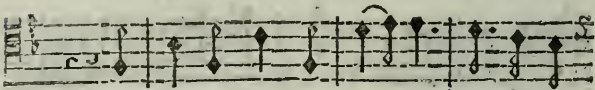
grimpe sur ma chaise: Je ne me



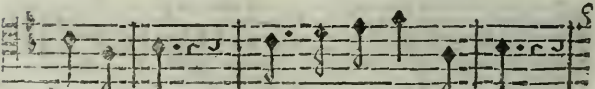
sens pas d'aise; L'un grimpe sur ma chaise,



En m'appellant Pa-pa, Et me baise.



L'un grimpe sur ma chaise; L'autre joue

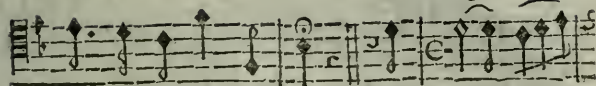


au da-da, En m'appellant Pa-pa,

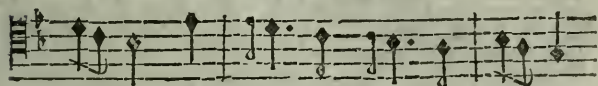
DU CHINOIS.

47

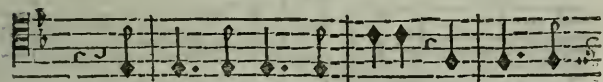
Allegro.



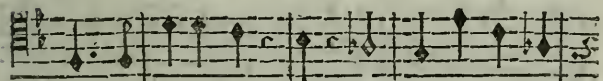
En m'appellant Pa- pa, Paix- là ; Tai-



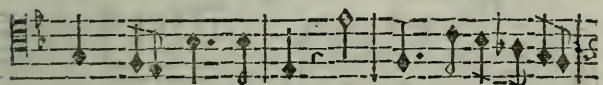
sez-vous, paix- là ; Paix- là , vous dis- je.



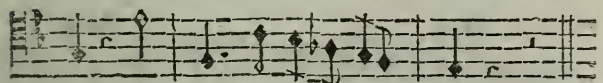
En- cor ! Ce bruit m'af- flige. Il faut que



je cor- rige. Ah ! ah ! par- don, pardon, mon



grand, mon grand- Pa- pa : Je ne le fe- rai



plus, non, non. Le- vez- vous donc. *Da capo.*

N° 3. *Gracioso.* XIAO.

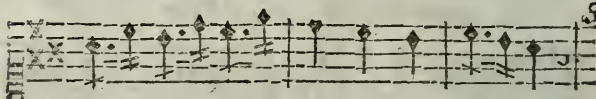


MA Fille, ma chere Fil- le,

C iv



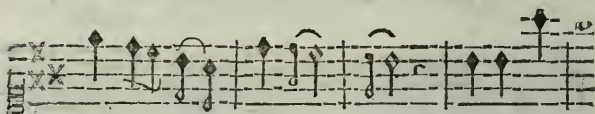
Pour l'hon- neur de la fa- mil- le,



Sois tou- jours d'humeur gen- til- le:



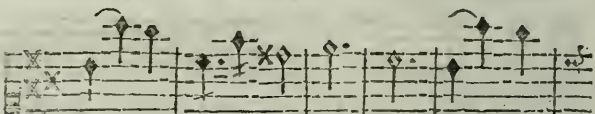
Sans cesse, A- vec ten- dref- se,



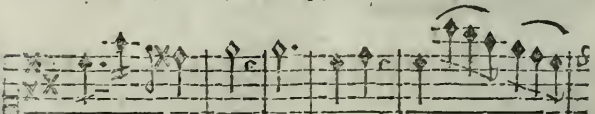
Carref- se ton É- poux. Avec ten-



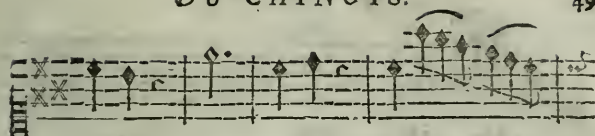
dref- se, Avec a- dref- se, Car-



ref- se ton É- poux, Car- ref- se



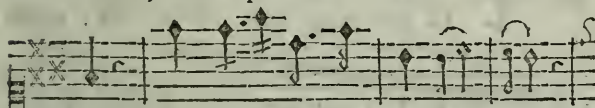
ton É- poux, Sans cesse, A- vec ten-



dresse; Car- resse, A- vec a-



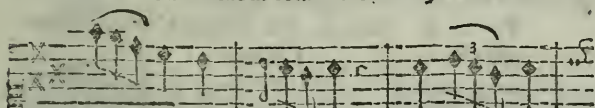
dresse, Et pour te ren-dre mai- tres-



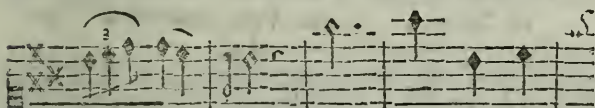
se, Prends un air sim- ple & doux.



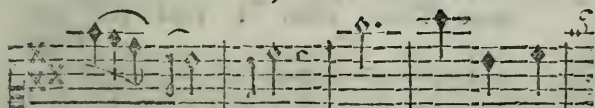
Si l'a- mour som- meil- le, Fais



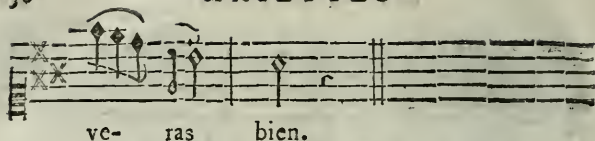
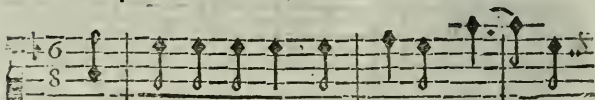
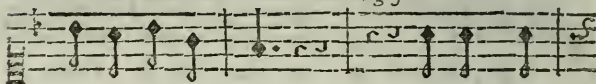
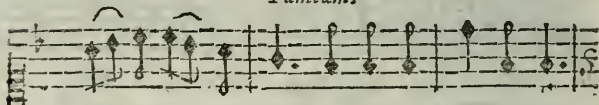
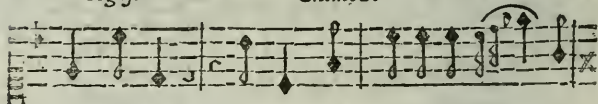
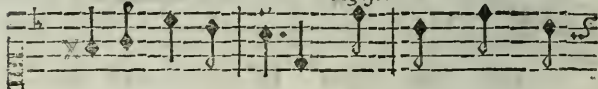
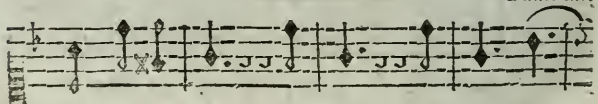
qu'il se ré- veil- le; Réchauf- se



l'en- tre- tien, Et tu r'en trou-



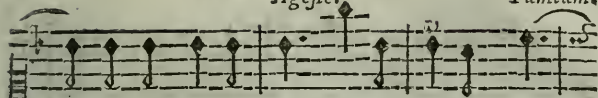
ve- ras bien; Oui, tu r'en trou-

N^o 4. *Andante. Chimca.**Agésie.**Tamtam.**Agésie.**Chimca.**Agésie.**Tamtam.*

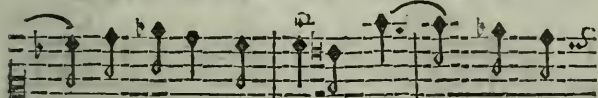
DU CHINOIS.

Agélie.

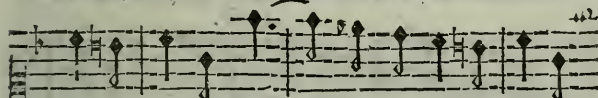
Tamtam.



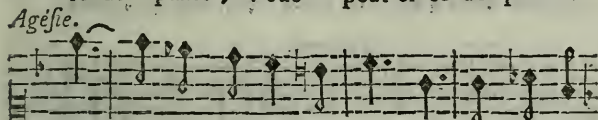
du moins é-cou- tez. Témé- raire. Quoi !



mon ardeur fin- ce-re Vous peut-el-



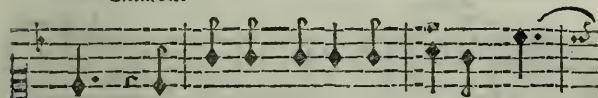
le dé- plaire, Vous peut-el-le dé- plaire ?



Quel é-trange embar- ras ! Ah ! ah ! fuyons :

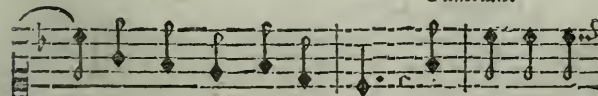


mais je n'ai pas La... la for-ce de faire un
Chimca.



pas. I- ci que venez vous faire ? Ah !

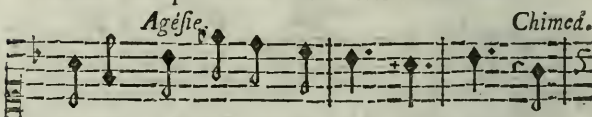
Tamtam.



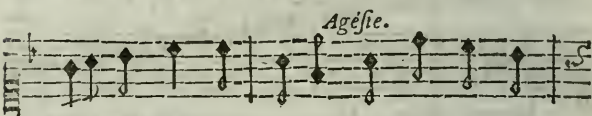
Quelle audace est-ce là ? Au- rai- je pû



vous dé- plaire ? C'est une ardeur fin-



cere..., Ah ! comme le cœur me bat ! Vou-



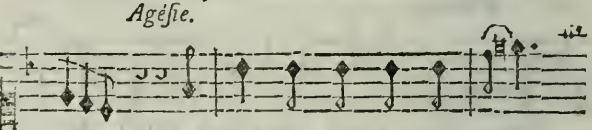
lez vous que j'ap- pelle ? Oui : mais ne fais



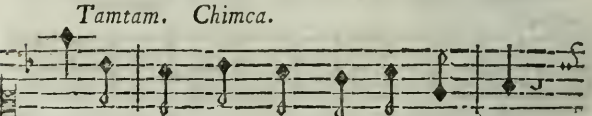
point d'é- clar. Vous ê- tes bien cru- el-



le. Sor- tez , for- tez ; Sor- tez , for-



rez. Je vais tomber en foi- blef-



se. O Ciel ! Quoi ! tou- jours vous res- tez ?

DU CHINOIS.

53

Tamtam.



Ma maitres-se, ma mai- tref-se! Dieux! Hé! bien,

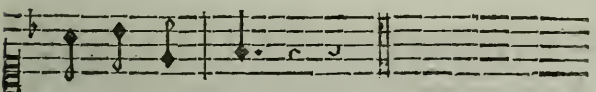
Agéste.



je vous laisse. Oui, oui, ras-fu-re-la. Ah!

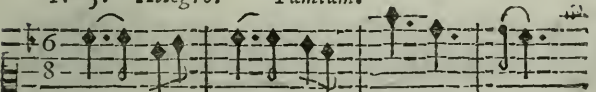


est-il bien vrai qu'il s'en- va? Ah! est-il bien

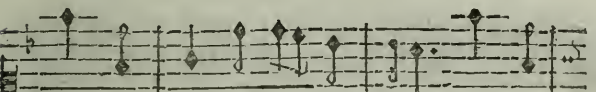


vrai qu'il s'en- va?

N° 5. *Allegro.* *Tamtam.*



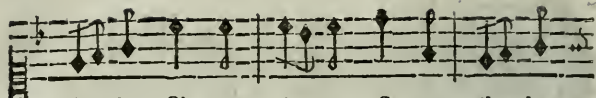
Que je bai- fe cet-te main.



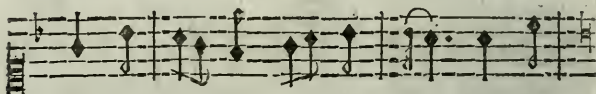
Mais, pour-quoi cet air mu- tin? Mais pour-



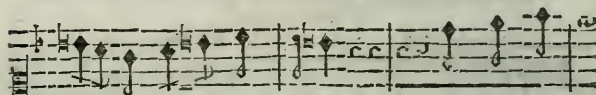
quoi cet air mu- tin? Que vous sert-il d'être



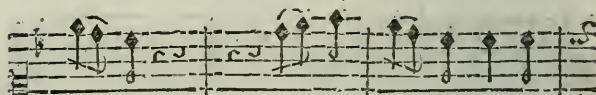
bel-le, Si vous ê-tes si cru-el-le?



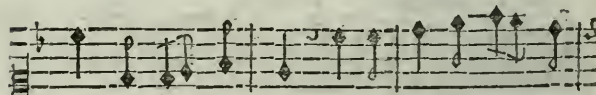
Mais per-son-ne ne nous voit, Mais per-



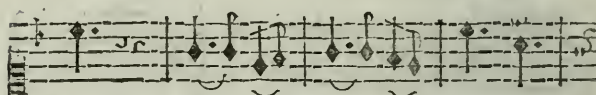
son-ne ne nous voit. Qu'elle est fa-



rou-che! Que je tou-che Seule-



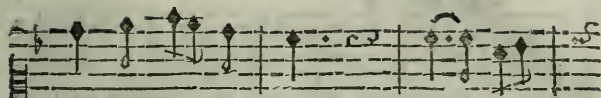
ment le bout du doigt, Seulement le bout du



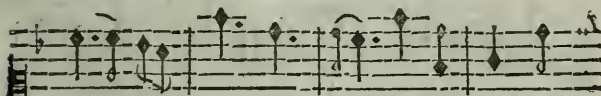
doigt: Mais per-son-ne ne nous



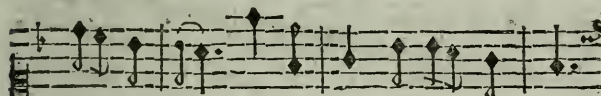
voit. Seule-ment le bout du doigt, Seule-



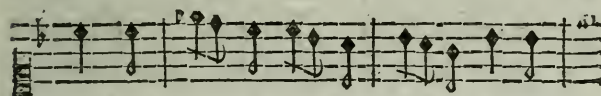
ment le bout du doigt : Mais per-



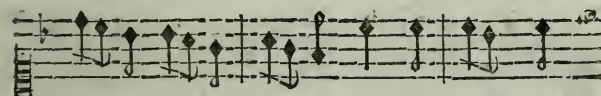
fon- ne ne nous voit. Seule- ment le



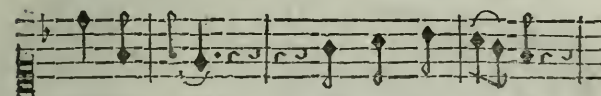
bout du , doigt , Seule- ment le bout du doigt.



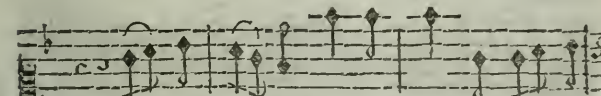
Que vous fert- il d'être bel-le , Si vous



ê- tes si cru- el- le ? Vous souf- frez de



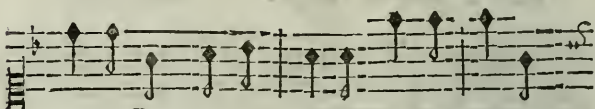
vos ri- gueurs. C'est à notre â- ge



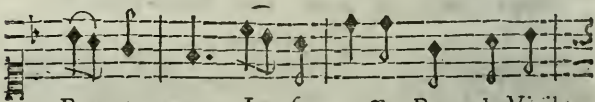
Qu'on s'en- ga- ge ; Le Prin- tems est pour les



fleurs, Et l'Amour est pour nos cœurs : La sa-



gesse Pour la Vicil- leffe ; La ten- dresse

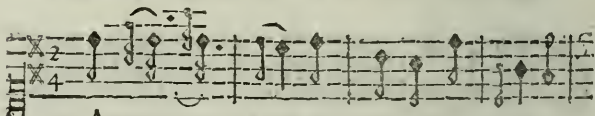


Pour nos cœurs : La sa- gesse Pour la Vicil-

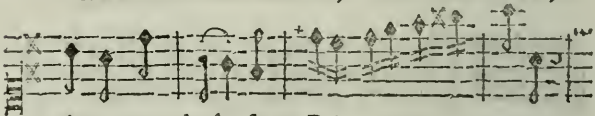


leffe ; La ten- dres- se Pour nos cœurs.

N° 6. *Tamtam.*



Avec a- dres- se , A ta Mai- tresse ,



Avec a- dres- se , Peins ma ten- dresse.

Chimca.

Tamtam.

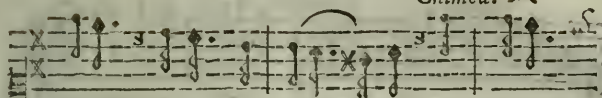


Qui ? moi ! Seigneur : J'ai trop d'honneur. Eh !
quot !

DU CHINOIS.

57

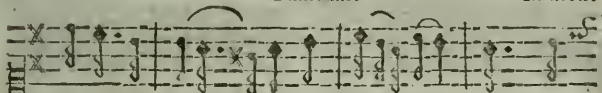
Chimca.



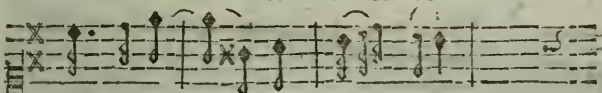
quoi ! belle Sui- van- te... Non, non ,

Tamtam.

Chimca.



frivole at- ten- te. Fais mon bon- heur. Pour



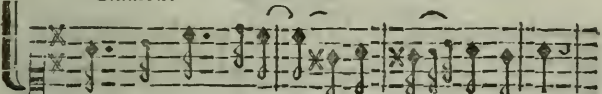
vous ser- vir j'ai trop d'hon-

Tamtam.



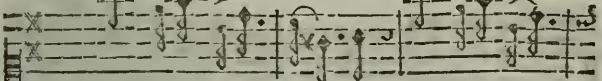
Daigne ser- vir ma fin- cere ar- deur.

Chimca.



neur, Pour vous ser- vir , oh ! j'ai trop d'honneur.

Tamtam.



Sois ma res- four- ce , Prends cer- te

Chimca.

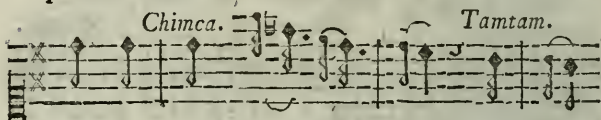


bour- se : Mais , quelle en- fan- ce ! Mais ,

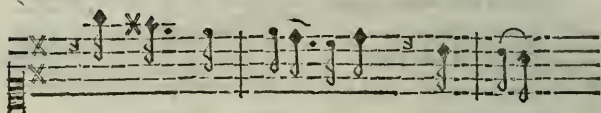
D



prend-on en Fran-ce ? Sans ré- fis- tan-



ce. Je prends donc, Sei- gneur. Oh ! ça ,



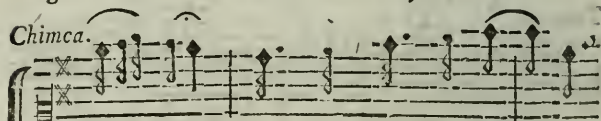
fais voir ton zé- le ; Sur- tout



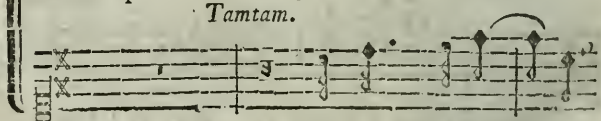
fois moi fi- del- le. Qui ? moi , Sei-



gneur ! Pour vous trahir j'ai



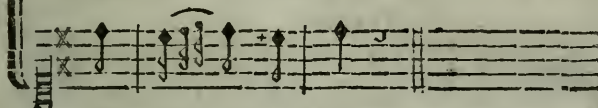
trop d'hon- neur ; Pour vous tra- hir



Daigne ser- vir

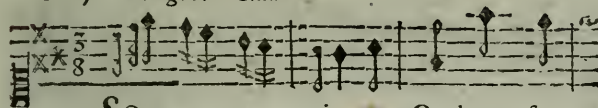


j'ai trop d'hon- neur.

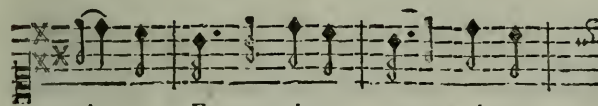


ma sin- cere ar deur.

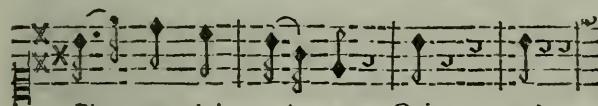
N° 7. *Allegro. Chimca.*



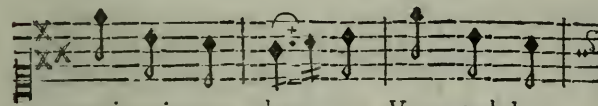
Sous votre em- pi- re , Quelqu'un sou-



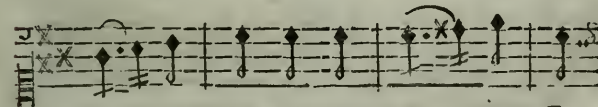
pi- re , Et vous aime , vous ai-me



Plus que lui- mé- me. Oui , oui ,

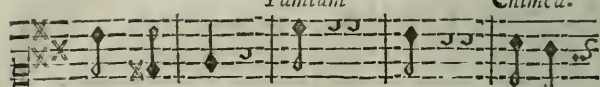


qui voit vos char- mes, Vous rend les



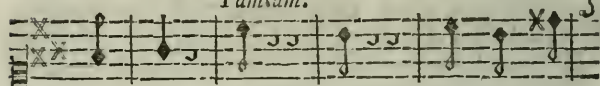
ar- mes ; Qui voit vos char- mes En
D ij

Tamtam *Chimca.*



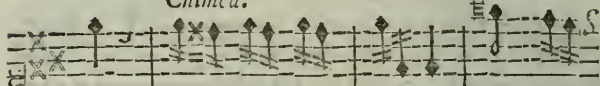
perd l'es- prit. Bon, bon. Ai-je

Tamtam.

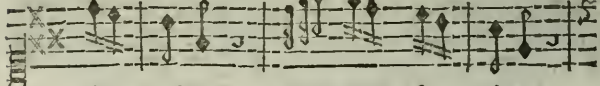


bien dit? Oui, oui, c'est fort bien

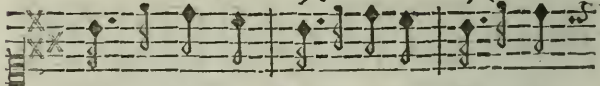
Chimca.



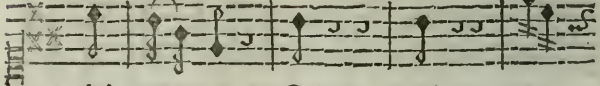
dit. Sous votre em- pi- re, Quelqu'un



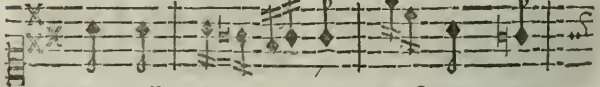
fou- pire, Quel-qu'un fou- pire,



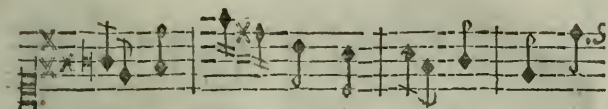
Et vous ai- me, vous aime Plus que



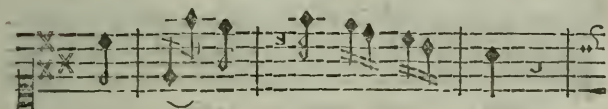
lui- mê- me. Oui, oui, pour



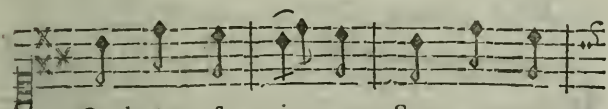
vous s'il s'en- ga- ge, C'est votre ou-



vra ge. Vous rendre hom- ma- ge, Est-ce un



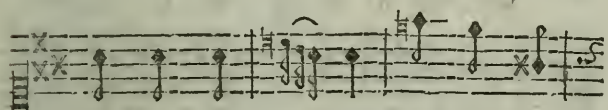
ou- tra- ge ? C'est un de- voir.



Quelqu'un fou- pi- re Sous votre em-



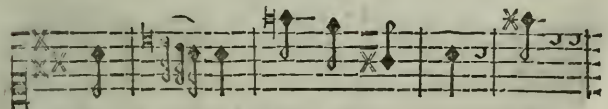
pi- re. Vous rendre hom- ma- ge,



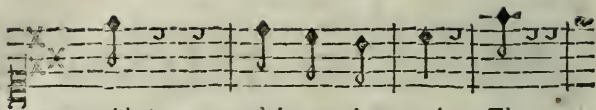
Est-ce un ou- tra- ge ? C'est un de-



voir. Sous votre em- , pi- re, Quelqu'un



fou- pi- re, Daignez le voir; Ah!

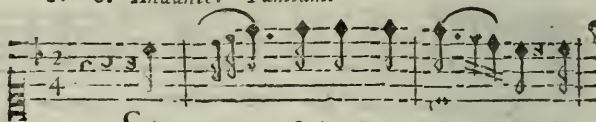


Ah ! daignez le voir, Eh !

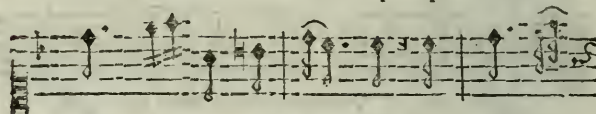


eh ! dai-gnez le voir.

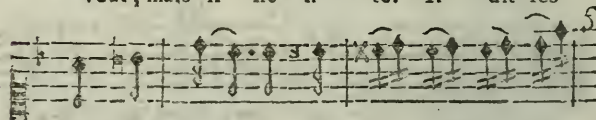
N° 3. *Andante. Tamtam.*



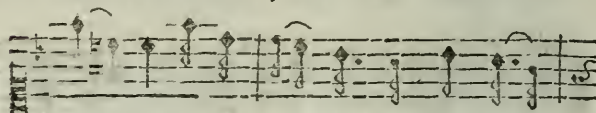
Son cœur d'abord pa'-pi-te : Il



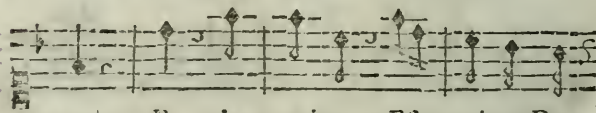
veut, mais il hé-fi-te. Il dir ses



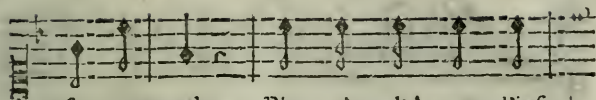
mors ans fui-te ; Cer-tain trou-ble l'a-



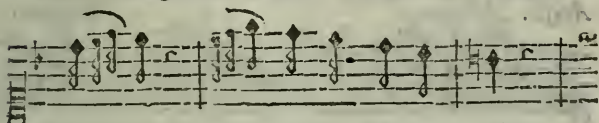
gi-te, Il a peur de manquer d'é-



gards ; Et la crainte Est peinte Dans



fes re- gards. Bien- tôt l'Amour l'inf-



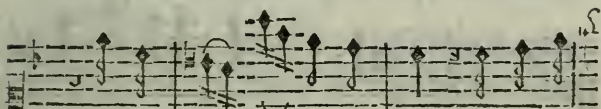
pi- re, Il vante les ar- traits :



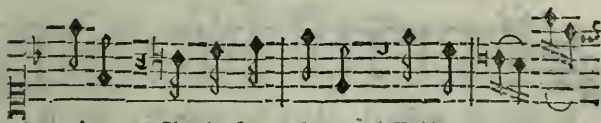
Quels yeux charmans ! quels traits ! A- près ?
Tamtam.



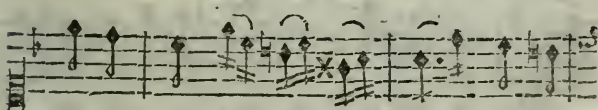
L'Amour l'inf- pire : Il l'ose di- re ,



Et l'a- veu ne déplaît pas. L'Amour l'inf-



pire , Il l'ose dire , Et l'a- veu ne



déplaît pas. Ain- si l'A- mour , pas à
D iv



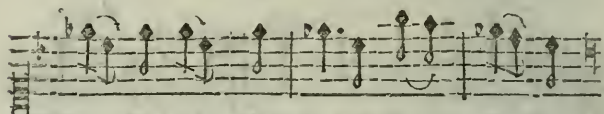
pas, Pour en- ga- ger, tend ses laqs.

Agéste. Allegro.

Chimca.



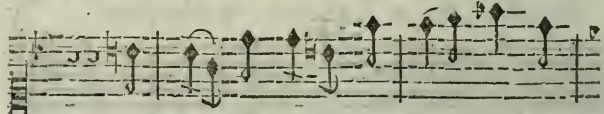
La pein- ture in- té- res- se. Ah!



ma pauvre Mai- tresse Com- mence à



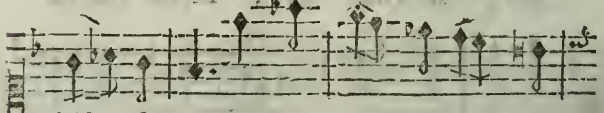
se trou- bler, Com- mence à se trou- bler.



Ah! ma pau-vre Mai- tress- se! Son



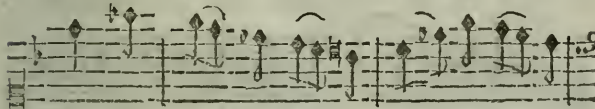
cœur se laisse al- ler, se lais- se, lais- se,



lais- se, lais- se, Son cœur se laisse al-

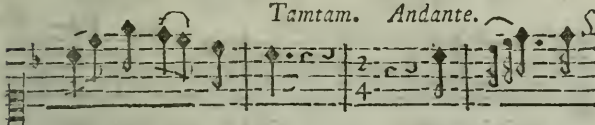


ler, Se laif- fe, laif- fe, laif- fe, laif-



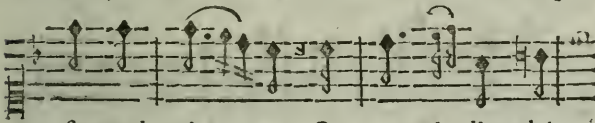
fe, Son cœur se laisse al- ler, Se laisse al-

Tantam. Andante.

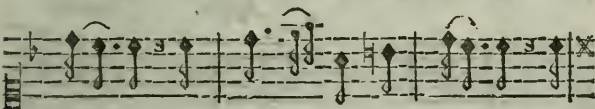


ler, se laisse al- ler.

Le cœur plus



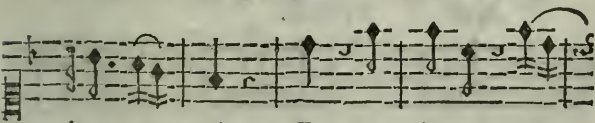
fort pal- pi- te; On veut & l'on hé-



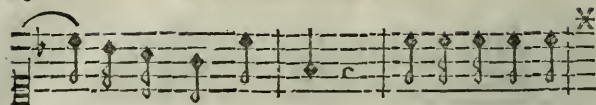
fi- te. On dit des mots sans sui- te; Un



nouveau trouble a- gi- te; L'amour bril-le dans

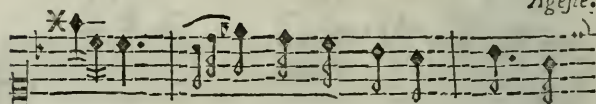


les re- gards: Et l'au- dace Chaf-



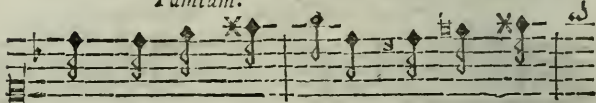
se Les vains é- gards. La Belle se re-

Agé sie.



ti- re, Et pa- roît se fa- cher. Eh!

Tamtam.

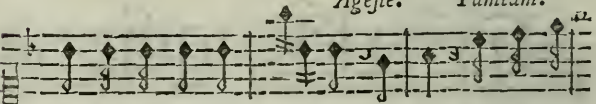


mais ! L'amant fou- pi- re, Et son mar-

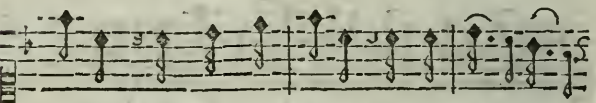


ty- re Com- men- ce à la tou- cher.

Agé sie. Tamtam.

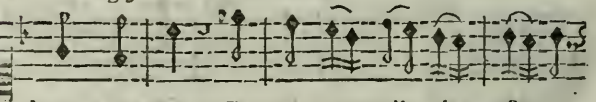


[La belle se re- ti- re. Eh ! mais ! L'amant fou-

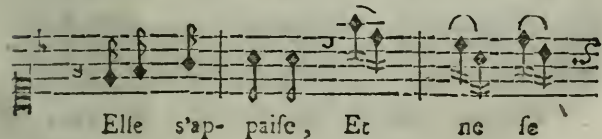
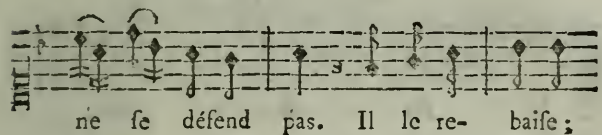
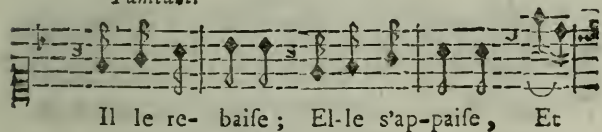
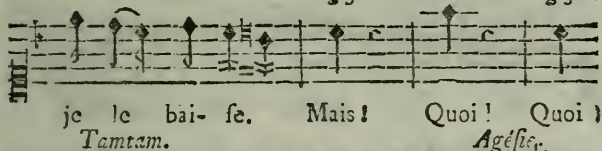
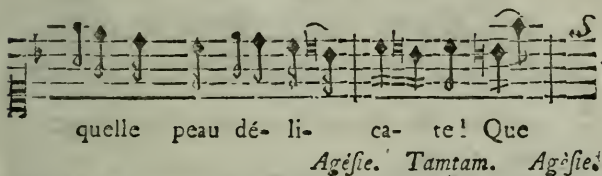
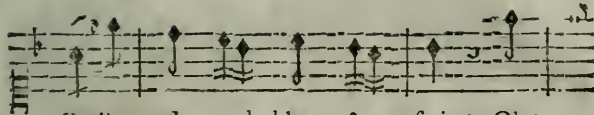


pi- re, L'amant fou- pire, Et fai- sit un

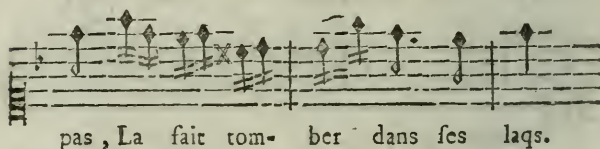
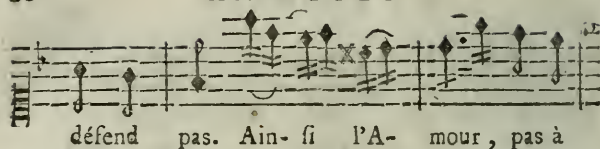
Agé sie. Tamtam.



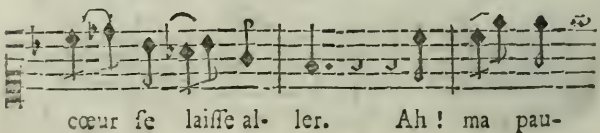
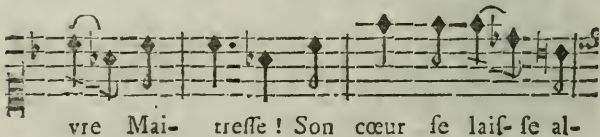
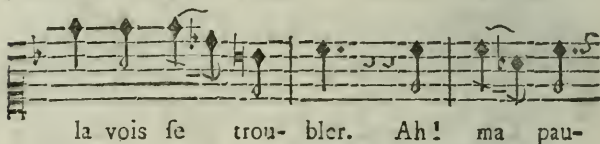
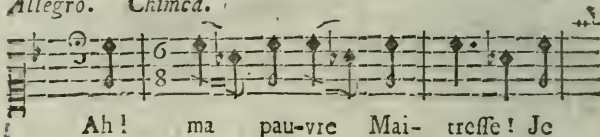
bras. A- près ? Dou- ce- ment il le flat- te :



ARIETTES

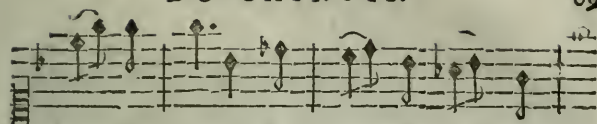


Allegro. Chimca.



DU CHINOIS.

69



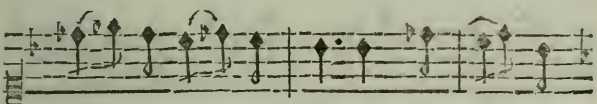
vre Mai- tresse! Son cœur se laisse al-



ler, se laif- se, laif- se, laif- se,



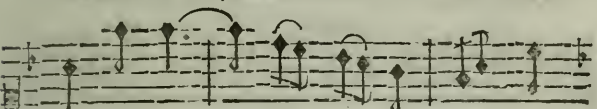
laisse, Son cœur se lai- se al- ler, se laif- se,



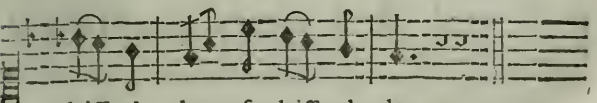
laif- se, laif- se, laif- se, Son cœur se



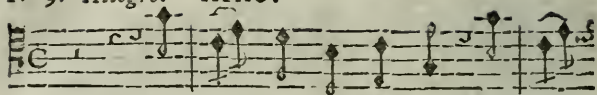
laif- se al- ler, Son cœur se laif- se al-



ler, Son cœur se laisse al- ler, se



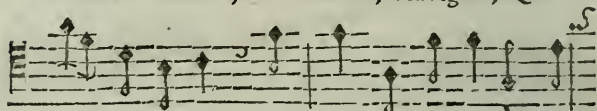
laisse al- ler, se laisse al- ler.

N° 9. *Allegro.* XIAO.

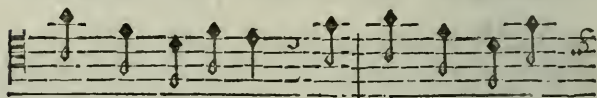
Qu'il tombe, qu'il meure; Qu'il meu-



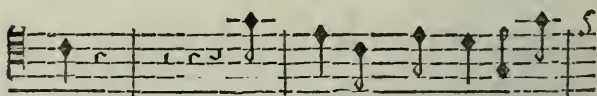
re Sur l'heure, Le traître, l'indigne, Qui



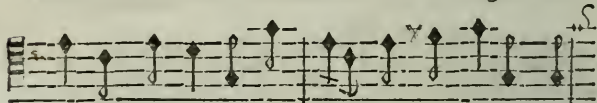
m'ose offen-ser. L'af-front est in-signe. Son



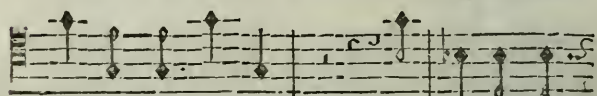
sang doit l'effa-cer, Son sang doit l'effa-



cer. Il brave ma rage. Il

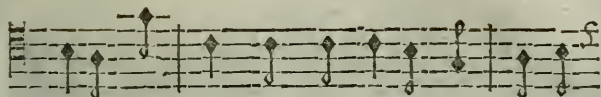


comble l'outrage, Il comble l'outrage. Qu'il

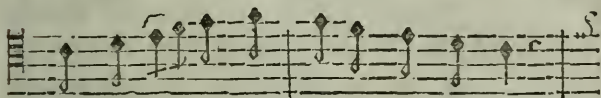


meure Sur l'heure.

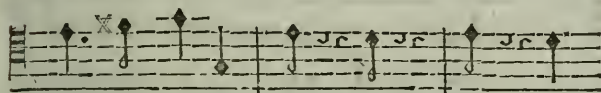
O Fil-le sans



ame, Tu crains pour l'in-fâ-me ! Tu parta-



ges l'auda- ce ; Par- tage le dān- ger.



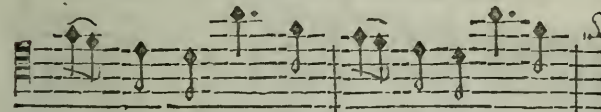
Point de grace ; Non, non, non, non.



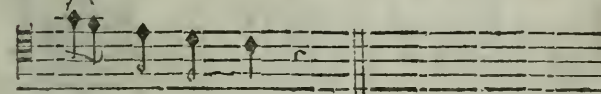
Tu par-tages l'auda- ce ; Par- ta-ge



le danger. Non, non, non, point de gra-ce ; Je



veux me venger, Je veux me venger, Je



veux me ven-ger.

N° 10. *Allegro.*

Agélie. E Poufe, A- mante, Mon fort m'en-
Chimca, L Eur fort m'en- chante; Que chacun



Tamtam. M On fort m'en- chante, Mon fort m'en-



XIAO. L Eur fort m'en- chante, Que cha- cun



chante; A mon at- tente Tout ré- pon-
chante, La, la, la, la, la, La, la, la.



chante; A mon at- tente, Tout ré- pon-



chante La, la, la, la, la, La, la, la.

dra.



dra. Je vous rends grace, mon cher Pa-
la. Que l'on em- brasse le cher Pa-



dra. Je vous rends grace, mon cher Pa-



la. Que l'on em- brasse son cher Pa-



pa. Je vous rends grace, mon cher Pa- pa.
pa. Que l'on em- brasse le cher Pa- pa.

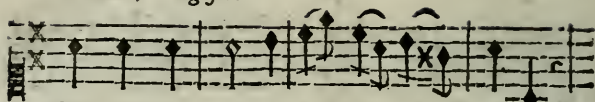


pa. Je vous rends grace, mon cher Pa- pa.



pa. Que l'on em- brasse son cher Pa- pa.

XIAO, à Agélie.



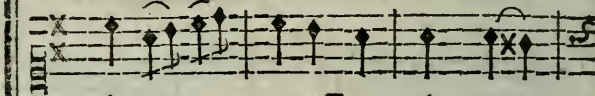
Sois complai- fante, Sois a- mu- fante.

Agélie.

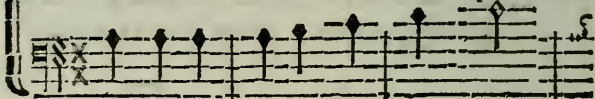


A votre at- tente Tout ré- pon-

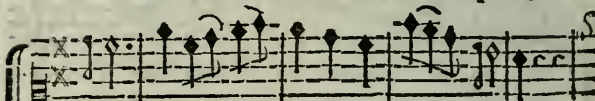
A votre at- tente Tout ré- pon-



A votre at- tente Tout ré- pon-



A mon at- tente Tout ré- pon-



dra. A votre at- ten- te Tout ré- pondra.

dra. A votre at- ten- te Tout ré- pondra:



dra. A votre at- ten- te Tout ré- pon- dra.

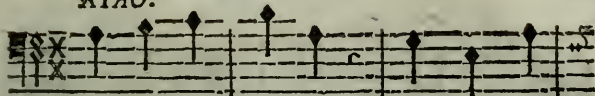


dra. Ta, la, la, la, la, la, la, la, la.

DU CHINOIS.

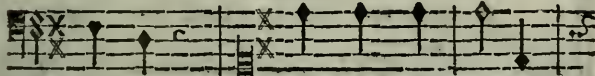
25

KIAO.



Et toi, mon gendre, Sois toujours

Tamtam.

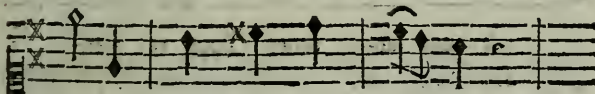


tendre.

Bien-tôt j'es- pe-re



Vous voir grand- pe- re. Bien-tôt j'es-



pe- re Vous voir grand- pe- re.

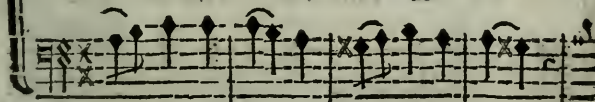


A votre at- ten- te Tout répon- dra.

A votre at- ten- te Tout répon- dra.



A votre at- ten- te Tout répon- dra.



A mon at- ten- te Tout répon- dra.

E II



Mon fort m'en- chante, Mon cher Pa-
A votre at- ten- te Tout ré- pon-



Mon fort m'en- chante, Mon cher Pa-



A mon at- tente Tout ré- pon-



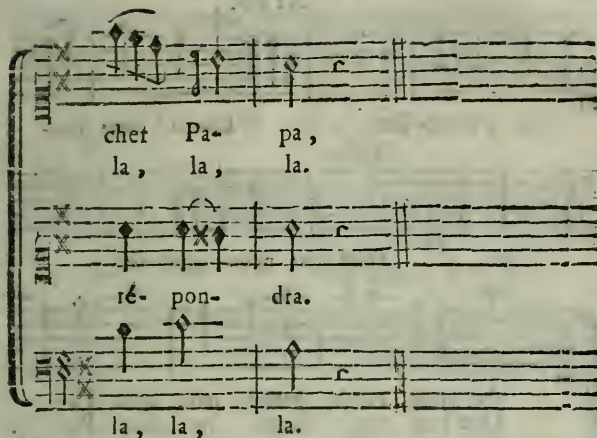
pa. A votre at- ten- te, Mon
dra. Ta la, la, la, la, la,



pa. A votre at- ten- te Tout



dra. Ta, la, la, la, la, la,



chet Pa- pa ,
la , la , la.

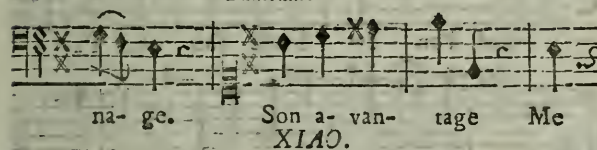
ré- pon- dra.

la , la , la.

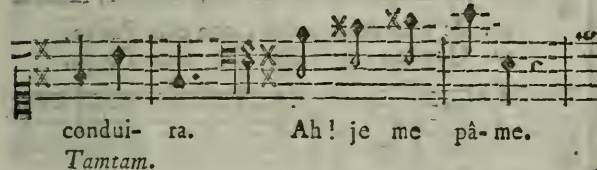
XIAO.



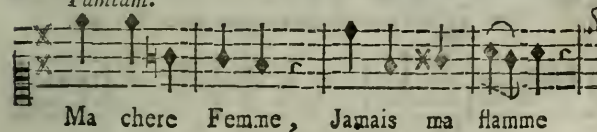
Mon fils , fois - sa-ge ; Fais bon mé-
Tamtam.



na- ge. Son a- van- tage Me
XIAO.



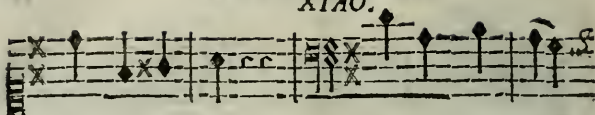
condui- ra. Ah! je me pâ-me.
Tamtam.



Ma chere Femme , Jamais ma flamme

ARIETTES

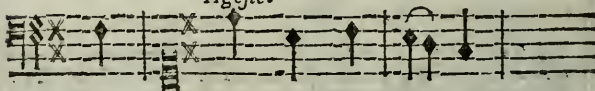
XIAO.



Ne s'étein- dra.

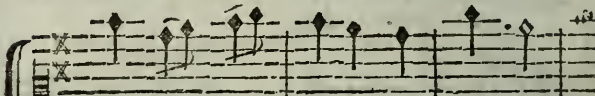
Es- tu con- ten-

Agée.



re.

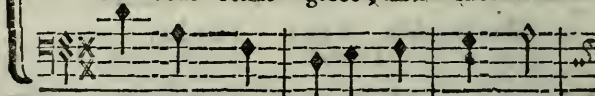
Mon fort m'en- chan- te.



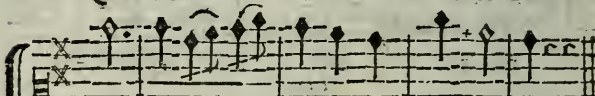
Je vous rends grace , mon cher Pa-
Que l'on em- braffe le cher Pa-



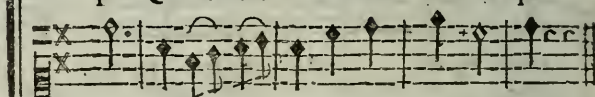
Je vous rends grace , mon cher Pa-



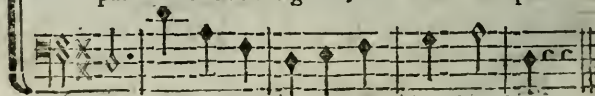
Que l'on em- braffe son cher Pa-



pa. Je vous rends grace , mon cher Pa- pa.
pa. Quel'on em- braffe le cher Pa- pa.



pa. Je vous rends grace, mon cher Pa- pa.

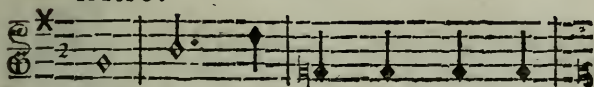


pa. La, la, la, la, la, la, la, la, la.

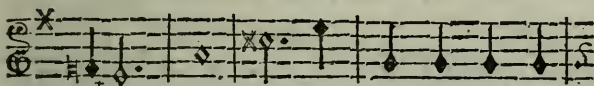
CÉRÉMONIE

DU MARIAGE.

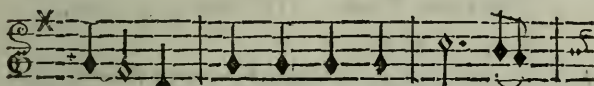
XIAO.



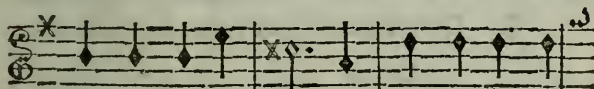
O * Tien ! à leurs vœux fois pro-



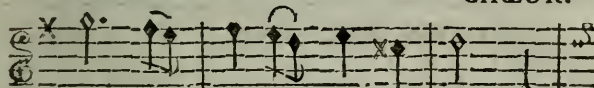
pice. O Tien ! Que ta main les u-



nisse. Goû- tez, heureux É- poux, Le



bonheur le plus doux. Que vos nobles tra-
CHŒUR.



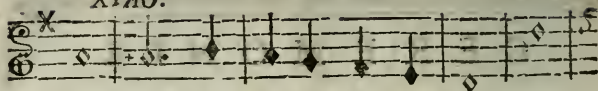
vaux En- fan- tent des Hé- ros. O



* Xin- Xin , Kanin , Xin- Xin , Niti , Fo !

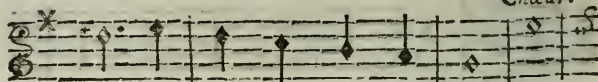
* Noms des Divinités de la Chine que l'on invoque pour le mariage.

XIAO.



O Tien ! fais naître pour leur bien des

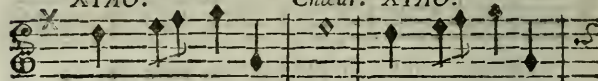
Chœur.



fils En tout point ac-com-plis. O !

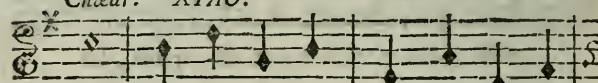
XIAO.

Chœur. XIAO.



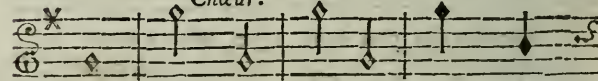
Tien ! des fil-les. O ! Bien gen-tilles.

Chœur. XIAO.

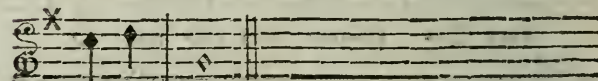


O ! Dont les yeux soient longs , Les pieds mi-

Chœur.



gnons. Xin- Xin , Kanin , Xin- Xin ,



Ni-ti , Fo !

F I N.





